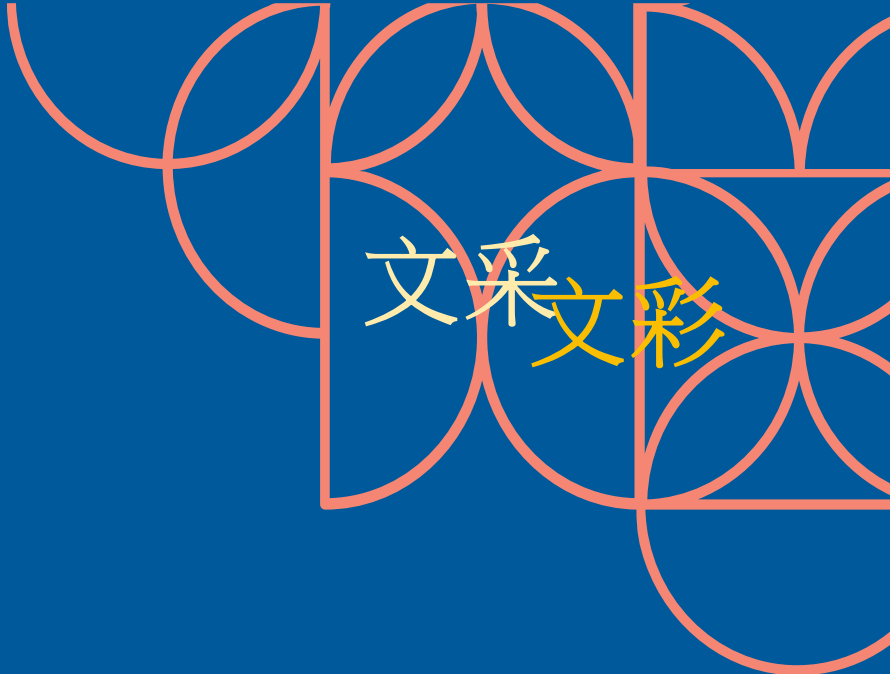




文采
文彩

異形詞辨析手冊^{*試用版*}

國家教育研究院

異形詞辨析手冊

試用版

國家教育研究院

中国出版

目次

召集人序 I

使用說明 II

編輯體例 III

注音索引 IV

異形詞辨析說明 2

[附錄]同音異義詞辨析說明 94

中国出版

召集人序

民國 107 年，時任國家教育研究院國語辭典編審會總編輯的許學仁教授、副總編輯的李添富教授，深感現當代語言文字使用中「異形詞」現象增繁，對教學現場與社會大眾所造成的困擾。而考量教育部對於語言文字的相關規範，在字形部分，有教育部標準字體表；字音部分，有《國語一字多音審訂表》；詞形部分，尚未有準則。據此，許學仁教授獲國家教育研究院支持，於「國語辭典編審會」下增設「異形詞審議小組」（112 年 3 月起改稱「異形詞辨析資料庫審議會」），專責審議異形詞相關問題，旨在蒐集當代常見的異形詞，通過學理角度的辨析，兼及學術考量與語用現象，從各組異形詞群中挑選推薦用詞。並藉由教育部辭典呈現審訂成果，作為中小學教學及大眾語文使用之參考。

異形詞即一詞的多形。基於漢語詞彙以雙音節為主的特質，同音詞常形成具有異形詞關係的詞群，在語言中具有相同的表義功能，對應同一詞位。學界對異形詞的定義廣狹不同，本手冊優先考量教學需求，以同音異形詞為辨析範圍。

在一群異形詞中選擇推薦詞形時，首先必須探究組詞用字由古至今的字義流變，抽絲剝繭地釐清字義與詞義的關聯性，始能進一步推敲各詞形的合理性、實用性。是以，異形詞辨析雖以「詞」為主題，實則須由「字」切入辨析，進而綜合漢字學理論、漢語詞彙理論及實際語用，始能得出兼顧理論與實用的結論。

同音異形詞在口語中全然相同，書面上則有用字不同的差異。同音異形詞中，同構異形詞占大宗，其差異用字間大致具有等義、近義、通假、異體等各種關係；至於其他少量的異構異形詞及聲音造詞法生成的異形詞，差異用字間可能僅具有同音關係。

辭典除了語用指引功能外，同時具備語言實況紀錄功能。這兩項功能其實有些許的衝突，「語用指引」多有規範的需求，「語言實況」則是靈活、隨意、多變的。然而，基於語言文字「約定俗成」的根本性質，本工作一方面考量語文理據，同時亦希望能積極反映、回應語用現象。是以，除了分析異形詞的「詞義」、考證異形詞的「詞源」，更進一步建立了「異形詞觀測系統」，結合現代資訊工具進行了對異形詞的「詞頻」觀察。此系統以教育部《國語辭典簡編本》、《重編國語辭典修訂本》的詞目為基礎資料，可用於查詢同音異形詞。查得詞形後，同步展示詞頻、辭典釋義、媒體用例等相關訊息，為異形詞審訂之必要參考資料。其中詞頻部分有「新聞媒體詞頻」、「多類型文本詞頻」二類，後者之文本包含媒體以外的各式文本，相較於文本較單一的新聞媒體，更足以代表社會普遍語用實況，故為本組工作之主要依據。若媒體詞頻與多類型文本

詞頻差異過大，審查時並視需要參酌 Google 搜尋之結果。

這一數位化工具的引入，使得異形詞的編纂工作更加便捷、高效。通過數位系統的支持，我們能夠更加方便地獲取各種語料庫的信息，準確地進行異形詞的辨析與歸納。這也為我們的工作提供了新的可能性，使得異形詞研究能夠更加深入、全面地進行。

本工作概分為基礎資料建置、專家辨析審訂兩大區塊，工作期間，由於院內業務調整需求，審稿委員與工作人員幾經變化，第三屆召集人為許學仁教授、副召集人巫俊勳教授；第四屆召集人為巫俊勳教授、副召集人為本人；第五屆召集人為本人、副召集人鄒濬智教授。審稿委員共有余風教授、李淑萍教授、李綉玲教授、季旭昇教授、林文慶教授、高婉瑜教授、張慧美教授、陳姑淨教授、陳嘉凌教授、楊憶慈教授、賴金旺教授、謝元雄教授等。

委員們皆具有豐富的專業知識，在百忙之中竭盡所能參與研訂與審查的工作。他們不辭辛勞，以其卓越的學識和經驗，為完成這一重要任務貢獻了寶貴的力量。幾年間，眾人齊心合力，致力於教育文化事業，完成使命，其敬業精神令人深感敬佩。

總校閱期間，感謝副召集人鄒濬智、賴金旺兩位教授協助總校閱工作，以其專業知識與嚴謹態度，確保成果的品質。

感謝國教院語文教育及編譯研究中心林慶隆主任支持這項工作，並感謝白明弘副研究員協助建置語料庫，吳鑑城副研究員協助建置「異形詞觀測系統」，並隨時提供工作團隊所需的資訊技術支援。使得我們能夠收集整理大量的異形詞資料，為推薦詞形的制定奠定了堅實基礎。

感謝基礎資料建置時間，工作夥伴許淑芬執行編輯於前期的行政協助，陳逸玫執行編輯、朱麒璋助理編輯肩負主要工作，對於異形詞辨析審訂工作的辛勤付出。特別感謝陳逸玫執行編輯每次會議前辛苦整理的小組建議稿，大大提升了會議效率。

異形詞，作為語言演變的產物，承載著時代的痕跡和文化的沉澱。正是因為它們的存在，語言才顯得更加豐富多彩，也更具有歷史的厚重感。而本手冊的編纂，則旨在系統梳理這些異形詞彙，為語言學習者提供一個清晰、準確的參考。過去的歲月，我們理解這一項工作對於語言傳承與發展的重要性，肩負已故許學仁教授的期許，以對語言文字的敬畏與熱愛，精心整理著這部手冊。

茲其有幸，謹代表為《異形詞辨析手冊》撰序，希冀除了提供一個系統的異形詞辨析參考，亦期待著它能夠為廣大讀者帶來便利與啟發，為語言研究者提供借鑑與參考，為語言教育事業貢獻一份微薄之力。

劉雅芬 謹誌

使用說明

一、 注音索引

- (一) 依據各組詞語首字的注音符號加以編排。同一注音符號下的多組詞語，依用字筆畫數、注音符號順序排列。
- (二) 正文異形詞與附錄同音異義詞的主辨析詞組、附屬詞組併於單一索引中提供檢索，各類型詞組於索引中的標示如下：

詞組類型		標示
正文	異形詞主辨析詞組	(無標示)
	異形詞附屬詞組	附
附錄	同音異義詞主辨析詞組	異義
	同音異義詞附屬詞組	異義・附

註：由相同用字構成且該用字字義相同之詞組（如「布」、「佈」構成的「布置／佈置」、「擺布／擺佈」等），視為同群詞組。其中較具代表性並作為主要辨析對象者為「主辨析詞組」，其餘則為「附屬詞組」（無獨立之辨析說明，陳列於同群主辨析詞組辨析說明之最末）。

二、 正文——異形詞辨析說明

- (一) 提供異形詞組的辨析說明，詞組排序原則同注音索引。
- (二) 每組異形詞資料以單一表格呈現，內容包含：異形詞主辨析詞組、研訂者、辨析說明（附屬詞組列於說明之最末）。異形詞組中，不同詞形以「／」區隔，其中屬推薦詞形者，以星號（★）與粗體字型予以突顯。

三、 附錄——同音異義詞辨析說明

- (一) 針對較易混同為異形詞的同音異義詞提供辨析說明，詞組排序原則同注音索引。
- (二) 每組同音異義詞資料以單一表格呈現，內容包含：同音異義主辨析詞組、研訂者、辨析說明（附屬詞組列於說明之最末）。同音異義詞組中，不同詞語以「／」區隔。

四、 其他

本手冊之異形詞定義、辨析範圍、推薦詞形選定原則等，詳參本手冊的「編輯體例」。



編輯體例

【正文：異形詞辨析說明】

壹、異形詞辨析範圍及定義

一、異形詞辨析範圍

- (一) 以現今媒體、一般書籍較常見的詞語為主，惟成語、專名、專業領域詞語因另有不同考量，原則上不納入辨析範圍。
- (二) 本工作係為提供當代語用參考，辨析時，現今語用中未見或罕見之用法，均不納入考量範圍。如：「女工」、「女紅」過去皆可指女性的編織工作，惟現今已分用，故可視為二詞無相同用法。

二、異形詞的定義

- (一) 異形詞間應同時具有以下關係：
 1. 音讀相同：詞語取音，主要依據教育部《國語辭典簡編本》、教育部《國語一字多音審訂表》。
 2. 詞義相同：以現今詞語用義為準，如有多義，可就其相同的用法成立異形詞關係（部分異形）。
 3. 用字有異：或為部分用字相異，如「菜肴」與「菜餚」、「身分」與「身份」；或為全部用字相異，如「朦朧」與「矇矓」、「忿忿」與「憤憤」。
- (二) 因應中小學教學需求，詞語用字應為教育部國字標準字體表收字（含常用、次常用、罕用三表），或為教育部《異體字字典》所定正字。

貳、異形詞之推薦詞形選定原則

一、基本原則

- (一) 以用字貼合詞義者為推薦詞形

一般而言，詞義由組詞用字之義複合而成，故多數用字均具有

「貼合詞義」的條件，惟聲音造詞法構成詞語（如：「流連／留連」）、合二字始見引申詞義（如：「度量／肚量」中，「肚量」合二字始見氣度義）等少數情形，則或有部分用字之獨立用法不具備「貼合詞義」條件。

（二）以現今使用較為普遍者為推薦詞形

本工作以單一語料庫（含多個年度的媒體、一般書籍等文本）的詞頻作為主要參考依據，其次參考網路搜尋結果。同組異形詞中，詞頻高者可視為現今使用較為普遍，惟若不同詞形之詞頻占比差距不大時，則視為普遍程度相當。

（三）以見於較早文獻者為推薦詞形

經查考各詞形於古典文獻中的用例，如不同詞形所見文獻時代差距較遠，可斟酌推薦早見的詞形。惟因考量文獻版本異文情形，本項列為參考條件。

（四）以用字符合官方相關規範者為推薦用詞

參考〈法律統一用字表〉（行政院，《文書處理手冊》，112/9）、《法定度量衡單位指南》（經濟部標準檢驗局，113/2）等具官方規範性質之文件，衡酌推薦詞形。若規範詞形於一般語用中實為罕見時，不列為推薦詞形，惟於辨析說明中補充相關訊息。

二、 補充原則

（一）為提供中小學教學利用，推薦用詞之選定同時兼顧理據及實用，同組詞語中的不同詞形如皆具有理據，優先推薦其中實用性明顯較高者（詞頻高）。

（二）每組異形詞原則上僅選定一個推薦詞形，惟遇多個詞形條件相近時，可同時推薦一個以上的詞形。

（三）相同用字構成的多組異形詞，推薦詞形之選定應符合系統性，如均以作陳設、設置義的「布」、「佈」所構成「布置／佈置」與「布防／佈防」、「布景／佈景」、「布局／佈局」、「布線／佈線」、「布陣／佈陣」、「布樁／佈樁」、「擺布／擺佈」，推薦詞形所採用字原則上應為一致。若有個別之特有用字現象，於辨析說明中補充相關訊息。

參、 異形詞辨析說明行文體例

一、 異形詞辨析說明原則上分 3 段加以論述，各段落重點如下：

〔第 1 段〕

以推薦詞形為首，陳列異形詞組，接著說明異形詞的共同音義、詞性（無明確單一詞性者可略）。音讀之標註參照教育部《國語辭典簡編本》，變讀亦以「(變)」予以補充，如「無惡不作／無惡不做」：音讀為ㄨˊ ㄜˋ ㄣˊ ㄉㄨˋ (變) ㄨˊ ㄜˋ ㄣˊ ㄉㄨˋ。

〔第 2 段〕

依序作以下論述：(1)由詞義分析或推論異形詞差異用字之個別字義；(2)就差異用字分別探究其字義源流（以《說文解字》所釋為源），若為聲音構詞，則由構詞方式切入說明；(3)視需要分別列舉不同詞形所見之較早文獻；(4)推薦詞形選定的其他相關說明。

〔第 3 段〕

承第 2 段之論述，總結說明推薦詞形與非推薦詞形的差異，以明推薦原因。最末於「相關的詞語如」用語下一併列舉以相同用字構成的其他異形詞組及個別推薦詞形，其中若含多義詞，於該詞語後夾注異形關係成立的詞義。

二、 引用古典書證，除先秦經部文獻、史書、今人著作及著作時代不明外，原則上均標註時代，惟於一文中再次引錄相同文獻時可省略。所用文獻若有重新刊刻、跨朝代等情形，所標註時代以其內容代表性為據，如：編撰於南朝梁但經大幅修訂的《玉篇》作「宋代重修的《玉篇》」；編撰於明代而成書於清初的《正字通》作「明代的《正字通》」。作者之標註則參照教育部《重編國語辭典修訂本》。

三、 本工作所謂之疊韻聯綿詞係採「寬式疊韻」標準，如「徬徨／彷徨」、「倉皇／倉惶」等韻尾相同但介音不同者，亦視為具有疊韻關係之異形詞。

【附錄：同音異義詞（非異形詞）辨析說明】

壹、 同音異義詞辨析範圍

在現當代之實際語用中，同音異義詞常見混同誤用的現象，本手冊

擇取部分提供辨析說明。

貳、 同音異義詞辨析說明行文體例

採一段式論述，說明重點依序如下：

- 一、 說明不同詞語相同的音讀以及用法上相近之處。
- 二、 說明不同詞語的個別詞義、用法。
- 三、 總結說明本組詞語不具異形詞關係的原因，最末於「相關的詞語如 ... 」用語下一併列舉以相同用字構成的其他同音異義詞組。

注音索引

ㄅ 音

包含／包涵 異義	94
布匹／布疋	2
布局／佈局 附	2
布防／佈防 附	2
布施／佈施 附	13
布陣／佈陣 附	2
布景／佈景 附	2
布置／佈置	2
布滿／佈滿 附	13
布樁／佈樁 附	2
布線／佈線 附	2
必須／必需 異義	94
本分／本份 附	70
別致／別緻 附	84
板金／鈹金	3
版主／板主	3
表相／表象 異義・附	116
保鏢／保鑣	4
背黑鍋／揸黑鍋	4
背離／悖離	5
備註／備注 附	62
博弈／博奕	5
悲淒／悲悽 附	51
悲痛／悲慟 異義	94
筆心／筆芯 附	30
稟性／秉性 附	6
稟賦／秉賦	6
遍布／遍佈 附	13
飽嘗／飽嚐 附	7
標註／標注 附	62
編制／編製 異義	94
輩分／輩份 附	70
幫凶／幫兇 附	89

避邪／辟邪	6
擺布／擺佈 附	2

ㄆ 音

佩帶／佩戴／配戴 異義	95
匍匐／匍伏	7
品行／品性 異義	95
品嘗／品嚐	7
品鑑／品鑒 附	49
炮口／砲口 附	36
炮火／砲火 附	36
炮灰／砲灰 附	36
炮兵／砲兵 附	36
炮彈／砲彈 附	36
炮戰／砲戰 附	36
炮擊／砲擊 附	36
炮轟／砲轟 附	36
配置／配製 異義	95
剽悍／慄悍／驍悍	8
徬徨／彷徨	8
賠不是／陪不是 附	9
賠罪／陪罪	9
樸直／樸質 異義	96

ㄇ 音

名分／名份 附	70
抹殺／抹煞	10
明鑑／明鑒（明察義） 附	49
明鑑／明鑒（借鏡義） 附	45
茅坑／毛坑	10
密布／密佈 附	13
帽簷／帽沿 異義	97
滿布／滿佈 附	13
摩擦／磨擦	11
碼表／馬表	11

默念／默唸 附	27	掉頭／調頭	19
繆思／謬思／繆斯	12	掉轉／調轉 附	19
朦朧／矇朧	12	淡泊／澹泊	20
ㄘ 音		荳蔻／豆蔻	20
分內／份內 附	70	荳蔻年華／豆蔻年華 附	20
分布／分佈	13	當作／當做 附	63
反映／反應 異義	98	電焊／電銲 附	40
反照／返照	13	對弈／對奕 附	5
汜濫／泛濫	14	對摺／對折 附	64
忿忿不平／憤憤不平 附	16	德行／德性（好表現） 異義・附	95
放封／放風	14	德性／德行（壞表現）	21
放炮／放砲 附	36	調包／掉包	21
非分／非份 附	70	燈心／燈芯 附	30
風采／丰采	15	戴孝／帶孝	22
風姿／丰姿 附	15	ㄤ 音	
焚毀／焚燬	15	天分／天份 附	50
番茄／蕃茄 附	16	吐司／土司	23
番薯／蕃薯	16	囤積／屯積	23
煩忙／繁忙 異義	98	拖班／脫班 異義	100
蜉蝣／浮游 異義	98	突出／凸出	24
福分／福份 附	50	突起／凸起 附	24
憤然／忿然 附	16	突顯／凸顯 附	24
憤憤／忿忿	16	託孤／托孤 附	24
奮力／奮勵 異義	98	託運／托運 附	24
繁瑣／煩瑣	17	託夢／托夢	24
ㄨ 音		託福／托福	25
大炮／大砲 附	36	託管／托管 附	24
大意／大義 異義	99	推託／推托	25
叨念／叨唸 附	27	痛哭／慟哭 異義・附	94
多彩多姿／多采多姿 附	48	圖像／圖象	26
豆乾／豆干	18	駝鳥／駝鳥	26
豆腐乾／豆腐干 附	18	ㄣ 音	
度量／肚量	18	內含／內涵 異義	100
待人處世／待人處事 異義・附	112	年份／年分 附	89
牴觸／抵觸	19	念佛／唸佛 附	27

念咒／唸咒 附	27
念念有詞／唸唸有詞	27
念書／唸書	27
念經／唸經 附	27
鈕扣／鈕釦 附	35

ㄌ 音

兩相情願／兩廂情願	28
厘米／釐米	28
流布／流佈 附	13
流連／留連	29
流連忘返／留連忘返 附	29
烈焰／烈燄	29
連接／聯接 附	30
連貫／聯貫 附	30
連結／聯結	30
連隊／聯隊 異義	101
滷肉／魯肉 異義	101
聯袂／連袂 附	34
聯絡／連絡 附	34
聯繫／連繫 附	34
濾心／濾芯	30
瀏海／劉海	31
囉嗦／囉唆	31

ㄍ 音

干休／甘休	32
古董／骨董	32
功夫／工夫	33
光彩／光采 附	48
各別／個別 異義	103
供品／貢品 異義	103
乾脆／甘脆 異義	103
國事／國是 異義	103
敢作敢當／敢做敢當 附	88
過分／過份 附	70
過度／過渡 異義	104

隔膜／膈膜 異義	104
廣布／廣佈 附	13
颶風／刮風	34
關聯／關連	34

ㄎ 音

刊誤／勘誤 異義	105
扣子／釦子	35
開炮／開砲 附	36

ㄆ 音

火炮／火砲	36
火焰／火燄 附	29
弘揚／宏揚	37
好彩頭／好采頭	37
含括／涵括 附	92
宏亮／洪亮	38
宏圖／鴻圖	38
和聲／合聲 異義	106
迴轉／回轉	39
迴響／回響	39
焊工／鉗工 附	40
焊接／鉗接	40
喝采／喝彩	40
彙報／匯報	41
餬口／糊口	41
鴻儒／宏儒	42

ㄐ 音

介面／界面	43
加註／加注 附	62
巨子／鉅子 附	44
巨富／鉅富	43
巨款／鉅款 附	43
巨著／鉅著	44
巨額／鉅額 附	43
巨變／鉅變 附	43

交託／交托 附	24	擒服／擒伏 附	70
決絕／絕決 異義	107	勸誡／勸戒	53
佳餚／佳肴 附	78	丁 音	
侷促／局促	44	下襪／下擺	54
架勢／架式	45	凶巴巴／兇巴巴 附	54
降服／降伏 附	70	凶手／兇手 附	55
借鑑／借鑒	45	凶狠／兇狠 附	54
家具／傢俱	46	凶悍／兇悍 附	54
晉階／進階 異義	107	凶案／兇案 附	55
疾行／急行	46	凶猛／兇猛	54
集錄／輯錄 異義	107	凶惡／兇惡 附	54
集權／極權 異義	107	凶殘／兇殘 附	54
嫉惡如仇／疾惡如仇	47	凶嫌／兇嫌 附	55
精心／經心 異義	108	凶暴／兇暴 附	54
精英／菁英	47	凶器／兇器	55
精彩／精采	48	凶險／兇險	55
膠卷／膠捲	48	行凶／行兇 附	67
機靈／機伶	49	形態／型態	56
艱巨／艱鉅 附	43	星相／星象 異義	110
擷取／截取 異義	108	炫目／眩目	56
鑑別／鑒別	49	相背／相悖 附	5
鑑賞／鑒賞 附	49	省份／省分 附	89
〈 音 〉		消夜／宵夜	57
啟程／起程	50	畜養／蓄養	57
情分／情份	50	眩惑／炫惑	58
情意／情義 異義	109	稀罕／希罕	58
淒苦／悽苦 附	51	詳實／翔實	59
淒然／悽然 附	51	嬉笑／嘻笑 異義	110
淒楚／悽楚	51	賢淑／嫻淑 異義	110
淒慘／悽慘 附	51	縣份／縣分 附	89
淺嘗／淺嚐 附	7	出 音	
傾瀉／傾洩	51	制服／制伏 附	70
裙襪／裙擺 附	54	周年／週年 附	60
旗杆／旗竿	52	周而復始／週而復始 附	60
箝制／鉗制	52	周期／週期 附	60
緝凶／緝兇 附	89		

周歲／週歲 附	60
治裝／置裝 異義	111
注定／註定	60
姪子／侄子	61
致勝／制勝	61
貞潔／貞節 異義	111
重炮／重砲 附	36
值勤／執勤 異義	111
陣式／陣勢 異義	111
窒礙／滯礙	62
註明／注明 附	62
註腳／注腳 附	62
註解／注解	62
註釋／注釋 附	62
週日／周日 附	63
週刊／周刊 附	63
週末／周末	63
週報／周報 附	63
週會／周會 附	63
裝作／裝做	63
摺疊／折疊	64
皺褶／皺摺	64
整形／整型 附	56
顫慄／戰慄	65

彳 音

成分／成份	66
串聯／串連 附	34
畜生／畜牲	67
處世／處事 異義	112
逞凶／逞兇	67
捶打／搥打	68
捶背／搥背 附	68
捶胸／搥胸 附	68
傳布／傳佈 附	13
傳頌／傳誦 異義	112
徹底／澈底	68

尸 音

士紳／仕紳	69
手卷／手捲 附	48
水分／水份 附	66
生火／升火	69
收服／收伏	70
身分／身份	70
稍後／稍候 異義	113
舒壓／紓壓	71
傷痛／傷慟 異義・附	94
燒毀／燒燬 附	15
鯊魚／沙魚	71

日 音

融會／融匯	72
繞境／遶境	72

丩 音

在在／再再 異義	114
作主／做主 附	73
作伴／做伴	73
作秀／做秀 附	74
作官／做官 附	73
作東／做東 附	73
作客／做客 附	73
作為／做為	73
作案／做案 附	74
作夢／做夢 附	74
作證／做證	74
坐莊／做莊／作莊	74
做法／作法	75
造形／造型 附	56
嘴炮／嘴砲 附	36
總合／總和 異義	114
雜沓／雜遝	75
讚許／贊許	76

ㄅ 音

倉促／倉卒	77
菜子／菜籽	77
菜餚／菜肴	78

ㄆ 音

宿願／夙願	79
散布／散佈 附	13

ㄇ 音

惡耗／噩耗 附	80
惡運／噩運 附	80
惡夢／噩夢	80
蛾眉／娥眉	81
遏制／扼制 異義	115

ㄌ 音

哀淒／哀悽 附	51
哀痛／哀慟 異義・附	94

ㄋ 音

暗淡／黯淡	82
-------	----

ㄧ 音

有鑑於此／有鑒於此 附	45
依託／依托 附	25
宜人／怡人 異義	116
沿用／延用 異義	116
異相／異象 異義	116
異稟／異秉	83
揚琴／洋琴	83
焰火／燄火 附	29
軼事／逸事 附	84
軼聞／逸聞	84
雅緻／雅致	84
銀絲卷／銀絲捲 附	48

遺害／貽害 85

遺禍／貽禍 附 85

ㄩ 音

文采／文彩 86

物象／物像 異義 117

婉轉／宛轉 87

無惡不作／無惡不做 88

微卷／微捲 附 48

維生／為生 88

ㄩ 音

元凶／元兇 89

月份／月分 89

原形／原型 異義 118

原原本本／源源本本 90

源起／緣起 異義 118

瘀血／淤血 90

逾越／踰越 91

漁產／魚產 附 91

漁場／魚場 附 91

漁網／魚網 91

緣分／緣份 附 50

蘊含／蘊涵 92

異形詞 辨析說明

ㄣ 音

★布匹／布疋	研訂者	鄒 濬 智
「布匹」、「布疋」皆可用以指布，作名詞用，音讀為ㄅㄨˋ ㄆㄧˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「布匹」、「布疋」中的「匹」、「疋」皆為計算布品的單位。探究二字之字義源流：「匹」見於漢代的《說文解字》，作為計算布品的量詞用，一匹等同四丈，如《史記·劉敬叔孫通列傳·叔孫通》：「迺賜叔孫通帛二十匹。」「疋」亦見於《說文解字》，作名詞用，原指足部，音讀為尸乂，後來被借作計算布品的量詞，音讀為ㄅㄨˋ ㄆㄧˇ，如《漢書·叔孫通傳》：「乃賜通帛二十疋，衣一襲。」惟「匹」、「疋」與「布」結合構詞後，「布匹」、「布疋」即指布。至於二詞在文獻中的用例，「布匹」可見於明代的《金瓶梅》：「只令小童收了布匹，作道袍穿，就作辭而行。」「布疋」可見於清代的《紅樓夢》：「這兩年，姑奶奶還時常給些衣服布疋。」 「布匹」、「布疋」中的「匹」、「疋」都是計算布品的單位，皆貼合詞義，惟「布匹」現今使用較為普遍，故以「布匹」為推薦詞形。		

★布置／佈置	研訂者	劉 雅 芬
「布置」、「佈置」都有陳設配置的意思，音讀為ㄅㄨˋ ㄓˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「布置」、「佈置」中的「布」、「佈」為設置、陳設的意思。探究二字之字義源流：「布」見於漢代的《說文解字》，本義指麻、棉等織品，宋代重修的《玉篇》則同時收錄了織品、陳列二義。另於《書經》中有「布乘黃朱」句，據漢代孔安國傳，意謂陳列著四匹紅鬃黃馬，其中「布」已作陳設義，可推測「布」或自漢代已見作陳設、設置義的用法。「佈」未見於《說文解字》，宋代的《廣韻》收此字，釋為遍佈，多數傳統字書亦僅收錄此義，作陳設、設置義的用法約見於元明以後文獻，如明代的《西遊記》中可見「佈陣」一詞，指軍隊作戰的行列陣勢設置。至於二詞在文獻中的用例，「布置」較為早見，如《三國志·陸遜傳》：「今反舍船就步，處處結營，察其布置，必無他變。」其中「察其布置」意謂「仔細觀看其陳設配置」；「佈置」則較晚出，如清代的《花月痕》有「這回用兵以少勝多，極有佈置」句，其中「佈置」指行兵布陣的安排。 「布置」、「佈置」中的「布」、「佈」均可表設置、陳設義，皆貼合詞義，惟「布置」見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，故以「布置」為推薦詞形。相關的詞語如「布防／佈防」、「布景／佈景」、「布局／佈局」、「布線／佈線」、「布陣／佈陣」、「布樁／佈樁」、「擺布／擺佈」亦然，分別以「布防」、「布景」、「布局」、「布線」、「布陣」、「布樁」、「擺布」為推薦詞形。		

★板金／★鈹金	研訂者	鄒 濬 智
「板金」、「鈹金」指扁平狀的金屬材料，或指對金屬外殼進行拉伸、沖壓、彎曲等加工，音讀為ㄅㄛˇ ㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「板金」、「鈹金」中的「板」、「鈹」都指扁平狀的材料。探究二字之字義源流：「板」未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》：「板，木片也。」後泛指薄片或扁平狀之物體，如宋代何遠的《春渚紀聞》：「《硯譜》稱唐人最重端溪石，每得一佳石，必梳為數板。」其中「梳為數板」即將石頭分割為數個扁平石板。「鈹」亦未見於《說文解字》，見於《爾雅》：「鉸金謂之鈹。」「鈹」指形狀似餅之金、銀塊，後亦可指扁平的金屬，如「鋼鈹」、「鋁鈹」。 「板金」、「鈹金」中的「板」、「鈹」都指扁平狀的材料，皆貼合詞義。現今「板金」使用較為普遍，惟汽車修護業界在與「烤漆」合用時慣用「鈹金」，故同時以「板金」、「鈹金」為推薦詞形。		

★版主／板主	研訂者	謝 元 雄
「版主」、「板主」皆指網路討論區的管理者，作名詞用，音讀為ㄅㄛˇ ㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「版主」、「板主」中的「版」、「板」都指網路討論區。探究二字之字義源流：「版」字見於漢代的《說文解字》，指片狀器物，後有文字、圖像編排形式的意思，後又可指書籍版式、報章雜誌主題版面，如政治版、社會版等，而現代網路論壇中不同主題的討論區，亦可稱為「版」。「板」字亦見於《說文解字》，本義為片狀木料，後泛指呈薄片或扁平狀之物體，如「告示板」、「看板」，後來網路電子布告欄系統下，各種討論區亦稱之為「看板」，簡稱「板」。後來「版」、「板」可泛指各類型的網路討論區。 「版主」、「板主」中的「版」、「板」都指網路討論區，皆貼合詞義，惟「版主」現今使用較為普遍，故以「版主」為推薦詞形。		

★保鏢／保鑣	研訂者	陳 姑 淨
「保鏢」、「保鑣」皆指古代以武技保護他人在行旅中生命財產安全的人員或行業，今為私人僱用的護衛，音讀為ㄅㄢˇ ㄅㄢˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「保鏢」、「保鑣」中的「鏢」、「鑣」皆指以武技保護的人或物。探究二字之字義源流：「鏢」字見於漢代的《說文解字》，本義為刀鞘末端銅製之裝飾物，引申出兵器的意思，後可指以武技保護的人或物；「鑣」字亦見於《說文解字》，本義為馬口中所含的鐵環，引申為馬、坐騎的意思，後通「鏢」有兵器義，也可指以武技保護的人或物。至於二詞在文獻中的用例，時代大致相當，「保鏢」可見於清代的《老殘遊記》：「大盜相傳有這個規矩，不作興害鏢局的，所以凡保鏢的車上，有他的字號，出門要叫個口號。」「保鑣」可見於清代的《清稗類鈔》：「何占標，甘肅平番縣人。家貧尚武，以保鑣為生。」 「保鏢」、「保鑣」中的「鏢」、「鑣」均指以武技保護的人或物，皆貼合詞義，且「鏢客」、「鏢局」、「走鏢」多用「鏢」字，故以「保鏢」為推薦詞形。		

★背黑鍋／揹黑鍋	研訂者	陳 姑 淨
「背黑鍋」、「揹黑鍋」皆可比喻平白無故的代人受過頂罪，音讀為ㄅㄟˇ ㄅㄟˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「背黑鍋」、「揹黑鍋」中的「背」、「揹」為負荷、承擔義。探究二字之字義源流：「背」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄅㄟˇ，字義是脊椎，也就是胸部之後，自後腰以上至頸下之部位，引申有負荷、承擔義，音讀為ㄅㄟˇ，如清代的《紅樓夢》：「你老人家嫌乏，我背了你老人家去。」「揹」未見於《說文解字》及歷代重要字書、韻書，為晚近出現的後起新字，專用於負荷義，然使用上未若「背」字普遍。 「背黑鍋」、「揹黑鍋」中的「背」、「揹」為負荷義，均貼合詞義，惟「背黑鍋」現今使用較為普遍，故以「背黑鍋」為推薦詞形。		

★背離／悖離	研訂者	余 風
「背離」、「悖離」皆可表示違反、背棄的概念，多作動詞用，音讀為ㄅㄟˊ ㄌㄧˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「背離」、「悖離」中的「背」、「悖」為違背的意思。探究二字之字義源流：「背」字見於漢代的《說文解字》，本義為胸部後方的部位，引申指物體的反面，又引申有違背的意思，如《史記·秦本紀》：「背約不與河西城」；「悖」字亦見於《說文解字》，本義為「亂也」，也有違背、違反的意思，如春秋的《國語》：「而後王斟酌焉，是以事行而不悖。」三國·韋昭·注：「悖，逆也。」至於二詞在文獻中的用例，「背離」可見於《陳書·世祖本紀》：「大行皇帝背離萬國，率土崩心，若喪考妣。」「悖離」則較常見於近現代文獻。 「背離」、「悖離」中的「背」、「悖」均有違背的意思，皆貼合詞義，惟「背離」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「背離」為推薦詞形。相關的詞語如「相背／相悖」亦然，以「相背」為推薦詞形。		

★博弈／博奕	研訂者	賴 金 旺
「博弈」、「博奕」都有棋局遊戲或賭博的意思，音讀為ㄅㄛˊ ㄧˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「博弈」、「博奕」中的「弈」、「奕」皆為下棋的意思。探究二字之字義源流：「弈」字見於漢代的《說文解字》，本義為圍棋，後也引申為下棋，如《左傳》有「弈者舉棋不定」句；「奕」字亦見於《說文解字》，本義為大，後亦假借為圍棋、下棋的意思，如《新五代史·周臣傳》：「治國譬之於奕，知其用而置得其處者勝。」至於二詞在文獻中的用例，「博弈」可見於《孟子》：「博弈好飲酒。不顧父母之養。二不孝也。」「博奕」可見於《論語》：「飽食終日，無所用心，難矣哉！不有博奕者乎？為之猶賢乎已。」 「博弈」、「博奕」中的「弈」、「奕」都有下棋的意思，皆貼合詞義，惟「博弈」現今使用較為普遍，故以「博弈」為推薦詞形。相關的詞語如「對弈／對奕」亦然，以「對弈」為推薦詞形。		

★稟賦／秉賦	研訂者	謝元雄
「稟賦」、「秉賦」皆指人天生的性格和資質，音讀為ㄌㄧㄥˇ ㄘㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「稟賦」、「秉賦」中的「稟」、「秉」都有承、受的意思。探究二字之字義源流：「稟」字見於漢代的《說文解字》，本義為官方賜予穀物，引申為授予、賦予，再由此引申出承受義，如《書經》：「臣下罔攸稟令。」漢代孔安國傳：「稟，受也。」「秉」字亦見於《說文解字》，本義是成把、成束之穀物，後有執握、持有義，又有承、受的意思，如清代朱克敬的《暝庵雜識》：「草率稽查，局務之秉承終隔，則道府分辨之難也。」 「稟賦」、「秉賦」中的「稟」、「秉」都有承、受的意思，皆貼合詞義，惟「稟賦」現今使用較為普遍，故以「稟賦」為推薦詞形。相關的詞語如「稟性／秉性」亦然，以「稟性」為推薦詞形。		

★避邪／辟邪	研訂者	謝元雄
「避邪」、「辟邪」皆為避免、防止妖邪的意思，音讀為ㄅㄧˋ ㄒㄩㄛˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「避邪」、「辟邪」中的「避」、「辟」都有避免、防止的意思。探究二字之字義源流：「避」字見於漢代的《說文解字》，釋為逃避，後有避免、防止的意思，如戰國的《管子》：「折節事彊以避罪，小國之形也。」「辟」字同樣見於《說文解字》，本義指法度，後亦有避免、防止的意思，如戰國的《墨子》：「室高足以辟潤濕。」至於二詞在文獻中的用例，「避邪」可見於清代的《紅樓夢》：「這散花菩薩是誰？他怎麼就能避邪除鬼呢？」「辟邪」則可見於宋代李石的《續博物志》：「學道之士居山，宜養白犬、白雞，可以辟邪。」 「避邪」、「辟邪」中的「避」、「辟」都有避免、防止的意思，皆貼合詞義，「避邪」現今使用較為普遍，「辟邪」見於較早的文獻，故同時以「避邪」、「辟邪」為推薦詞形。		

ㄋ 音

★匍匐／匍伏	研訂者	余 風
「匍匐」、「匍伏」皆用以表示手足伏地爬行的意思，音讀為ㄋㄨˊㄈㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「匍匐」、「匍伏」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，惟其中「匍」、「伏」恰好兼具表義功能，均能表達其「趴地」的概念。探究「匍」、「伏」二字之字義源流：「匍」見於漢代的《說文解字》，本義為「伏地也」，即以手撐地的狀態，如唐代李郢的〈茶山貢焙歌〉：「陵煙觸露不停採，官家赤印連帖催。朝飢暮匍誰興哀，喧闐競納不盈掬。」「伏」亦見於《說文解字》，本義為「司（伺）也」，即等待時機，引申有伏擊的意思，因伏擊需放低姿態，引申有趴的意思，如戰國的《韓非子》：「師曠伏琴而笑之。」至於二詞在文獻中的用例，「匍匐」可見於《詩經》：「誕實匍匐，克岐克嶷，以就口食。」「匍伏」可見於《戰國策》：「嫂蛇行匍伏，四拜，自跪而謝。」 「匍匐」、「匍伏」中的「匍」、「伏」均可表達趴地的概念，皆貼合詞義，惟「匍匐」現今使用較為普遍，故以「匍匐」為推薦詞形。		

★品嘗／品嚐	研訂者	林 文 慶
「品嘗」、「品嚐」都有辨別食物滋味的意思，音讀為ㄋㄧˋㄘㄨㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「品嘗」、「品嚐」中的「嘗」、「嚐」為以口辨別食物滋味的意思。探究二字之字義源流：「嘗」見於漢代的《說文解字》，本義即為以口辨味，後來又引申為試探、經歷等義，擴大了使用層面；「嚐」未見於《說文解字》及其他傳統字書，為現代才有的後起字，形構左半所附加的「口」，明確突顯出字義的重點在於以口辨別滋味，專用於與飲食相關的表述。 「品嘗」、「品嚐」中的「嘗」、「嚐」都有以口辨別食物滋味的意思，皆貼合詞義。一般表述與口相關的詞義時，或常見使用口部的「嚐」字，惟考量「嘗」另有試探、經歷等引申義，「品嘗」可表示品味食物以外的對象，語用範圍較廣，且現今使用亦較為普遍，故以「品嘗」為推薦詞形。相關的詞語如「飽嘗／飽嚐」、「淺嘗／淺嚐」亦然，分別以「飽嘗」、「淺嘗」為推薦詞形。		

★剽悍／慄悍／驍悍	研訂者	高婉瑜
「剽悍」、「慄悍」、「驍悍」皆為敏捷勇猛義，音讀為ㄆㄧㄠˋ ㄏㄢˋ。三者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「剽悍」、「慄悍」、「驍悍」中的「剽」、「慄」、「驍」都含有輕捷的概念。探究三字之字義源流：「剽」見於漢代的《說文解字》，本義為搶劫，後引申出敏捷義，如清代的《清稗類鈔》：「手執黃旗，左右指揮，迅奮剽疾。」「慄」亦見於《說文解字》，本義即輕捷義，如宋代文天祥的〈蚤秋〉詩：「寒魄澹玄河，商飈慄明發。」「驍」同樣見於《說文解字》，本義為馬名，後引申為馬快跑義，亦含有輕捷的概念，如明代的《水滸傳》：「走驍騎聞香須住馬，使風帆知味也停舟。」 「剽悍」、「慄悍」、「驍悍」中的「剽」、「慄」、「驍」都有輕捷的意思，皆貼合詞義，惟「剽悍」現今使用較為普遍，故以「剽悍」為推薦詞形。		

★徬徨／彷徨	研訂者	林文慶
「徬徨」、「彷徨」皆為徘徊不前的意思，音讀為ㄅㄥˊ ㄏㄨㄤˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「徬徨」、「彷徨」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，無法由用字推求詞義，必須合二字才能表述徘徊不前的意思。正由於這些字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象。至於二詞在文獻中的用例，「彷徨」較早見，《詩經》已見「彷徨不忍去」，「徬徨」則較晚才出現，《魏書·昭成子孫列傳·寔君》載「諸皇子挾仗徬徨廬舍之間」。 「徬徨」、「彷徨」的用字與詞義無關，為ㄅㄥˊ ㄏㄨㄤˊ一詞的記音用字，今「徬」多用於「徬徨」，讀為ㄅㄥˊ，「彷」則多用於「彷彿」，讀為ㄈㄤˊ，加以「徬徨」現今使用較為普遍，故以「徬徨」為推薦詞形。		

「賠罪」、「陪罪」皆可用以表示向人認罪道歉的意思，音讀為ㄉㄞˊ ㄗㄩㄟˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「賠罪」、「陪罪」中的「賠」、「陪」都有道歉的意思。探究二字之字義源流：「賠」未見於漢代的《說文解字》，見於明代的《正字通》：「補償人財物曰賠。」也有道歉的意思，如明代的《初刻拍案驚奇》：「他是我師父，沒奈何，而今等我賠禮罷！」「陪」見於《說文解字》，本義指重疊的土堆，後也有道歉的意思，如清代的《紅樓夢》：「你素日知那孽障說話沒道理，明兒我叫他給你陪不是。」

「賠罪」、「陪罪」中的「賠」、「陪」皆可表示道歉的意思，均貼合詞義，惟「賠罪」現今使用較為普遍，故以「賠罪」為推薦詞形。相關的詞語如「賠不是／陪不是」亦然，以「賠不是」為推薦詞形。

ㄇ 音

★抹殺／抹煞	研訂者	李淑萍
「抹殺」、「抹煞」皆有一筆勾消的意思，音讀為ㄇㄜˊ 尸ㄩˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「抹殺」、「抹煞」中的「殺」、「煞」均有去除、消滅義。探究二字之字義源流：「殺」見於漢代的《說文解字》，本義為殺戮，後來引申有去除、消滅的意思，如《禮記》：「利以殺草」句，「殺草」意謂除草。「煞」未見於《說文解字》，但在唐代的《干祿字書》、宋代重修的《玉篇》已收錄此字，均視為「殺」的俗字，故亦有去除的意思。 「抹殺」、「抹煞」中的「殺」、「煞」均有去除、消滅義，皆貼合詞義。惟現今表去除、消滅義時多用「殺」字，「煞」則多用於「凶神惡煞」、「煞費苦心」等詞語，音讀為尸ㄩˊ，故以「抹殺」為推薦詞形。		

★茅坑／毛坑	研訂者	李淑萍
「茅坑」、「毛坑」皆有簡陋廁所的意思，作名詞用，音讀為ㄇㄠˊ ㄎㄨㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「茅坑」、「毛坑」中的「茅」指茅草，「毛」為粗糙、未經加工的意思。探究二字之字義源流：「茅」見於漢代的《說文解字》，本義即為茅草，舊時廁所多以茅草覆頂，故稱為「茅坑」；「毛」亦見於《說文解字》，本義指人的眉毛鬚髮，引申為微細、多而瑣碎、粗糙義，「毛坑」取其「粗糙、未經加工」之引申義。至於二詞於文獻中的用例，「茅坑」可見於宋代的《碧巖錄》：「行住坐臥，屙屎放尿，至於茅坑裡蟲子、市肆買賣羊肉案頭，還有超佛越祖底道理麼？」「毛坑」則可見於明代的《喻世明言》：「走了幾步，又裡急起來，覷個毛坑上自在方便了。」 「茅坑」、「毛坑」中的「茅」指茅草，「毛」為粗糙、未經加工的意思，皆貼合詞義。惟「茅坑」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「茅坑」為推薦詞形。		

★ 摩擦／磨擦	研訂者	林 文 慶
「摩擦」、「磨擦」皆有兩物接觸並來回擦動的意思，也比喻爭執或衝突，音讀為ㄇㄛˊ ㄘㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「摩擦」、「磨擦」中的「摩」、「磨」為二物來回擦動義。探究二字之字義源流：「摩」見於漢代的《說文解字》，本義為研磨，即二物來回擦動，如《新唐書·隱逸傳·序》：「然放利之徒，假隱自名，以詭祿仕，肩相摩於道。」「磨」亦見於《說文解字》，音讀為ㄇㄛˋ，字形本從「石」、「靡」，左右結構，今省作「磨」，為石製的研磨器具，後來又引申出用作動詞的研磨，即二物來回擦動義，音讀為ㄇㄛˊ，如《詩經》：「白圭之玷，尚可磨也。」意謂白圭上的斑點是可以磨掉的。 「摩擦」、「磨擦」中的「摩」、「磨」都有二物來回擦動的意思，皆貼合詞義，惟「摩擦」現今使用較為普遍，故以「摩擦」為推薦詞形。		

★ 碼表／馬表	研訂者	陳 嘉 凌
「碼表」、「馬表」皆指計算時間的工具，音讀為ㄇㄚˊ ㄅㄠˊ ㄅㄠˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「碼表」、「馬表」中的「碼」、「馬」為記數之物。探究二字之字義源流：「碼」字未見於漢代的《說文解字》，宋代的《廣韻》釋為玉石瑪瑙，後可用來表示記數的符號或器物，如：「號碼」、「砵碼」；「馬」字見於《說文解字》，本義為動物名，後來被當成記數之器，如《禮記》：「不擢馬。」唐代孔穎達·正義：「投壺立籌為馬，馬有威武，射者所尚也。凡投壺每一勝，輒立一馬，至三馬而成勝。」因而賭博時計數用的器具稱為「籌馬」。「碼表」、「馬表」則原指賽馬時用的記時器，後泛指計算、記錄的工具。 「碼表」、「馬表」中的「碼」、「馬」都可用於指記數之物，皆貼合詞義。「碼表」現今使用較為普遍，「馬表」則較能表示其最初的用途，故同時以「碼表」、「馬表」為推薦詞形。		

★繆思／謬思／繆斯	研訂者	余 風
「繆思」、「謬思」、「繆斯」皆源自拉丁文（Muses）的音譯，指古希臘神話中掌管詩歌文藝女神的總稱，今多指創作者或藝術家的靈感泉源或能力，音讀為ㄇㄧˊ ㄨˋ ㄙ。三者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「繆思」、「謬思」、「繆斯」均為由聲音造詞法構成的音譯詞，其組詞用字以記音為主，無法由用字推求詞義，必須合二字才能表示古希臘神話中掌管詩歌文藝女神的總稱。正由於這些字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象。 「繆思」、「謬思」、「繆斯」的用字與詞義無關，惟「繆思」現今使用較為普遍，故以「繆思」為推薦詞形。		

★朦朧／矇朧	研訂者	鄒 濬 智
「朦朧」、「矇朧」皆用以形容模糊不清的樣子，作形容詞用，音讀為ㄇㄨㄥˊ ㄌㄨㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「朦朧」、「矇朧」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，必須合二字才能表述模糊不清的樣子。惟二詞的本義原有所不同，字形皆為「月」部的「朦朧」原用於表述月色昏暗，字形皆為「目」部的「矇朧」則用於表述眼睛欲閉又張，後來二詞都分別引申有模糊不清的意思。 「朦朧」、「矇朧」的用字與詞義無關，惟「朦朧」現今使用較為普遍，故以「朦朧」為推薦詞形。		

ㄘ 音

★分布／分佈	研訂者	劉雅芬
「分布」、「分佈」都有分開散布的意思，音讀為ㄘㄨˋ ㄉㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「分布」、「分佈」中的「布」、「佈」為散布的意思。探究二字之字義源流：「布」字見於漢代的《說文解字》，本義指麻、棉等織品，宋代的《集韻》釋此字則另見「散」義，如《史記·匈奴列傳》中有「見畜布野而無人牧者」句，意謂見到牲畜散布在田野而無人放牧，其中「布」亦為散布義，概可推測「布」或自漢代已見作散布義的用法。「佈」未見於《說文解字》，宋代的《廣韻》收此字，釋為遍布，即含有散布的概念，如清代的《孽海花》：「自從第一步踏上了社會的戰線，祇覺得面前跌腳絆手的佈滿了敵軍，第二步再也跨不出。」至於二詞在文獻中的用例，「分布」可見於《後漢書·杜欒劉李劉謝列傳·劉陶》：「西寇浸前，去營咫尺，胡騎分布，已至諸陵。」「分佈」可見於明代的《三國演義》：「即令三千軍各執火箭，分佈四面。」 「分布」、「分佈」中的「布」、「佈」均可表散布義，皆貼合詞義，惟「分布」不僅見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，又為〈法律統一用字表〉的規範用字，故以「分布」為推薦詞形。相關的詞語如「布滿／佈滿」、「布施／佈施」、「遍布／遍佈」、「滿布／滿佈」、「密布／密佈」、「流布／流佈」、「廣布／廣佈」、「傳布／傳佈」、「散布／散佈」亦然，分別以「布滿」、「布施」、「遍布」、「滿布」、「密布」、「流布」、「廣布」、「傳布」、「散布」為推薦詞形。		
★反照／★返照	研訂者	賴金旺
「反照」、「返照」都有光線折回照射的意思，音讀為ㄉㄢˋ ㄓㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「反照」、「返照」中的「反」、「返」為返回的意思。探究二字之字義源流：「反」字見於漢代的《說文解字》，本義為覆也，即翻轉、翻覆，亦用以表示返回的意思，如《論語》：「吾自衛反魯，然後樂正。」「返」字亦見於《說文解字》，本義為還也，即返回的意思，如唐代樓穎的〈西施石〉詩：「一去姑蘇不復返，岸旁桃李為誰春。」至於二詞在文獻中的用例，「反照」可見於《宋書·武帝紀》的「三光反照」句，「返照」可見於唐代杜甫的〈返照〉詩的「返照入江翻石壁」句。 「反照」、「返照」中的「反」、「返」都有返回的意思，皆貼合詞義，考量二詞見於古典文獻的時代接近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「反照」、「返照」為推薦詞形。		

★汜濫／泛濫	研訂者	高婉瑜
「汜濫」、「泛濫」皆為大水橫流及事物過度擴張的意思，音讀為ㄘㄈˋ ㄋㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「汜濫」、「泛濫」中的「汜」、「泛」都是漫溢的意思。探究二字之字義源流：「汜」見於漢代的《說文解字》，本義即為大水漫溢，如《漢書·武帝紀》：「河水決濮陽，汜郡十六。」「泛」亦見於《說文解字》：「泛，浮也。」宋代重修的《玉篇》（澤存堂本）：「汜，汜濫也。亦作泛。」為大水漫溢的意思，如戰國的《荀子》：「（武王）至汜而泛。」唐代楊倞注：「謂至汜而適遇水泛漲。」至於二詞在文獻中的用例，「汜濫」可見於《孟子》：「水逆行，汜濫於中國。」「泛濫」可見於《史記·河渠書》：「為我謂河伯兮何不仁，泛濫不止兮愁吾人」 「汜濫」、「泛濫」本指大水橫流，後也可指事物過度擴張，如「槍枝汜濫／泛濫」。 「汜濫」、「泛濫」中的「汜」、「泛」都有漫溢的意思，皆貼合詞義。惟「汜濫」的「汜」本義即為漫溢，且「汜濫」現今使用較為普遍，故以「汜濫」為推薦詞形。		

★放封／★放風	研訂者	李綉玲
「放封」、「放風」皆可指於固定時間放犯人到牢房外活動，音讀為ㄘㄆㄨˋ ㄘㄥ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「放封」、「放風」中的「封」表示封閉，「風」與「放」構詞後方有放犯人到牢房外活動的意思。探究二字之字義源流：「封」見於漢代的《說文解字》，本義為舊時帝王以土地、爵位、名號授予王族或有功之人，亦可見用作封閉義，如《史記·秦始皇本紀》有「封宮室府庫」句，「放封」則可用於表述從封閉中解放的概念；「風」亦見於《說文解字》，本義即流動的空氣，如戰國的《莊子》：「風之積也不厚，則其負大翼也無力。」後來引申有習俗、氣度、消息等諸義，惟未見貼合「放風」詞義的用法。至於二詞在文獻中的用例，「放封」可見於清代祝慶祺的《刑案匯覽》：「放封時驗明刑具完固。」「放風」則可見於清代黃六鴻的《福惠全書》：「禁中原有女監，早間放風。」時代大致相當。 「放封」中的「封」為封閉的意思，貼合詞義，「放風」合二字方有放犯人到牢房外活動義，惟現今使用較為普遍，故同時以「放封」、「放風」為推薦詞形。		

★風采／丰采	研訂者	陳嘉凌
「風采」、「丰采」皆指風姿神采，音讀為ㄈㄨㄥ ㄘㄞˇ，作名詞用。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「風采」、「丰采」中的「風」、「丰」指風姿，即氣韻姿態。探究二字之字義源流：「風」字見於漢代的《說文解字》，本義為流動的空氣，後引申有氣韻姿態的意思，如漢代蔡邕的〈太尉喬玄碑〉：「有百折不撓、臨大節而可不奪之風。」「丰」字亦見於《說文解字》，本義指草木茂盛，又假借為「風」，指氣韻姿態，如宋代史達祖的〈東風第一枝·燈夕清坐〉詞：「羞醉玉，少年丰度。」至於二詞於文獻中的用例，「風采」可見於《漢書·霍光傳》：「初輔幼主，政自己出，天下想聞其風采。」「丰采」可見於《明史·張居正列傳》：「居正亦慨然以天下為己任，中外想望丰采。」 「風采」、「丰采」中的「風」、「丰」都有氣韻姿態的意思，二者皆貼合詞義，惟「風采」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「風采」為推薦詞形。相關的詞語如「風姿／丰姿」亦然，以「風姿」為推薦詞形。		

★焚毀／焚燬	研訂者	陳嘉凌
「焚毀」、「焚燬」皆可表示焚燒毀壞，音讀為ㄈㄢˇ ㄉㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「焚毀」、「焚燬」中的「毀」、「燬」皆表毀滅、毀壞的意思。探究二字之字義源流：「毀」字見於漢代的《說文解字》，本義為傷害、毀壞，如《詩經》：「既取我子，無毀我室。」「燬」字亦見於《說文解字》，本義為烈火，後引申指焚燒毀壞，如明代的《三國演義》：「傳令逐出本觀道士，放火燒燬殿宇。」至於二詞在文獻中的用例，「焚毀」可見於《後漢書·劉焉袁術呂布列傳·袁術》：「天子播越，宮廟焚毀。」「焚燬」可見於《宋史·寧宗本紀二》：「詔樞密院覈禁衛班直及諸軍營柵焚燬之數。」 「焚毀」、「焚燬」中的「毀」、「燬」都有毀滅、毀壞的意思，皆貼合詞義，惟「焚毀」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「焚毀」為推薦詞形。相關的詞語如「燒毀／燒燬」亦然，以「燒毀」為推薦詞形。		

★番薯／蕃薯	研訂者	高婉瑜
「番薯」、「蕃薯」即甘薯、地瓜，指一種由海外傳入的根莖類植物，音讀為ㄈㄢˊ ㄕㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「番薯」、「蕃薯」中的「番」、「蕃」指外國。探究二字之字義源流：「番」字見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄈㄢˊ，指獸足，後用於對外國或邊境少數民族的稱呼，音讀為ㄈㄢˊ，如《明史·列傳·陳九疇》中有「番人」，指外國人；「蕃」亦見於《說文解字》，音讀為ㄈㄢˊ，形容草茂盛的樣子，「蕃」亦通「番」，音讀為ㄈㄢˊ，也用來稱呼外國或邊境少數民族，如《新唐書·列傳·孔巢父》中有「蕃舶」，指外國船。至於二詞於文獻中的用例，「番薯」可見於明代何喬遠的《閩書》：「番薯，萬曆中，閩人得之外國，瘠土砂礫之地，皆可以種。」「蕃薯」可見於清代魏源的《海國圖志》：「東南各嶼，曰摩鹿加島，一作美洛居。地礫出粟、蕃薯，並無米。」 「番薯」、「蕃薯」中的「番」、「蕃」均指外國，皆貼合詞義，惟「番薯」現今使用較為普遍，故以「番薯」為推薦詞形。相關的詞語如「番茄／蕃茄」亦然，以「番茄」為推薦詞形。		

★憤憤／忿忿	研訂者	鄒濬智
「憤憤」、「忿忿」皆用來表示極度生氣，音讀為ㄈㄣˋ ㄈㄣˋ、ㄈㄣˋ ㄈㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「憤憤」、「忿忿」中的「憤」、「忿」皆有生氣、發怒的意思，疊用二字則可表述更為強烈的憤怒情感。探究二字之字義源流：「憤」見於漢代的《說文解字》，本義為內心鬱結，後來引申而有發怒、生氣的意思，如《宋史·列傳·王顯》：「至若蜀寇未平，神人共憤，謂宜申飭將帥，速期蕩平。」「忿」亦見於《說文解字》，本義即為發怒、生氣，如《戰國策》：「王兵勝而不驕，伯（ㄅㄛˋ ㄩˋ）主約而不忿。」至於二詞在文獻中的用例，「憤憤」可見於《後漢書·宗室四王三侯傳·齊武王縯傳》：「自王莽篡漢，常憤憤，懷復社稷之慮。」「忿忿」可見於《漢書·武五子傳·戾太子劉據》：「獨冤結而亡告，不忍忿忿之心。」 「憤憤」、「忿忿」中的「憤」、「忿」皆有生氣、發怒的意思，均貼合詞義，惟「憤憤」現今使用較為普遍，故以「憤憤」為推薦詞形。相關的詞語如「憤然／忿然」、「憤憤不平／忿忿不平」亦然，分別以「憤然」、「憤憤不平」為推薦詞形。		

「繁瑣」、「煩瑣」皆為繁雜瑣碎的意思，音讀為ㄈㄢˊ ㄌㄞˋ ㄘㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「繁瑣」、「煩瑣」中的「繁」、「煩」為眾多的意思。探究二字之字義源流：「繁」見於漢代的《說文解字》，本義為馬匹長毛上的裝飾，引申為繁多、眾多的意思；「煩」亦見於《說文解字》，本義是身熱頭痛，古代典籍中另見通「繁」的用法，而有眾多的意思，如漢代的《淮南子》：「刑錯而不用，法省而不煩。」意謂設置刑罰而不使用，法令簡省而不繁雜。

「繁瑣」、「煩瑣」中的「繁」、「煩」俱為眾多的意思，皆貼合詞義。惟此義於「繁」為本義之引申，亦為今常用義，於「煩」則為通假，且「煩」今較常用於表述心緒鬱悶，加以「繁瑣」現今使用也較為普遍，故以「繁瑣」為推薦詞形。

ㄉ 音

★豆乾／★豆干	研訂者	賴 金 旺
「豆乾」、「豆干」皆指將豆腐的水分壓出後製成的食品，音讀為ㄉㄡˋ ㄑㄧㄢˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「豆乾」、「豆干」中的「乾」、「干」皆指經脫水加工製成的食品。探究二字之字義源流：「乾」字見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄑㄧㄢˊ，義為冒出，其他文獻中另見ㄑㄧㄢˊ音，表示與溼相對的概念，如《詩經》：「中谷有蓷，暵其乾矣。」意思是谷裡有益母草，被太陽曬乾了，。是以「乾」字具有乾燥、缺少水分的意思，後引申指經脫水加工製成的食品，如清代的《儒林外史》：「撥出兩塊豆腐乳和些筍乾、大頭菜，擺在櫃臺上。」「干」字亦見於《說文解字》，本義為觸犯、冒犯，後來通「乾」亦可指經脫水加工製成的食品，如《儒林外史》：「荀家炒了些麵筋、豆腐干送在庵裡。」 「豆乾」、「豆干」中的「乾」、「干」都指經脫水加工製成的食品，皆貼合詞義，惟現今相關行業中指經乾燥製成的食品時多用「乾」字，「豆干」則使用較為普遍，故同時以「豆乾」、「豆干」為推薦詞形。相關的詞語如「豆腐乾／豆腐干」亦然，以「豆腐乾」與「豆腐干」為推薦詞形。		

★度量／肚量	研訂者	陳 嘉 凌
「度量」、「肚量」皆有修養上的氣度、容人雅量的意思，作名詞用，音讀為ㄉㄨˋ ㄨㄥˋ、ㄉㄨˋ ㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「度量」、「肚量」中的「度」為氣度、器量，「肚」指肚子，與「量」結合構詞後，都可用來指對於人事物的容忍度。探究二字之字義源流：「度」字見於漢代的《說文解字》，本義為法制，後又指器量、胸襟，如《史記·高祖本紀》的「常有大度」，表示漢高祖劉邦氣度開闊，「度量」則見於《史記·司馬相如列傳》：「人之度量相越，豈不遠哉！」意謂每個人的氣度不同，相去甚遠。「肚」字未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，指肚腹，與氣度義無涉，「肚量」本指肚腹容量，亦即食量，後來又指對於人事物的容忍度，也就是修養上的氣度，如元代宮大用的《范張雞黍》：「我做了個急喉嚨陳仲子，你便是大肚量孟嘗君。」 「度量」的「度」有氣度的意思，貼合詞義，「肚量」合二字始有氣度義，且「度量」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「度量」為推薦詞形。		

★ 牴觸／抵觸	研訂者	劉雅芬
「牴觸」、「抵觸」本義為牛羊等動物用角觸碰，後引申為頂撞、觸犯、互相矛盾的意思，多作動詞用，音讀為ㄉㄧˋ ㄘㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「牴觸」、「抵觸」中的「牴」、「抵」為牛羊等動物用角觸碰的意思。探究二字之字義源流：「牴」字見於漢代的《說文解字》，本義即為牛羊等獸類以角觸撞，後來才引申出衝突的意思；「抵」字亦見於《說文解字》，本義為排擠，另《說文解字》「牴」字之清代段玉裁注：「亦作『抵』。」可知「抵」也有牛羊等獸類以角觸撞的意思。 「牴」、「抵」二字與「觸」複合成詞後，仍為動物用角觸碰的意思：「牴觸」見於漢代東方朔的《神異經》：「人有德行而往牴觸之，有凶德則往依憑之。」描述神獸見有德行之人使用角觸碰，見有凶德之人就上前親近；「抵觸」則可見於《漢書·揚雄傳上》：「犀兕之抵觸，熊羆之挐攫。」意謂犀牛和兕獸的以角觸撞，熊和羆的相持搏鬥。至於二詞在文獻中作頂撞、觸犯、互相矛盾義的用例，「牴觸」可見於《清史稿·食貨志一》：「因各國國籍法有地脈系、血脈系，即屬地、屬人兩義，兩義相持，必生牴觸。」「抵觸」則可見於漢代王充的《論衡》：「或有所犯，抵觸縣官，羅麗刑法。」 「牴觸」、「抵觸」中的「牴」、「抵」均為牛羊等動物用角觸碰的意思，皆貼合詞義，惟「牴觸」現今使用較為普遍，且為我國公文書用字所據的〈法律統一用字表〉中規範詞形，故以「牴觸」為推薦詞形。		

★ 掉頭／調頭	研訂者	鄒濬智
「掉頭」、「調頭」皆表示迴轉、翻轉，作動詞用，音讀為ㄉㄧㄠˋ ㄊㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「掉頭」、「調頭」中的「掉」、「調」為迴轉、翻轉的意思。探究二字之字義源流：「掉」見於漢代的《說文解字》，本義指搖擺，後來有迴轉的意思，如唐代韋莊的〈觀獵〉詩：「直到四郊高鳥盡，掉鞍齊向國門歸。」「調」亦見於《說文解字》，釋為「和也」，音讀為ㄉㄧㄠˋ，後有ㄉㄧㄠˋ 音，指迴轉、翻轉，如南朝梁武帝的〈織婦〉詩：「調梭輟寒衣，鳴機罷秋日。」至於二詞在文獻中的用例，「掉頭」可見於宋代陸游的〈送王季嘉赴湖南漕司主管官〉詩：「王子掉頭去，長沙萬里餘。」「調頭」則較常見於近現代文獻。 「掉頭」、「調頭」中的「掉」、「調」都有回轉、翻轉的意思，皆貼合詞義。「掉頭」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「掉頭」為推薦詞形。相關的詞語如「掉轉／調轉」亦然，以「掉轉」為推薦詞形，惟現今亦常見「調轉」之用例。		

★淡泊／澹泊	研訂者	李 綉 玲
「淡泊」、「澹泊」皆可表示恬靜而無所營求，音讀為ㄉㄢˊ ㄅㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「淡泊」、「澹泊」中的「淡」、「澹」為恬淡、無所營求的意思。探究二字之字義源流：「淡」字見於漢代的《說文解字》，本義為味道不濃厚，後引申為恬淡、無所營求的意思，如戰國的《莊子》：「汝遊心於淡，合氣於漠，順物自然而無容私焉，而天下治焉。」「澹」字亦見於《說文解字》，本義為水波蕩漾，後來假借表示心境恬淡、無所營求的意思，如《新唐書·列傳·韋述》：「述典掌圖書，餘四十年，任史官二十年，澹榮利，為人純厚長者，當世宗之。」至於二詞在文獻中的用例，「淡泊」可見於《東觀漢記·列傳·鄭均》：「淡泊無欲，清靜自守。」「澹泊」可見於《漢書·敘傳上》：「清虛澹泊，歸之自然。」 「淡泊」、「澹泊」中的「淡」、「澹」皆有恬淡、無所營求的意思，均貼合詞義，惟「淡泊」現今使用較為普遍，故以「淡泊」為推薦詞形。		

★荳蔻／豆蔻	研訂者	賴 金 旺
「荳蔻」、「豆蔻」為同一植物名，音讀為ㄉㄡˋ ㄎㄡˋ，在初夏開花，花未開時如女子懷孕之身形，俗稱為「含胎花」，亦用來比喻年輕少女。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「荳蔻」、「豆蔻」應是由聲音造詞而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，無法由用字推求詞義，必須合二字才能表示這種植物。正由於這類聯綿詞的用字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象，據明代李時珍的《本草綱目》記載，古時另可見「漏蔻」一形。至於二詞在文獻中的用例，「荳蔻」可見於唐代張文成的《遊仙窟》：「檳榔荳蔻子，蘇合綠沉香。」「豆蔻」可見於唐代杜牧的〈贈別〉詩：「娉娉嫋嫋十三餘，豆蔻梢頭二月初。」 「荳蔻」、「豆蔻」皆指薑科荳蔻屬植物，惟「荳」為「荳蔻」的專用字，「豆蔻」現今使用也較為普遍，故以「荳蔻」為推薦詞形。相關的詞語如「荳蔻年華／豆蔻年華」亦然，以「荳蔻年華」為推薦詞形。		

★德性／德行	研訂者	鄒 濬 智
「德性」、「德行」皆可用以指讓人討厭的言行舉止，音讀為ㄉㄜˊ ㄒㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「德性」、「德行」中「性」表示本性，「行」表示品行，在與「德」構詞之後，皆指人品德方面的表現，反諷用法則指讓人討厭之言行舉止。探究二字之字義源流：「性」字見於漢代的《說文解字》，指人天生的本質特性，如戰國的《荀子》：「生之所以然者謂之性。」「行」字亦見於《說文解字》，音讀為ㄒㄩㄥˊ，指行走，讀ㄒㄩㄥˋ則作名詞用，指品行，如《楚辭·橘頌》：「行比伯夷，置以為像兮。」表示品行比得上伯夷，所以將他當作榜樣。「德性」、「德行」分別表示合乎道德的本性、合乎道德的品行，涵義略有不同，惟均指道德方面的表現，惟後來引申出相同的反諷用法，都指讓人討厭的言行舉止。 「德性」、「德行」指合乎道德的表現時，「性」表示本性，「行」表示品行，皆貼合詞義，惟二詞涵義略有不同，轉為反諷指讓人討厭的言行舉止時，始具有異形詞關係。而於此反諷用法中，「德性」現今使用較為普遍，故以「德性」為推薦詞形。 至於「德性」、「德行」用於指合乎道德表現的本義用法，現今亦仍常見，因詞語搭配及語用情境均不相同，於此用法中二者不具異形詞關係（參「品行／品性」辨析說明）。		

★調包／掉包	研訂者	李 淑 萍
「調包」、「掉包」皆有對換、替換物品的意思，作動詞用，音讀為ㄉㄧㄠˊ ㄅㄠ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「調包」、「掉包」中的「調」、「掉」二字，皆有替換義。探究二字之字義源流：「調」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄉㄧㄠˊ，本義為「飴也」，也就是調和、調理的意思，後另有ㄉㄧㄠˋ音，輪替、換置的意思，如清代的《海上花列傳》：「煙燈罩洋貨店裡勿肯調。」「掉」亦見於《說文解字》，本義為「搖也」，由搖動、擺動，引申出替換的意思，如《三國志·魏書·二李臧文呂許典二龐閭傳·典韋》：「未及還，會布救兵至，三面掉戰。」惟現今表示替換時，多用「調」字，如「對調」、「調換」、「調位置」，「掉」則多用於表落下、遺失等，如「掉落」、「東西掉了」。至於二詞在文獻中的用例，「調包」可見於明代單本的《蕉帕記》：「再不許付粉弄蹊蹺，拜斗逞妖嬈，花月場來撮俏，燕鶯群去調包。」「掉包」可見於清代李玉的《意中人》：「為不敢求親相府，且掉包嫁我嬌娥。」 「調包」、「掉包」中的「調」、「掉」均有替換的意思，皆貼合詞義，惟現今表示替換時多用「調」字，故以「調包」為推薦詞形。		

「戴孝」、「帶孝」皆為佩掛、穿戴服喪標示物，或用於表示居喪，音讀為ㄉㄞˋ ㄒㄠˋ、ㄉㄞˋ ㄒㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「戴孝」、「帶孝」中的「戴」表示把某物附加於頭、面、胸、臂等處，「帶」表示佩掛。探究二字之字義源流：「戴」見於漢代的《說文解字》，釋為：「分物得增益曰戴。」文獻中另見將某物附加於頭、面、胸等身體部位的意思，如清代的《紅樓夢》：「(鳳姊)項下戴著赤金盤螭瓔珞圈。」「帶」亦見於《說文解字》，本義是用以繫衣或紮物之長條物，引申有佩掛、佩帶的意思，如《史記·秦始皇本紀》：「己酉，王冠，帶劍。」「戴孝」為附加居喪標示物於身上，即穿戴居喪標示物，「帶孝」則直接表示居喪標示物。惟現今居喪期間未必佩掛黑紗、穿戴喪服等，故「帶孝」、「戴孝」或僅用於表示居喪。至於二詞在文獻中的用例，「戴孝」可見於明代的《水滸傳》：「宋江見了兄弟不戴孝，心中十分大怒。」「帶孝」可見於元代的《冤家債主》：「你也想著一家兒披麻帶孝為何由，故來這靈堂尋鬥毆。」

「戴孝」、「帶孝」的「戴」為將某物附加於頭、面、胸、臂等處，「帶」為佩掛，均貼合詞義，惟「戴孝」現今使用較為普遍，故以「戴孝」為推薦詞形。

ㄊ 音

★吐司／土司	研訂者	楊 憶 慈
「吐司」、「土司」為英語 toast 的音譯，原指烤過的麵包片，今多指長條形可以切片的麵包，音讀為ㄊㄨˇ ㄙ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「吐司」、「土司」為由聲音造詞法構成的音譯詞，其組詞用字以記音為主，無法由用字推求詞義，必須合二字才能表述長條可切片的麵包。正由於這些字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象。 「吐司」、「土司」的用字與詞義無關，惟「土司」另可指古代中國由少數民族首領世襲的官職，具有歧義，而「吐司」僅用於指此種麵包，加以現今使用較為普遍，故以「吐司」為推薦詞形。		

★囤積／屯積	研訂者	高 婉 瑜
「囤積」、「屯積」皆有儲存積聚物品的意思，作動詞用，音讀為ㄊㄨㄣˊ ㄐㄧˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「囤積」、「屯積」中的「囤」、「屯」為聚集義。探究二字之字義源流：「囤」字未見於漢代的《說文解字》，見於漢代劉熙的《釋名》：「囤，屯也，屯聚之也。」「囤」為聚集的意思，如清代的《儒林外史》：「牛老把囤下來的幾石糧食變賣了。」「屯」字見於《說文解字》，音讀為ㄊㄨㄣˊ，義為困難、危難，另於其他文獻中見音讀ㄊㄨㄣˊ，指聚集，如《楚辭·離騷》有「屯余車其千乘兮」句，意謂聚集成千的車輛。 「囤積」、「屯積」中的「囤」、「屯」都有聚集的意思，皆貼合詞義，惟「囤積」現今使用較為普遍，故以「囤積」為推薦詞形。		

★突出／凸出	研訂者	賴金旺
「突出」、「凸出」皆有高起、隆起的意思，音讀為ㄊㄨˋ ㄨˊ ㄇㄨˋ ㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「突出」、「凸出」中的「突」、「凸」為高出四周的意思。探究二字之字義源流：「突」見於漢代的《說文解字》，本義為狗從洞穴中突然竄出來，後有凸起、高出四周的意思，如明代徐弘祖的《徐霞客遊記》：「南崖有亭前突，北崖橫倚樓。」「凸」未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》釋為「高起也」，如清代沈復的《浮生六記》：「以土礫凸者為邱，凹者為壑。」至於二詞在文獻中的用例，「突出」可見於《新唐書·后妃列傳上·則天武皇后》：「新豐有山因震突出，太后以為美祥，赦其縣，更名慶山。」「凸出」可見於唐代玄奘譯的《大乘成業論》：「見中凸出，便起高覺，見中坳凹，便起下覺。」 「突出」、「凸出」中的「突」、「凸」均為高出四周的意思，皆貼合詞義，惟「突出」現今使用較為普遍，且表由高出引申出傑出義時用「突出」不用「凸出」，故以「突出」為推薦詞形。相關的詞語如「突起／凸起」、「突顯／凸顯」亦然，分別以「突起」、「突顯」為推薦詞形。		

★託夢／托夢	研訂者	鄒濬智
「託夢」、「托夢」皆為傳說神靈鬼魂在人的夢裡有所囑咐、請求，作動詞用，音讀為ㄊㄨˋ ㄇㄥˋ ㄊㄨˋ ㄇㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「託夢」、「托夢」中的「託」、「托」為委任、囑咐的意思。探究二字之字義源流：「託」見漢代的《說文解字》，本義是寄託，後引申有委任、囑咐的意思，如《論語》：「可以託六尺之孤，可以寄百里之命。」「托」未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為「推也」，表示以手推物，後引申有委任、囑咐的意思，如宋代辛棄疾的〈瑞鶴仙·雁霜寒透幕〉詞：「瑤池舊約，鱗鴻更仗誰托？」至於二詞在文獻中的用例，「託夢」可見於漢代王粲的〈雜詩〉：「回身入空房，託夢通精誠。」「托夢」可見於明代的《水滸傳》：「你若是負屈含冤，被人害了，托夢與我。」 「託夢」、「托夢」中的「託」、「托」皆為委任、囑咐的意思，均貼合詞義，惟「託夢」見於較早的文獻，且現今使用亦較為普遍，故以「託夢」為推薦詞形。相關的詞語如「託孤／托孤」、「託管／托管」、「託運／托運」、「交託／交托」亦然，分別以「託孤」、「託管」、「託運」、「交託」為推薦詞形。		

★託福／托福	研訂者	高婉瑜
「託福」、「托福」皆為謙詞，用於表示仰賴他人福庇，音讀為ㄊㄨˋ ㄈㄨˇ ㄅㄨˋ ㄈㄨˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「託福」、「托福」中的「託」、「托」為依靠、依賴的意思。探究二字之字義源流：「託」見於漢代的《說文解字》，本義是寄託，後引申為依靠、依賴的意思，如戰國的《韓非子》：「夫獵者，託車輿之安，用六馬之足，使王良佐轡，則身不勞而易及輕獸矣。」「托」未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為「推也」，義為以手推物，後來也有依靠、依賴的意思，如唐代元稹的《鶯鶯傳》：「旅寓惶駭，不知所托。」至於二詞於文獻中的用例，「託福」可見於清代的《二十年目睹之怪現狀》：「承記掛，多謝！我託福還好。」「托福」可見於清代吳啟太的《官話指南》：「『您這一向貴恙都好了麼？』『托福都好了。』」 「託福」、「托福」中的「託」、「托」均有依靠、依賴的意思，皆貼合詞義，惟「託福」現今使用較為普遍，故以「託福」為推薦詞形。相關的詞語如「依託／依托」亦然，以「依託」為推薦詞形。		

★推託／推托	研訂者	賴金旺
「推託」、「推托」皆為藉故推辭、規避或拒絕的意思，音讀為ㄊㄨㄟ ㄊㄨㄟ ㄊㄨㄟ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「推託」、「推托」中的「託」、「托」為藉故、以某事物為由的意思。探究二字之字義源流：「託」見於漢代的《說文解字》，本義為寄託，引申有藉故、以某事物為由的意思，如《後漢書·皇后紀上·和熹鄧皇后紀》：「康以太后久臨朝政，心懷畏懼，託病不朝，太后使內人問之。」「托」未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》見此字，釋為「推也」，義為以手推物，後亦有藉故、以某事物為由的意思，如明代的《警世通言》：「凡質物值錢者，纔足了年數，就假托變賣過了，不准贖取。如此刻剝貧戶，以致肥饒。」至於二詞在文獻中的用例，「推託」可見於唐代杜佑的《通典》：「或更相推託，謬說事宜，兼復漏洩者，並斬之。」「推托」可見於宋代的《朱子語類》：「人一向推托道氣稟不好，不向前，又不得。」 「推託」、「推托」中的「託」、「托」為藉故、以某事物為由的意思，皆貼合詞義，惟「推託」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「推託」為推薦詞形。		

★圖像／圖象	研訂者	李 綉 玲
「圖像」、「圖象」皆可用於表示運用繪畫、攝影等方法製成的人或物的形象，音讀為ㄉㄨˋ ㄨㄥˋ 一 ㄨㄤˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「圖像」、「圖象」中的「像」、「象」為人或物的外形、狀貌。探究二字之字義源流：「像」字見於漢代的《說文解字》，本義是相似，後引申為人或物的外形、樣貌，如漢代的《淮南子》：「此皆有充於內而成像於外。」意指喜怒哀樂之情發自內心世界，又以一定的外在樣貌表現出來。「象」字亦見於《說文解字》，本義是大象，後亦指人或物的外形、樣貌，如《書經》：「乃審厥象，俾以形旁求於天下。」意指商王回憶夢裡賢人的樣貌，畫出了他的圖像，派遣人至天下找尋。至於二詞在文獻中的用例，「圖像」可見於《晉書·刑法志》：「圖像既陳，則機心直戢。」「圖象」則可見於《三國志·魏書·呂布臧洪傳·臧洪》：「昔晏嬰不降志於白刃，南史不曲筆以求生，故身著圖象，名垂後世。」 「圖像」、「圖象」中的「像」、「象」都有人或物的外形、樣貌的意思，皆貼合詞義，惟「圖像」現今使用較為普遍，故以「圖像」為推薦詞形。		

★駝鳥／駞鳥	研訂者	高 婉 瑜
「駝鳥」、「駞鳥」皆可指今日鳥綱駝鳥目駝鳥科中體型最大的鳥類，音讀為ㄉㄨˋ ㄨㄥˋ 一 ㄨㄤˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「駝鳥」、「駞鳥」中的「駝」即指駝鳥，「駞」指駱駝，二字與「鳥」結合構詞後，皆可指稱駝鳥。探究二字之字義源流：「駝」未見於漢代的《說文解字》，宋代的《集韻》見此字，釋為鳥名，似雉，即現今所稱的駝鳥；「駞」未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為駱駝，《新唐書》：「永徽元年，獻大鳥，高七尺，色黑，足類橐駝，翅而行，日三百里，能噉鐵，俗謂駝鳥。」意指此鳥身型巨大，腳像駱駝，且同樣地善於長途行走，故名「駝鳥」。 「駝鳥」中的「駝」即為駝鳥，「駞鳥」中的「駞」指駱駝，「駝鳥」則為似駱駝的鳥，二字皆貼合詞義，惟「駝」的偏旁「鳥」可提示動物的類別，「駝鳥」現今使用又較為普遍，故以「駝鳥」為推薦詞形。		

ㄋ 音

★念念有詞／唸唸有詞	研訂者	賴金旺
「念念有詞」、「唸唸有詞」都有嘴巴不停地說著的意思，音讀為ㄋㄧㄣˋ ㄋㄧㄣˋ ㄩˋ ㄘㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「念念有詞」、「唸唸有詞」中的「念」、「唸」為反覆述說的意思。探究二字之字義源流：「念」字見於漢代的《說文解字》，本義為思念、惦記，引申為念誦，後亦有反覆述說的意思；「唸」字亦見於《說文解字》，本義為呻吟，音讀為ㄋㄧㄣˋ，後亦有念誦、反覆述說的意思，音讀為ㄋㄧㄣˋ。至於二詞於文獻中的用例，「念念有詞」可見於明代的《隋唐演義》：「至三更時，仗劍步罡，焚符一道，口中念念有詞，把令牌一拍，只見李邕忽從壁間步出。」「唸唸有詞」則較常見於近現代文獻。 「念念有詞」、「唸唸有詞」中的「念」、「唸」都有反覆述說的意思，皆貼合詞義，惟「念念有詞」見於古典文獻，現今使用亦較為普遍，故以「念念有詞」為推薦詞形。相關的詞語如「叨念／叨唸」亦然，以「叨念」為推薦詞形。		

★念書／唸書	研訂者	賴金旺
「念書」、「唸書」都有誦念書籍和讀書求學的意思，音讀為ㄋㄧㄣˋ ㄕㄨ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「念書」、「唸書」中的「念」、「唸」為誦讀、研習的意思。探究二字之字義源流：「念」字見於漢代的《說文解字》，本義為思念、惦記，後亦有誦讀的意思，如宋代孟元老的《東京夢華錄》：「有瞽者在橋上念經求化。」「唸」字亦見於《說文解字》，本義為呻吟，音讀為ㄋㄧㄣˋ，後亦有誦讀的意思，音讀為ㄋㄧㄣˋ，如明代的《平妖傳》：「如法用索穿錢，將面桶蓋了，唸了咒，噴一口水。」「念」、「唸」二字今亦用以表示研習、求學的意思，如「念幾年級」、「念研究所」，其中「念」字也可寫作「唸」。至於二詞於文獻中的用例，「念書」可見於《舊五代史·選舉志》：「童子每當就試，止在念書，背經則雖似精詳，對卷則不能讀誦。」「唸書」則較常見於近現代文獻。 「念書」、「唸書」中的「念」、「唸」都有誦讀、研習的意思，皆貼合詞義，惟「念書」見於古典文獻，現今使用亦較為普遍，故以「念書」為推薦詞形。相關的詞語如「念佛／唸佛」、「念經／唸經」、「念咒／唸咒」、「默念／默唸」亦然，分別以「念佛」、「念經」、「念咒」、「默念」為推薦詞形。		

ㄌ 音

★兩相情願／兩廂情願	研訂者	賴金旺
「兩相情願」、「兩廂情願」皆為雙方都真心願意的意思，音讀為ㄌㄧㄤˊ ㄒㄩㄥˊ ㄑㄩㄥˊ ㄌㄧㄤˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「兩相情願」、「兩廂情願」中的「兩相」為雙方互相的意思，「兩廂」指兩邊、雙方。探究「相」、「廂」二字之字義源流：「相」字見於漢代的《說文解字》，本義為省視，今讀為ㄒㄩㄥˊ，清代的段玉裁注：「目接物曰相，故凡彼此交接皆曰相。」引申而有交互的意思，今讀為ㄒㄩㄥˊ，如戰國的《莊子》：「四人相視而笑，莫逆於心，遂相與為友。」「廂」字未見於《說文解字》，見於宋代的徐鉉《說文解字》新附字，釋義為廊，宋代的《廣韻》：「亦曰東西室。」亦即正屋兩側的房間，後引申有邊、側、方面的意思，如《宋元戲文輯佚·琵琶亭》：「怎知我這廂，獨守蘭房。」承上，「兩相情願」的「兩」為詞語結構中的主語，「兩相情願」為兩者、雙方互為真心願意；「兩廂情願」則以「兩廂」為主語，「兩廂情願」為兩邊都是真心願意。二者結構不同，但所構成詞語的整體語義是相同的。至於二詞在文獻中的用例，「兩相情願」可見於明代的《西遊記》：「女貌郎才，兩相情願，故配合至此多年。」「兩廂情願」則較常見於近現代文獻。 「兩相情願」、「兩廂情願」中的「兩相」為雙方互相的意思，「兩廂」指兩邊、雙方，均貼合詞義，惟「兩相情願」見於古典文獻，故以「兩相情願」為推薦詞形。		

★厘米／釐米	研訂者	鄒濬智
「厘米」、「釐米」皆為計算長度的單位，即一米的百分之一，作量詞用，音讀為ㄌㄧˊ ㄇㄧˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「厘米」、「釐米」中的「厘」、「釐」字義應與長度單位相關。探究二字之字義源流：「厘」未見於漢代的《說文解字》，見於明代的《字彙》、清代的《康熙字典》，都以「厘」為「釐」的俗寫；「釐」見於《說文解字》，表示福祉，後來借以表示度量衡單位，如《五代史平話·梁史》：「每發一箭，不差毫釐。」 「厘米」、「釐米」中的「厘」、「釐」均可用於表示長度單位，皆貼合詞義，惟「厘米」為我國度量衡權責單位經濟部標準檢驗局之《法定度量衡單位指南》所採用詞形，故以「厘米」為推薦詞形。		

★流連／留連	研訂者	劉雅芬
「流連」、「留連」皆為徘徊不去的意思，或指貪戀沉迷，作動詞用，音讀為ㄌㄧㄨˊ ㄌㄧㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「流連」、「留連」為由聲音造詞法而構成具有雙聲關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，惟其中「流」、「留」恰好兼具表義功能，均能表達留於原地的概念。探究二字之字義源流：「流」見於漢代的《說文解字》，本義為水行，即水之流動，後引申有移動的意思；「流」之移動義，可表「流連」所含於某一時空移動而不忍離去的形貌，以動態角度呈現停留的意味。「留」亦見於《說文解字》，釋為停止，其本義直接與「留連」的停滯義相關。至於二詞在文獻中的用例，「流連」可見於《孟子》：「先王無流連之樂，荒亡之行」，意謂已故君王未徘徊、沉迷於逸樂；《南史·隱逸列傳下·庾承先》則可見「留連月餘」句，指在一處停留、徘徊月餘。 「流連」、「留連」中的「流」、「留」均能表達留於原地的概念，其中「流」另可呈現於某一時空徘徊不去的動態形貌，較「留」更為貼合詞義。加以「流連」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「流連」為推薦詞形。相關的詞語如「流連忘返／留連忘返」亦然，以「流連忘返」為推薦詞形。		

★烈焰／烈燄	研訂者	鄒濬智
「烈焰」、「烈燄」皆用以指熾熱、猛烈的火焰，作名詞用，音讀為ㄌㄧˋ ㄗㄞˋ、ㄌㄧˋ ㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「烈焰」、「烈燄」中的「焰」、「燄」都指燃燒時所發出的火光、火花。探究二字之字義源流：「焰」字未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為火光，如《晉書·苻堅載記下》：「而沖營放火者為風焰所燒，其能免者十有一二。」「燄」字見於《說文解字》：「燄，火行微燄燄也。」義為火花、火苗，《晉書·石季龍載記下》：「光燄照天，金石皆盡，火月餘乃滅。」至於二詞在文獻中的用例，「烈焰」可見於唐代杜牧的〈寄杜子〉詩：「狂風烈焰雖千尺，豁得平生俊氣無？」「烈燄」可見於《舊五代史·唐書·列傳·周知裕》：「蓋松貞不變於四時，玉粹寧虞其烈燄故也。」 「烈焰」、「烈燄」中的「焰」、「燄」都有火光、火花的意思，皆貼合詞義，惟「烈焰」現今使用較為普遍，故以「烈焰」為推薦詞形。相關的詞語如「焰火／燄火」、「火焰／火燄」、「氣焰／氣燄」亦然，分別以「焰火」、「火焰」、「氣焰」為推薦詞形。		

★ 連結／聯結	研訂者	賴金旺
「連結」、「聯結」皆為連接、結合的意思，音讀為ㄌㄧˊ ㄩㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「連結」、「聯結」中的「連」、「聯」皆為連接的意思。探究二字之字義源流：「連」見於漢代的《說文解字》，本義為「負車」，即古代一種以人力拉動的車輛，引申有連接、連續的意思，如晉代左思的〈蜀都賦〉：「棟宇相望，桑梓接連。」「聯」亦見於《說文解字》，本即連接、接續的意思，如漢代張衡的〈西京賦〉：「繚垣綿聯，四百餘里。」至於二詞於文獻中的用例，「連結」可見於《漢書·五行志上》：「兵讎連結，百姓愁怨。」「聯結」則可見於《舊唐書·列傳·李正己》：「正己又據齊、魯之地，既而遞相膠固，聯結姻好。」 「連結」、「聯結」中的「連」、「聯」俱為連接的意思，皆貼合詞義，惟「連結」見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，故以「連結」為推薦詞形。相關的詞語如「連貫／聯貫」、「連接／聯接」亦然，分別以「連貫」、「連接」為推薦詞形。另「聯結車」為法規中所用專名，指拖掛多個車體的車輛，不作「連結車」。		

★ 濾心／濾芯	研訂者	賴金旺
「濾心」、「濾芯」皆為可以過濾水中雜質的裝置，通常放在淨水器或飲水機內，音讀為ㄌㄩˇ ㄒㄩㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「濾心」、「濾芯」中的「心」、「芯」皆為物體的中心部分。探究二字之字義源流：「心」見於漢代的《說文解字》，本義為心臟，後引申為中心、中央，也指物體的中心部分，如「爐心」、「掌心」；「芯」未見於《說文解字》，宋代的《集韻》見此字，釋為草名，明代的《正字通》以「芯」為「心」之俗寫，是以「芯」也用來指物體的中心部分。 「濾心」、「濾芯」中的「心」、「芯」皆為物體的中心部分，均貼合詞義，惟「濾心」現今使用較為普遍，故以「濾心」為推薦詞形。相關的詞語如「筆心／筆芯」、「燈心／燈芯」亦然，分別以「筆心」、「燈心」為推薦詞形。		

★瀏海／劉海	研訂者	謝元雄
「瀏海」、「劉海」皆指垂在額前的短髮，音讀為ㄌㄧㄠˊ ㄏㄞˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 探究詞義源流，「劉海」一說源於古代仙人劉海蟾（又名劉海）喜歡將頭髮梳至額前，故後人以其名作為垂在額前短髮之稱呼，如清代的《文明小史》：「眾人舉目看時只見一個個都是大腳皮鞋，上面前劉海，下面散腿褲。」用字偏旁類化後，成為「瀏海」，專指垂在額前的短髮，遂與人名區分。 「瀏海」源於「劉海」，為用字偏旁類化而成；「劉海」的「劉」則為典源中的人名用字。考量「瀏海」現今使用較為普遍，且專用於指垂在額前的短髮，故以「瀏海」為推薦詞形。		

★囉嗦／囉唆	研訂者	賴金旺
「囉嗦」、「囉唆」皆用以表示多言不止和麻煩的意思，音讀為ㄌㄨㄛˊ ㄌㄨㄛˊ（變）ㄌㄨㄛˊ • ㄌㄨㄛˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「囉嗦」、「囉唆」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字基本上只有記音作用，所以無法由用字推求詞義，必須合二字才能在語言中表述一個概念，如「囉嗦」在語言中可表述多言不止和麻煩的意思，但「囉」、「嗦」都沒有相關概念。而正由於這些字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象。 「囉嗦」、「囉唆」的用字與詞義無關，惟「囉嗦」現今使用較為普遍，故以「囉嗦」為推薦詞形。		

《 音 》

★干休／★甘休	研訂者	謝元雄
「干休」、「甘休」皆有放棄、罷手的意思，音讀為ㄍㄢ ㄒㄩ ㄓㄨ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「干休」、「甘休」中的「干」為干涉，「甘」為情願，與「休」結合構詞後，都可用來表示放棄、罷手的意思。探究二字之字義源流：「干」字見於漢代的《說文解字》，釋為冒犯、觸犯，後有干涉的意思，如明代的《三國演義》：「議郎蔡邕上疏，以為蜺墮雞化，乃婦寺干政之所致。」「干休」為受干涉而停止，泛指放棄、罷手。「甘」字亦見於《說文解字》，釋為甜美，後有情願、自願的意思，如《詩經》：「蟲飛薨薨，甘與子同夢。」「甘休」指情願停止，後亦泛指放棄、罷手。至於二詞在文獻中的用例，「干休」可見於元代武漢臣的《生金閣》：「罷罷罷！怎干休，難分訴。」「甘休」可見於唐代李咸用的〈和彭進士感懷〉詩：「人生誰肯便甘休？遇酒逢花且共遊。」 「干休」的「干」為干涉，「甘」為情願，與「休」結合構詞後，都有放棄、罷手的意思，均貼合詞義，且現今使用的普遍度也相當，故同時以「干休」、「甘休」為推薦詞形。惟若強調甘願、甘心放棄時，宜使用「甘休」。		

★古董／骨董	研訂者	楊憶慈
「古董」、「骨董」皆可用以指可供玩賞的古代器物，或是比喻頑固守舊的人，音讀為ㄍㄨˇ ㄉㄨㄥˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「古董」、「骨董」為方言詞，初無定字，根據明代楊慎的《古音駢字》記載，另有汨董、骨懂、谷董等寫法，其組詞用字以記音為主，惟其中「古」、「骨」恰好兼具表義功能。探究二字之字義源流：「古」見於漢代的《說文解字》，釋為：「故也。」表示時代久遠的、過去的；「骨」亦見於《說文解字》，本義指支撐人或動物身體之支架組織，與「骨董」詞義無關，但章太炎的《新方言》認為「骨」即「匚」（ㄈㄢ）字，可用於指古器物。 「古董」、「骨董」中的「古」為時代久遠義，「骨」有古器物義，均貼合詞義。惟「古董」現今使用較為普遍，且「古」更能表達「古董」時代久遠的概念，故以「古董」為推薦詞形。		

「功夫」、「工夫」皆可表示做某事所需的本領能力或時間精力的意思，音讀為ㄍㄨ ㄈㄨ • ㄘㄨ ㄈㄨ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「功夫」、「工夫」中的「功」、「工」指做某事所需的本領能力或時間精力。探究二字之字義源流：「功」字見於漢代的《說文解字》，本義為功勞，後引申指所投入的工作、事業，再由此引申出投入工作或事業所花費的精力、所需要的能力這層意思來，如唐代韓愈的〈答殷侍御書〉：「一來應舉，事隨日生，雖欲加功，竟無其暇。」「加功」指投注更多心力，再如清代的《紅樓夢》：「這陵離都來往得十來日之功。」這裡的「功」則是指時間。「工」字亦見於《說文解字》，本義為工整精巧，再由此引申出能製作精細工藝的本領能力，如唐代李白的〈訪道安陵遇蓋還為余造真籙臨別留贈〉詩：「為我草真籙，天人慚妙工。」「妙工」指美妙的工藝本領。再如宋代范成大的《桂海虞衡志》：「蓋修治時雕鏤費工，去木留香。」「費工」指耗費時間精力。至於二詞在文獻中的用例，表所費時間精力的用法，「功夫」可見於唐代元稹的〈琵琶歌〉：「逢人便請送杯盞，著盡功夫人不知。」「工夫」可見於晉代葛洪的《抱朴子》：「藝文不貴，徒消工夫。」表本領能力的用法，「功夫」可見於唐代張彥遠的《法書要錄》：「宋文帝書自謂不減王子敬。時議者云：天然勝羊欣，功夫不及欣。」「工夫」可見於唐代韓偓的〈商山道中〉詩：「卻憶往年看粉本，始知名畫有工夫。」

「功夫」、「工夫」中的「功」、「工」都指做某事所需的本領能力或時間精力，皆貼合詞義。「功夫」現今使用較為普遍，「工夫」則見於較早的文獻，故同時以「功夫」、「工夫」為推薦詞形。

★ 颶風／刮風	研訂者	李淑萍
「颶風」、「刮風」皆有起風、風吹襲的意思，作動詞用，音讀為ㄍㄨㄚ ㄈㄨㄥ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「颶風」、「刮風」中的「颶」、「刮」均為吹襲的意思。探究二字之字義源流：「颶」未見於漢代的《說文解字》，見於遼代的《龍龕手鑑》，惟僅標註字音，明代的《字彙》解釋為「惡風」，後引申有風吹襲的意思。「刮」見於《說文解字》，本義為把零散穀物聚攏的農具，後來也有風吹襲的意思，如唐代岑參的〈冬夕〉詩：「浩汗霜風刮天地，溫泉火井無生意。」現今表示吹襲義時多用「颶」字，如「颶起強風」、「颶著大雪」；「刮」字則較常用於表示削除義，如「刮鬍子」、「刮魚鱗」。至於二詞在文獻中的用例，「颶風」較常見於近現代文獻，「刮風」可見於明代的《西遊記》：「刮風有處躲，下雨好存身。」 「颶風」、「刮風」中的「颶」、「刮」皆有吹襲的意思，均貼合詞義，而「颶」的偏旁「風」更能表達風吹襲的意思，「颶風」現今使用也較為普遍，故以「颶風」為推薦詞形。		

★ 關聯／關連	研訂者	高婉瑜
「關聯」、「關連」皆為相牽連、相連繫的意思，音讀為ㄍㄨㄢ ㄌㄩㄢˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「關聯」、「關連」中的「聯」、「連」為相連、相接的意思。探究二字之字義源流：「聯」見於漢代的《說文解字》，本義是連接、接續，如漢代張衡的〈西京賦〉：「西有玉臺，聯以昆德。」「連」亦見於《說文解字》，本義是負車，即古代以人力牽引、拉動車輛，後引申有接合、相接的意思，如晉代左思的〈蜀都賦〉：「棟宇相望，桑梓接連。」現今「聯」、「連」在相連、相接的用法上略有區別，相接關係明確屬對等、並列時，一般多用「聯」而不用「連」，如「並聯」、「聯手」；相接關係為線性或兼含線性與對等時，則「聯」、「連」二字皆可見。至於二詞在文獻中的用例，「關聯」可見於戰國的《尉繚子》：「今夫決獄，小圖不下十數，中圖不下百數，大圖不下千數。十人聯百人之事，百人聯千人之事，千人聯萬人之事。所聯之者，親戚兄弟也，其次婚姻也，其次知識故人也……如此關聯良民，皆囚之情也。」 「關連」可見於唐代馮翊的《桂苑叢談》：「乃立召兒子數乘，命關連僧入對事。」 「關聯」、「關連」中的「聯」、「連」均有相連、相接的意思，皆貼合詞義，惟「關聯」現今使用較為普遍，故以「關聯」為推薦詞形。相關的詞語如「聯袂／連袂」、「聯絡／連絡」、「聯繫／連繫」、「串聯／串連」亦然，分別以「聯袂」、「聯絡」、「聯繫」、「串聯」為推薦詞形。		

ㄎ 音

★扣子／釦子	研訂者	林 文 慶
「扣子」、「釦子」皆指用來繫合衣物分片的小物品，音讀為ㄎㄨˋ•ㄉㄧˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「扣子」、「釦子」中的「扣」、「釦」均指繫合衣物用的物品，古代多結成小球狀，而現代則為片狀物。探究二字之字義源流：「扣」見於漢代的《說文解字》，本義為牽持馬匹，使其停留在原處，後來引申出拉住，不使移動的意思，亦指可用以鉤拉固定物體的小東西，如元代王實甫的《西廂記》：「我將這鈕扣兒鬆，把縷帶兒解。」「釦」亦見於《說文解字》，本義是以金屬裝飾器物，明代的《正字通》：「俗謂衣紐曰釦。」可知繫合衣物有時也用「釦」字，如清代梁章鉅的《歸田瑣記》：「此係以月色綢為裡，非以為面也，自應照常左釦右絆，何得右釦左絆！」至於二詞於文獻中的用例，「扣子」可見於宋代的《朱子語類》：「絞帶象革帶，一頭有扣子，以一頭串於中而束之。」「釦子」則較常見於近現代文獻。 「扣子」、「釦子」中的「扣」、「釦」均可指繫合衣物用的物品，皆貼合詞義，惟「扣子」見於較早的文獻，故以「扣子」為推薦詞形。相關的詞語如「鈕扣／鈕釦」亦然，以「鈕扣」為推薦詞形。		

厂 音

★火炮／火砲	研訂者	劉 雅 芬 鄒 濬 智 賴 金 旺
「火炮」、「火砲」皆指一種發射的武器設備，或指所發射出的炮彈，作名詞用，音讀為ㄈㄢˇ ㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「火炮」、「火砲」中的「炮」、「砲」指發射炮彈的武器或炮彈。探究二字之字義源流：「炮」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄠˊ，本指燒烤帶毛的獸肉，《彙音寶鑑》收錄此字，音讀為ㄠˋ，釋為：「同砲字，昔用石，今用火也。」實於《清史稿·兵志》中已可見用例：「以後隨時添造，自數千斤以至萬斤大炮，或鋼或銅，均可自造。」「砲」未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》言「石也」，宋代的《集韻》以為「砲」同「礮」，「機石也」，即古時以機關投石的一種武器，如三國魏曹叡的〈善哉行〉：「發砲若雷，吐氣成雨。」後來發展成燃燒火藥發射炮彈的武器，如《元史·工藝列傳·亦思馬因》：「亦思馬因相地勢，置砲於城東南隅，重一百五十斤。」 「火炮」、「火砲」中的「炮」、「砲」指發射炮彈的武器或炮彈，皆貼合詞義，惟「火炮」現今使用較為普遍，故以「火炮」為推薦詞形。相關的詞語如「炮兵／砲兵」、「炮彈／砲彈」、「炮口／砲口」、「炮火／砲火」、「炮灰／砲灰」、「炮轟／砲轟」、「炮擊／砲擊」、「炮戰／砲戰」、「大炮／大砲」、「放炮／放砲」、「開炮／開砲」、「重炮／重砲」、「嘴炮／嘴砲」亦然，分別以「炮兵」、「炮彈」、「炮口」、「炮火」、「炮灰」、「炮轟」、「炮擊」、「炮戰」、「大炮」、「放炮」、「開炮」、「重炮」、「嘴炮」為推薦詞形。惟其中與武器相關或表較大體積的詞語，亦常見使用「砲」構詞，如「砲彈」、「砲口」、「砲火」、「大砲」等。		

★弘揚／宏揚	研訂者	陳 姑 淨
「弘揚」、「宏揚」皆可用來表示發揚光大，音讀為ㄏㄨㄥˊ ㄩㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「弘揚」、「宏揚」中的「弘」、「宏」為擴大、推廣義。探究二字之字義源流：「弘」見於漢代的《說文解字》，本義為弓聲，後來有擴大、推廣等義，如《論語》：「人能弘道，非道弘人。」其中「弘道」為推廣真理，使發揚光大；「宏」亦見於《說文解字》，義為房屋深廣，引申有擴大、光大的意思，如晉代潘岳的〈楊荊州誄〉：「將宏王略，肅清荒遐。」意謂將光大帝業，整飭邊陲。惟以現今二字用法觀之，凡作為動詞用法時，多使用「弘」字，「宏」則多為表廣博、廣大的形容詞用法，如「宏大」、「宏偉」。至於二詞在文獻中的用例，「弘揚」可見於唐代玄奘的《大唐西域記》：「當於此地建國安人，弘揚佛法。」「宏揚」則較常見於近現代文獻。 「弘揚」、「宏揚」中的「弘」、「宏」均有擴大、推廣義，皆貼合詞義，惟現今作動詞時多用「弘」字，且「弘揚」見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，故以「弘揚」為推薦詞形。		

★好彩頭／好采頭	研訂者	陳 嘉 凌
「好彩頭」、「好采頭」皆可表示好運、吉兆，音讀為ㄏㄠˇ ㄘㄞˇ ㄊㄡˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「好彩頭」、「好采頭」中的「彩」、「采」皆為好運的意思。探究二字之字義源流：「彩」字見於漢代的《說文解字》，本義為文辭華美，後有顏色、可取勝的賭具花色、賭博勝者獎項等意思，後來由此引申有好運的意思，如元代無名氏的雜劇《來生債》：「這便是風送王勃赴洪都的命彩。」「采」字亦見於《說文解字》，本義為摘取，後有有色布帛的意思，又引申指可取勝的賭具花色、賭博勝者獎項，進而又引申有好運的意思，如宋代許棐的〈選官圖〉詩：「縱有黃金無好采，也難平白到公卿。」「彩」、「采」即為好運的意思，所構成的「好彩頭」、「好采頭」仍指好運，或指吉兆。 「好彩頭」、「好采頭」中的「彩」、「采」都有好運的意思，皆貼合詞義，惟「好彩頭」現今使用較為普遍，故以「好彩頭」為推薦詞形。		

★宏亮／洪亮	研訂者	陳 姑 淨
「宏亮」、「洪亮」皆可指聲音大且響亮，音讀為ㄏㄨㄥˋ ㄌㄧㄤˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「宏亮」、「洪亮」中的「宏」、「洪」為大的意思。探究二字之字義源流：「宏」見於漢代的《說文解字》，義為房屋深廣，引申有大、聲音響亮等義，如《周禮》有「其聲大而宏」句；「洪」亦見於《說文解字》，義為大水，引申出有大的意思，如三國魏曹植的〈上牛表〉有「物以洪珍，細亦或貴」句。至於二詞於文獻中的用例，「宏亮」可見於清代黃六鴻的《福惠全書》：「句讀分明，聲音宏亮，則聞之於遠，聽者方能領略。」「洪亮」可見於《元史·列傳·謝仲溫》：「仲溫豐頤廣顙，聲音洪亮，略涉書史。」 「宏亮」、「洪亮」中的「宏」、「洪」均有大的意思，皆貼合詞義，惟「宏」即有聲音響亮的意思，且「宏亮」現今使用亦較為普遍，故以「宏亮」為推薦詞形。		

★宏圖／鴻圖	研訂者	陳 姑 淨
「宏圖」、「鴻圖」原多用於指帝王的偉大基業，現今亦用於指偉大的計畫、理想，音讀為ㄏㄨㄥˋ ㄊㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「宏圖」、「鴻圖」中的「宏」、「鴻」為遠大義。探究二字之字義源流：「宏」見於漢代的《說文解字》，義為房屋深廣，引申有深遠、遠大的意思，如《三國志·魏書·王衛二劉傳傳·傅嘏》：「蓋聞帝制宏深，聖道奧遠。」「鴻」亦見於《說文解字》，本義指體型較雁為大的水鳥，後引申有大義，如《周書·宣帝紀》：「朕以寡薄，祇承鴻緒。」至於二詞於文獻中的用例，「宏圖」可見於漢代張衡的〈南都賦〉：「非純德之宏圖，孰能揆而處旃？」「鴻圖」可見於《晉書·列傳·王敦》：「賴嗣君英略，晉祚靈長，諸侯釋位，股肱勳力，用能運茲廟算，殄彼凶徒，克固鴻圖，載清天步者矣。」 「宏圖」、「鴻圖」中的「宏」、「鴻」均為「大」義，皆貼合詞義，惟「宏圖」見於較早的文獻，故以「宏圖」為推薦詞形。然因「鴻」本為鳥名，可與航空業「飛行」概念相連結，故在此類行業多用「鴻圖」。		

★迴轉／回轉	研訂者	李淑萍
「迴轉」、「回轉」皆可用來表示掉頭、掉轉的意思，音讀為ㄏㄨㄟˋ ㄘㄨㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「迴轉」、「回轉」二詞中的「迴」、「回」當具有旋轉的意思。探究二字之字義源流：「迴」未見於漢代的《說文解字》，在宋代重修的《玉篇》中解釋為：「轉也，迴避也。」其字形偏旁為「辵」，強化了掉頭、掉轉的行動義；「回」見於《說文解字》，本義為「轉」，也就是旋轉、改變方向的意思，後引申擴大有歸返（回家、回國）、改變（回心轉意）、還覆某人的動作（回敬、回答）……等，用法極為廣泛。至於二詞在文獻中的用例，「回轉」可見於《東觀漢記·列傳·臧宮》：「宮夜使鋸斷城門限，令委輸車回轉出入，隆隆至明。」而「迴轉」可見於晉代楊泉的《物理論》：「地發黃泉，周伏迴轉，以生萬物。」 「迴轉」、「回轉」中的「迴」、「回」皆有旋轉的意思，均貼合詞義。考量「迴轉」字形上強化了掉頭、掉轉的行動義，可視為後起專用詞，且現今使用較為普遍，故以「迴轉」為推薦詞形。		

★迴響／回響	研訂者	賴金旺
「迴響」、「回響」都指回聲，也指因刺激引發的回應，音讀為ㄏㄨㄟˋ ㄒㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「迴響」、「回響」中的「迴」、「回」皆為返回的意思。探究二字之字義源流：「迴」未見於漢代的《說文解字》，宋代重修的《玉篇》見此字，釋為旋轉、掉轉，後亦引申有返回的意思，如唐代杜甫的〈佳人〉詩：「侍婢賣珠迴，牽蘿補茅屋。」「回」見於《說文解字》，本義為旋轉、掉轉，後引申為返回，如唐代王翰的〈涼州詞〉：「醉臥沙場君莫笑，古來征戰幾人回？」 「迴響」、「回響」中的「迴」、「回」皆為返回的意思，均貼合詞義，惟「迴響」現今使用較為普遍，故以「迴響」為推薦詞形。		

★焊接／★鐸接	研訂者	余 風
「焊接」、「鐸接」皆有接合金屬的意思，通常以低熔點的金屬焊料接合，音讀為ㄉㄢˋ ㄌㄧˊ ㄗㄟˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「焊接」、「鐸接」中的「焊」、「鐸」皆有熔接金屬的意思。探究二字之字義源流：「焊」未見於漢代的《說文解字》，見於遼代的《龍龕手鑑》，指以火烘乾，《彙音寶鑑》又云：「焊，火膠物也。」意謂以火熔接金屬；「鐸」字見於《說文解字》，本指護臂的鎧甲，《龍龕手鑑》又云：「釭、鐸……金銀令相著也，二同。」意即「鐸」、「釭」二字均可用於表示熔接金屬。 「焊接」、「鐸接」中的「焊」、「鐸」都有熔接金屬的意思，皆貼合詞義。現今媒體、非專業領域多用「焊接」，工業工程技術等相關領域則多用「鐸接」，故同時以「焊接」、「鐸接」為推薦詞形。相關的詞語如「焊工／鐸工」、「電焊／電鐸」亦然，分別以「焊工」與「鐸工」、「電焊」與「電鐸」為推薦詞形。		

★喝采／★喝彩	研訂者	陳 嘉 凌
「喝采」、「喝彩」皆表示大聲叫好的意思，音讀為ㄉㄜˋ ㄘㄞˋ、ㄉㄜˋ ㄘㄞˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「喝采」、「喝彩」中的「采」、「彩」原皆指可取勝的賭具花色、賭博勝者的獎項，「喝采」、「喝彩」的意思是為賭博獲獎而叫好，後泛指大聲叫好。探究二字之字義源流：「采」字見於漢代的《說文解字》，本義為摘取，後有有色布帛的意思，又引申指賭具的花色，或指賭博獎金，如南朝梁元帝的《金樓子》：「樓上博弈者奪采而笑。」「彩」字亦見於《說文解字》，本義為文辭華美，後有顏色、可取勝的賭具花色、賭博勝者獎項等意思，如唐代李白的〈送外甥鄭灌從軍三首〉之一有「六博爭雄好彩來」句，意謂外甥有從軍的機會，就像是賭博獲彩。 「喝采」、「喝彩」中的「采」、「彩」原皆指可取勝的賭具花色、賭博勝者獎項，皆貼合詞義，「喝采」、「喝彩」原來的意思是為賭博獲獎而叫好，現今泛指大聲叫好。「喝采」現今使用雖較為普遍，惟相關的「滿堂彩」意指滿堂喝采，但多用「彩」字構形，故同時以「喝采」、「喝彩」為推薦詞形。		

★彙報／匯報	研訂者	高婉瑜
「彙報」、「匯報」原為聚合資料進行報告的意思，作動詞用，後亦可作名詞，用於指聚合資料所做成的報告，音讀為ㄏㄨㄞˋ ㄅㄠˋ、ㄏㄨㄞˋ ㄅㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「彙報」、「匯報」中的「彙」、「匯」為聚合（資料）的意思。探究二字之字義源流：「彙」見於漢代的《說文解字》，本義為刺蝟，其他文獻另可見用於指相同物類，如《易經》：「拔茅茹，以其彙。」唐代孔穎達疏：「彙，類也。以類相從。」後由此引申出聚集、聚合的意思，如《晉書·孝武帝紀》有「國寶彙以小人」句，意思是國寶聚集在小人之手；「匯」亦見於《說文解字》，本義為器名，宋代的《集韻》見此字，解釋為水流會合，後引申出聚集、聚合義。惟現今「彙」、「匯」有分用傾向，資料、文件之聚合多用「彙」，如「彙編」、「彙刊」；其餘事物之聚集則多用「匯」，如「人潮匯聚」、「商家匯集」。至於二詞於文獻中的用例，「彙報」可見於明代的《明實錄》中「禮部以歲終彙報災異」句，「匯報」可見於清代的《吏皖存牘》中「每月匯報，以昭覈實」句。 「彙報」、「匯報」中的「彙」、「匯」均為聚合（資料）的意思，皆貼合詞義，惟現今資料、文件之聚合多用「彙」字，故以「彙報」為推薦詞形。		

★餬口／糊口	研訂者	鄒濬智
「餬口」、「糊口」皆為以食填口的意思，比喻勉強維持生活，音讀為ㄏㄨˊ ㄎㄨˇ、ㄏㄨˊ ㄎㄨˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「餬口」、「糊口」中的「餬」、「糊」都有供養、以食填塞的意思。探究二字之字義源流：「餬」字見於漢代的《說文解字》，釋為「寄食」，即依賴他人供養食物，《左傳》有「餬其口於四方」句，即奔走四方以求供養，也就是依賴他人維持生活的意思，後來就以「餬口」表示依賴某人或某事物維持生活，如戰國的《莊子》：「挫鍼（針）治解（音讀為ㄌㄧˋ ㄕㄟˋ），足以餬口。」表示依賴縫補、洗滌衣物維持生活。「糊」亦見於《說文解字》，本指黏貼，後有稠粥、以粥食填塞的意思，「糊口」表示以食填口，亦用於比喻勉強維持生活，如《魏書·列傳·崔浩》：「今既糊口無以至來秋，來秋或復不熟，將如之何？」 「餬口」、「糊口」中的「餬」、「糊」都有供養、以食填塞的意思，皆貼合詞義，惟「餬口」見於較早的文獻，現今使用又較為普遍，故以「餬口」為推薦詞形。		

「鴻儒」、「宏儒」皆指大儒，即博學的儒者，音讀為ㄏㄨㄥˊ ㄖㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「鴻儒」、「宏儒」中的「鴻」、「宏」為大的意思。探究二字之字義源流：「鴻」見於漢代的《說文解字》，本義指體型較雁為大的水鳥，引申有大的意思，如《後漢書·孝順帝紀》有「奉遵鴻緒」句，「鴻緒」指大業、王者之業；「宏」亦見於《說文解字》，本義為房屋深廣，引申有寬大的意思，如《三國志·魏書·王衛二劉傳傳·傳嘏》：「蓋聞帝制宏深，聖道奧遠。」

「鴻儒」、「宏儒」中的「鴻」、「宏」均為大的意思，皆貼合詞義，惟「鴻儒」現今使用較為普遍，故以「鴻儒」為推薦詞形。

ㄣ 音

★介面／界面	研訂者	劉雅芬
「介面」、「界面」在資訊領域中，皆可用來指不同端點的溝通、接觸平臺，音讀為ㄣ一ㄗㄞˋ ㄇ一ㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「介面」、「界面」中的「介」、「界」均具有居於兩端之間的概念。探究二字之字義源流：「介」見於漢代的《說文解字》，本義為田間的界線，後來引申出兩者之間的意思；「界」亦見於《說文解字》，本義為不同事物的分界，同樣有兩者之間的概念。故於現今書面語中所構成的「介面」、「界面」，可指不同端點間的溝通、接觸面，且主要用於資訊領域，如「使用者介面」指提供電腦軟體與使用者溝通的平臺。 「介面」、「界面」中的「介」、「界」均有兩者之間的意思，也就是居於兩端之間，皆貼合詞義，考量較常使用此詞的資訊場域中習用「介面」，故以「介面」為推薦詞形。另觀察大陸地區的用法，則以「界面」一詞較為常見。		

★巨富／鉅富	研訂者	楊憶慈
「巨富」、「鉅富」皆為大富、豪富，指非常富有的人，作名詞用，音讀為ㄣㄩˋ ㄈㄨˋ ㄉㄨˋ ㄈㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「巨富」、「鉅富」中的「巨」、「鉅」都有大的意思。探究二字之字義源流：「巨」見於漢代的《說文解字》：「巨，規巨也。」本義指用來量製方形的器具，後有大的意思，如宋代的《廣韻》：「巨，大也。」另如《孟子》：「為巨室則必使工師求大木。」「鉅」亦見於《說文解字》：「鉅，大剛也。」本義指剛硬的鐵，後亦有大的意思，如唐代韓愈的〈送竇從事序〉：「連山隔其陰，鉅海敵其陽。」「巨」、「鉅」作「大」義構成複詞時，往往依不同搭配而附加不同的意思，如於「巨富／鉅富」為豪大，於「巨變／鉅變」為重大，於「巨款／鉅款」為量大，於「艱巨／艱鉅」為繁大。至於二詞於文獻中的用例，「巨富」可見於《後漢書·樊宏陰識列傳·陰識》：「自是已後，暴至巨富。」「鉅富」則較常見於近現代文獻。 「巨富」、「鉅富」的「巨」、「鉅」皆有大的意思，皆貼合詞義，惟「巨富」現今使用較為普遍，故以「巨富」為推薦詞形。相關的詞語如「巨變／鉅變」、「巨款／鉅款」、「巨額／鉅額」、「艱巨／艱鉅」亦然，分別以「巨變」、「巨款」、「巨額」、「艱巨」為推薦詞形，惟現今亦常見「艱鉅」之用例。		

★巨著／鉅著	研訂者	楊 憶 慈
「巨著」、「鉅著」字面義皆為大的著作，用以表示篇幅巨大、影響力大，且具有重要地位的著作，作名詞用，音讀為ㄐㄩˋ ㄓ ㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「巨著」、「鉅著」中的「巨」、「鉅」為大的意思。探究二字之字義源流：「巨」字見於漢代的《說文解字》：「巨，規巨也。」本義指用來量製方形的器具，後有大的意思，如《孟子》：「為巨室則必使工師求大木。」「鉅」亦見於《說文解字》：「鉅，大剛也。」本義指堅硬的鐵，後亦有大的意思，如唐代韓愈的〈送竇從事序〉：「連山隔其陰，鉅海敵其陽。」「巨」、「鉅」與「著」複合成詞即為「大的著作」，而著作「大」即篇幅巨大，且具有重要性及影響力的意思。 「巨著」、「鉅著」的「巨」、「鉅」均為大的意思，皆貼合詞義，惟「巨著」現今使用較為普遍，故以「巨著」為推薦詞形。相關的詞語如「巨子／鉅子」亦然，以「巨子」為推薦詞形，惟現今亦常見「鉅子」之用例。		

★侷促／局促	研訂者	賴 金 旺
「侷促」、「局促」皆可用於表示狹小及拘謹不自然的樣子，音讀為ㄐㄩˋ ㄓ ㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 探究「侷」、「局」二字之字義源流：「侷」未見於漢代的《說文解字》，宋代的《廣韻》釋「侷促」為「短小」，後引申有狹窄的意思。「侷」受「促」影響而偏旁類化為人部字，專用於「侷促」一詞，其他傳統字韻書亦未就「侷」字單獨釋義，均合「侷促」二字為釋；「局」見於《說文解字》，本義為短促、急迫，引申有狹窄的意思，如戰國的《管子·白心》：「大者寬，小者局。」「促」字亦有狹窄的意思，合二字的「局促」仍表狹窄、狹小的概念。「侷促」、「局促」原皆有狹小的意思，後來又由受局限引申出拘謹不自然的樣子。至於二詞於文獻中之用例，表示狹窄、狹小的意思，「局促」可見於三國魏阮籍的〈元父賦〉：「其城郭卑小局促。」「侷促」則較常見於近現代文獻；表示拘謹不自然的樣子，「局促」可見於明代的《喻世明言》：「那假公子在席上自覺局促，本是能飲的，只推量窄，夫人也不強他。」「侷促」則可見於清代的《再生緣》：「休侷促，要安宜，作事務當謹機密。」 「侷促」、「局促」中的「侷」為用字偏旁類化而成，「局」則有狹小的意思，貼合詞義。惟「局促」雖見於較早文獻，然「侷」為「侷促」之專用字，且「侷促」現今使用較為普遍，故以「侷促」為推薦詞形。		

★架勢／架式	研訂者	陳嘉凌
「架勢」、「架式」皆可表示姿勢、姿態，音讀為ㄐㄞˋ ㄕㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「架勢」、「架式」中的「勢」為姿態的意思，「式」則為模樣的意思。探究二字之字義源流：「勢」字未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為形勢，引申指姿態，如《晉書·列傳·王羲之》：「尤善隸書，為古今之冠，論者稱其筆勢，以為飄若浮雲，矯若驚龍。」「式」字見於《說文解字》，本義為法則、楷模，引申有樣式、模樣的意思，如宋代洪邁的《容齋三筆》：「表奏、帳籍、關牒、符檄之類，有體制模楷者，皆為式。」至於二詞在文獻中的用例，「架勢」可見於《清史稿·列傳·阿思哈》：「技藝以純熟得用為要，步法、架勢不必朝更夕改。」「架式」則較常見於近現代文獻。 「架勢」、「架式」中的「勢」為姿態的意思，「式」為模樣的意思，均貼合詞義，惟「架勢」見於古典文獻，且現今使用較為普遍，故以「架勢」為推薦詞形。		

★借鑑／借鑒	研訂者	楊憶慈
「借鑑」、「借鑒」均指以他人言行警惕自己，音讀為ㄐㄞˋ ㄕㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「借鑑」、「借鑒」的「鑑」、「鑒」均指鏡子，比喻可為警惕之事。探究二字之字義源流：「鑑」字見於漢代的《說文解字》：「鑑，大盆也。」引申有鏡子、映照、審察的意思，而後用以比喻可為警惕之事，如戰國的《墨子》有「為鑑不遠」句，指可作為警惕的事近在眼前；「鑒」字未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》以其與「鑑」同，亦可指鏡子，而後用以比喻可為警惕之事，如《詩經》有「殷鑒不遠」句，指殷商滅亡的警惕近在眼前。 「借鑑」、「借鑒」的「鑑」、「鑒」均指鏡子，比喻可為警惕之事，皆貼合詞義，「借鑑」現今使用較為普遍，故以「借鑑」為推薦詞形。相關的詞語如「明鑑／明鑒」（明顯可供借鏡的事例）、「有鑑於此／有鑒於此」亦然，分別以「明鑑」、「有鑑於此」為推薦詞形。		

★家具／傢俱	研訂者	陳 姑 淨
「家具」、「傢俱」皆可指家中所用的器具，音讀為ㄐㄞˋ ㄩˋ ㄌㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「家具」中的「家」為眷屬共同生活之場所，「具」為器具；「傢俱」中的「傢」、「俱」結合後方有家中所用器具的意思。探究「家」、「具」之字義源流：「家」字見於漢代的《說文解字》，本義是居也，即家人共同居住之場所，如唐代賀知章的〈回鄉偶書〉詩：「少小離家老大回。」「具」字亦見於《說文解字》，本義是準備、備置，後引申為備置之器物，如《舊唐書·列傳·陸贄》：「雇召工人就諸軍城繕造器具。」結合「家」、「具」二字則有家中器具義。再探究「傢」、「俱」之字義源流：「傢」字未見於《說文解字》，多與其他字結合時才會產生語義，如「傢伙」；「俱」見於《說文解字》，本義為共同、皆、全。「傢」、「俱」二字均無家中所用器具相關用法，或因「家具」為人之所用，故加上偏旁「人」而成「傢俱」。至於二詞在文獻中的用例，「家具」可見於《晉書·列傳·王湛》：「頗受贈遺，而修家具。」「傢俱」則可見於清代吳啟太的《官話指南》：「我們家裡的傢俱東西，他愛甚麼，都可以拿了去。」 「家具」的「家」有眷屬共同居住場所的意思，「具」則為器物，貼合詞義，「傢俱」合二字始有家中器物的意思。「家具」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「家具」為推薦詞形。		

★疾行／急行	研訂者	余 風
「疾行」、「急行」皆指快速移動，音讀為ㄐㄞˋ ㄩˋ ㄌㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「疾行」、「急行」中的「疾」、「急」皆有快速、迅速的意思。探究二字之字義源流：「疾」見於漢代的《說文解字》，本義為「病也」，後有急切、快速等義，例如《新唐書·藩鎮宣武彰義澤潞列傳·吳少誠》：「自文城因天大雪疾馳百二十里。」「急」字亦見於《說文解字》，本義為沒耐心、暴躁的意思，後引申有迅速的意思，如《史記·秦始皇本紀》：「項羽急擊秦軍。」至於二詞在文獻中的用例，「疾行」可見於《史記·項羽本紀》：「公徐行即免死，疾行則及禍。」「急行」可見於《史記·荊燕世家》：「田生勸澤急行，毋留。」 「疾行」、「急行」中的「疾」、「急」都有快速、迅速的意思，均貼合詞義，惟「疾行」現今使用較為普遍，故以「疾行」為推薦詞形。		

★嫉惡如仇／疾惡如仇	研訂者	陳 姁 淨
「嫉惡如仇」、「疾惡如仇」皆有憎惡邪惡的人或事如同仇敵一般的意思，音讀為ㄐ一ˊ ㄘˋ ㄉㄨˊ ㄟˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「嫉惡如仇」、「疾惡如仇」中的「嫉」、「疾」為憎恨義。探究二字之字義源流：「嫉」左側偏旁本作「𡗗」，該字見於漢代的《說文解字》，釋為「妒也」，就是妒忌的意思，後引申有憎恨的意思，如《史記·孟子荀卿列傳》：「荀卿嫉濁世之政，亡國亂君相屬。」「疾」亦見於《說文解字》，本義為疾病，於其他文獻另見憎恨的意思，如《孟子》：「天下之欲疾其君者，皆欲赴愬於王。」惟現今表示憎恨時多用「嫉」，如「嫉妒」、「憤世嫉俗」；「疾」則多用於表示病症，如「疾病」、「積勞成疾」，又或表示快速、猛烈，如「疾行」、「疾風」。至於二詞於文獻中的用例，「嫉惡如仇」見於宋代的《太平御覽》：「孔緯為御史中丞。緯器志方雅，嫉惡如仇。」「疾惡如仇」見於《晉書·列傳·傅玄》：「風格峻整，識性明悟，疾惡如仇，推賢樂善。」 「嫉惡如仇」、「疾惡如仇」中的「嫉」、「疾」均為憎恨的意思，皆貼合詞義。雖「疾惡如仇」見於較早的文獻，惟現今表示憎恨時多用「嫉」，且「嫉惡如仇」使用較為普遍，故以「嫉惡如仇」為推薦詞形。		

★精英／菁英	研訂者	鄒 濬 智
「精英」、「菁英」皆可用於指最傑出優秀的人才或最精粹美好的事物，作名詞用，音讀為ㄐ一ˊ 一ㄥ 一ㄥ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「精英」、「菁英」中的「精」、「菁」皆為美好、優良的意思。探究二字之字義源流：「精」見於漢代的《說文解字》，本指精選過的米，後來引申指物質提煉後所得的純淨無雜質部分，也能用來形容最純粹美好、優良的，如唐代崔塗的〈過長江賈島主簿舊廳〉詩有「雕琢文章字字精」句；「菁」亦見於《說文解字》，本指韭菜花，後泛指盛開的花朵，因而引申有美好的意思，如漢代張衡的〈西京賦〉有「麗服颺菁」句。至於二詞在文獻中的用例，「精英」可見於晉代葛洪的《抱朴子》：「漱流霞之澄液，茹八石之精英。」「菁英」可見於五代齊己的〈因覽支使孫中丞看可準大師詩序有寄〉詩：「一千篇裡選，三百首菁英。」 「精英」、「菁英」中的「精」、「菁」均有美好、優良的意思，皆貼合詞義，惟「精英」見於較早的文獻，故以「精英」為推薦詞形。		

★精彩／精采	研訂者	陳嘉凌
「精彩」、「精采」本義皆為美好的色彩，用來表示美好出色，音讀為ㄌㄧˊㄘㄞˇ，多作形容詞用。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「精彩」、「精采」中的「彩」、「采」為色彩的意思。探究二字之字義源流：「彩」字見於漢代的《說文解字》，本義為文辭華美，後引申指色彩，如《史記·田單列傳》：「畫以五彩龍文，束兵刃於其角。」「采」字亦見於《說文解字》，本義為摘取，後可用於指有色布帛，又引申為色彩的意思，如《禮記》：「命婦官染采。」「精彩」、「精采」本義為美好的色彩，在實際語用中則多轉化為形容詞，用於表示美好出色。 「精彩」、「精采」中的「彩」、「采」都有色彩的意思，皆貼合詞義，惟現今表色彩義時多用「彩」字，且「精彩」使用較為普遍，故以「精彩」為推薦詞形。相關的詞語如「光彩／光采」、「多彩多姿／多采多姿」亦然，以「光彩」、「多彩多姿」為推薦詞形，惟現今亦常見「多采多姿」之用例。		

★膠卷／膠捲	研訂者	陳嘉凌
「膠卷」、「膠捲」皆指捲成一軸的條帶狀軟質底片，作名詞用，音讀為ㄌㄧˊㄅㄞˇ ㄌㄧˊㄅㄞˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「膠卷」、「膠捲」中的「卷」、「捲」為形狀卷曲之物。探究二字之字義源流：「卷」見於漢代的《說文解字》，本義為彎曲，又引申指形狀卷曲之物，如清代紀昀的《閱微草堂筆記》：「夜以紙卷燃火撒空中。」「捲」亦見於《說文解字》，有二義，其一音讀為ㄍㄨㄢˇ，指氣勢、武勇，其一音讀為ㄌㄧˊㄅㄞˇ，指捲收，又引申指形狀卷曲之物，與「卷」通，如清代的《紅樓夢》：「這盒內一樣是藕粉桂糖糕，一樣是松穰鵝油捲。」 「膠卷」、「膠捲」中的「卷」、「捲」都有形狀卷曲之物的意思，均貼合詞義。雖「捲」、「卷」二字在歷代文獻中，皆見作名詞義使用，惟就現今語用，已有分化趨勢，名詞義多用「卷」，動詞義多用「捲」，故以「膠卷」為推薦詞形。相關的詞語如「手卷／手捲」、「微卷／微捲」、「銀絲卷／銀絲捲」亦然，分別以「手卷」、「微卷」、「銀絲卷」為推薦詞形，至於「蛋捲」則多用「捲」字。		

★機靈／機伶	研訂者	陳嘉凌
「機靈」、「機伶」皆可表示機智靈巧的意思，音讀為ㄐㄧˊ ㄌㄧㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「機靈」、「機伶」中的「靈」、「伶」為聰明靈巧的意思。探究二字之字義源流：「靈」字見於漢代的《說文解字》，本義為神鬼之代言人，或指代人祈禱，求鬼神賜福、解決問題之人，後有機敏靈巧的意思，如清代的《桃花扇》：「香姐心靈手巧，一捻針線，就是不同的。」「伶」字亦見於《說文解字》，本義指倖臣、弄臣，後有靈巧、聰慧的意思，如清代的《紅樓夢》：「妹妹這樣伶透人，要肯真心幫助我，我也得個膀臂。」 「機靈」、「機伶」中的「靈」、「伶」都有聰明靈巧的意思，皆貼合詞義，惟「機靈」現今使用較為普遍，故以「機靈」為推薦詞形。		

★鑑別／鑒別	研訂者	楊憶慈
「鑑別」、「鑒別」都有辨別事物真偽優劣的意思，音讀為ㄐㄧㄢˋ ㄅㄧㄝˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「鑑別」、「鑒別」的「鑑」、「鑒」均可表示審察、細看的意思。探究二字之字義源流：「鑑」字見於漢代的《說文解字》：「鑑，大盆也。」後引申有鏡子、照，以及審察、觀照的意思，如唐代王勃的〈為人與蜀域父老書〉：「鑑物於筆不於成。」「鑑物」即觀察事物；「鑒」未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》以其與「鑑」同，亦有照、察等義，如南朝梁劉勰的《文心雕龍》：「季札鑒微於興廢。」「鑒微」即觀察細節。 「鑑別」、「鑒別」的「鑑」、「鑒」均可表示審察、細看的意思，皆貼合詞義，「鑑別」現今使用較為普遍，故以「鑑別」為推薦詞形。相關的詞語如「鑑賞／鑒賞」、「品鑑／品鑒」、「明鑑／明鑒」（明察）亦然，分別以「鑑賞」、「品鑑」、「明鑑」為推薦詞形。惟作公文及書信用語，請對方明察時，則多用「鑒」字，如：「臺鑒」、「鈞鑒」。		

〈音〉

★啟程／起程	研訂者	賴金旺
「啟程」、「起程」皆為開始行程、動身出發的意思，音讀為ㄍㄨㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「啟程」、「起程」中的「啟」、「起」為開始的意思。探究二字之字義源流：「啟」見於漢代的《說文解字》，為打開、啟動的意思，引申為開始，如明代的《初刻拍案驚奇》：「這有何難？就請御駕啟行。」「起」亦見於《說文解字》，為起立、起身的意思，引申為開始，如南朝梁劉勰的《文心雕龍》：「歲遠則同異難密，事積則起訖易疏。」至於二詞於文獻中的用例，「啟程」可見於明代的《三國演義》：「呂布看了書，……遂點兵啟程。」「起程」可見於宋代的《大宋宣和遺事》：「擇日起程，宋江題了四句放旂上道。」 「啟程」、「起程」中的「啟」、「起」俱有開始義，皆貼合詞義，惟「啟程」現今使用較為普遍，故以「啟程」為推薦詞形。		

★情分／情份	研訂者	陳姑淨
「情分」、「情份」都指人與人之間的情誼，作名詞用，音讀為ㄑㄩㄥˊ ㄈㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「情分」、「情份」中的「分」、「份」指人所擁有的情誼。探究二字之字義源流：「分」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄈㄣˋ，釋為「別也」，意思是將整體分化為個體，後另有音讀ㄈㄣˊ，指人在社會中擁有的名位、職權，亦可用於指人所擁有的情誼、機緣、才能等。如三國魏曹植的〈贈白馬王彪〉詩：「恩愛苟不虧，在遠分日親。」唐代劉禹錫的〈寄樂天〉詩：「幸免如斯分非淺，祝君長詠夢熊詩。」北齊顏之推的《顏氏家訓》：「吾幼承門業，加性愛重，所見法書亦多，而翫習功夫頗至，遂不能佳者，良由無分故也。」「份」亦見於《說文解字》，音讀為ㄈㄣˊ，釋為「文質備也」，後始見音讀為ㄈㄣˋ，可用於指人所擁有的情誼、機緣、才能等，惟多見於清代及近代文獻中，如清代的《大漢三合明珠寶劍全傳》：「你與王姑有前緣之份。」「情分」、「情份」中的「分」、「份」偏重指人所擁有的情誼，至於二詞在文獻中的用例，「情分」可見於清代的《後紅樓夢》：「不枉了平日心腹至交，手足情分。」「情份」可見於清代邵彬儒的《俗話傾談》：「亞孝一世有（ㄇㄨˋ）人緣，有情份。」 「情分」、「情份」中的「分」、「份」都指人所擁有的情誼，皆貼合詞義，惟「情分」現今使用較為普遍，故以「情分」為推薦詞形。相關的詞語如「福分／福份」、「天分／天份」、「緣分／緣份」亦然，分別以「福分」、「天分」、「緣分」為推薦詞形。		

★淒楚／★悽楚	研訂者	賴金旺
「淒楚」、「悽楚」皆有悲涼痛苦的意思，音讀為ㄑㄧˋ ㄘㄨˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「淒楚」、「悽楚」中的「淒」、「悽」皆為悲涼、悲痛的意思。探究二字之字義源流：「淒」見於漢代的《說文解字》，本義為烏雲興起而快要下雨的樣子，引申為寒冷，後有悲涼的意思，如三國魏曹丕的〈與吳季重書〉：「清風夜起，悲笳微吟。樂往哀來，淒然傷懷。」「悽」亦見於《說文解字》，本義為傷痛、悲痛，如《楚辭·遠遊》：「意荒忽而流蕩兮，心愁悽而增悲。」至於二詞於文獻中的用例，「淒楚」可見於唐代鄭榮的《開天傳信記》：「其曲淒楚動人，杳杳在耳。」「悽楚」可見於漢代蔡琰的〈胡笳十八拍〉：「尋思涉歷兮何艱阻，四拍成兮益悽楚。」 「淒楚」、「悽楚」中的「淒」、「悽」皆為悲涼、悲痛的意思，均貼合詞義。惟「悽楚」見於較早的文獻，「淒楚」現今使用則較為普遍，故同時以「淒楚」、「悽楚」為推薦詞形。相關的詞語如「淒苦／悽苦」、「淒然／悽然」、「淒慘／悽慘」、「悲淒／悲悽」、「哀淒／哀悽」亦然，分別以「淒苦」與「悽苦」、「淒然」與「悽然」、「淒慘」與「悽慘」、「悲淒」與「悲悽」、「哀淒」與「哀悽」為推薦詞形。惟今表環境義時多用「淒」字，表情緒義時多用「悽」字。		

★傾瀉／傾洩	研訂者	鄒濬智
「傾瀉」、「傾洩」皆為液體從高處如傾倒般大量流散的意思，也引申為情感、情緒大量抒發的意思，音讀為ㄑㄧㄥˊ ㄌㄧㄝˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「傾瀉」、「傾洩」中的「瀉」、「洩」皆為液體大量流散的意思，亦皆引申有抒發的意思。探究二字之字義源流：「瀉」未見於漢代的《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》釋為「瀉水」，也就是水向下流，如宋代陸游的〈雨夜詩〉：「急雨如河瀉瓦溝。」後又引申有抒發的意思，如元代王實甫的《西廂記》：「別恨離愁，滿肺腑，難淘瀉。」「洩」亦未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》云「洩」同「泄」，義為「漏也」，後亦有水向下流的意思，如宋代吳曾的《能改齋漫錄》：「劉刪詩亦用此事，故云：『危梁耿大壑，瀑布洩中天。』」亦引申有抒發的意思，如清代的《聊齋志異》：「我等來，為一邑之民洩冤憤耳。」至於二詞在文獻中的用例，「傾瀉」作液體大量流散の用法，可見於宋代蘇轍的〈寒食〉詩：「寒食今年客汝南，餘樽傾瀉亦醺酣。」作情感、情緒大量抒發の用法，可見於清代龍啟瑞的〈答羅生書〉：「不圖足下一旦傾瀉肝肺，相愛之甚，至於斯極也。」「傾洩」則較常見於近現代文獻。 「傾瀉」、「傾洩」中的「瀉」、「洩」皆有液體大量流散與抒發的意思，均貼合詞義，惟「傾瀉」見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，故以「傾瀉」為推薦詞形。		

★旗杆／旗竿	研訂者	陳 姑 淨
「旗杆」、「旗竿」皆指懸旗的桿子，作名詞用，音讀為ㄍㄨㄛˊㄍㄠ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「旗杆」、「旗竿」中的「杆」、「竿」為細長棍狀物。探究二字之字義源流：「杆」未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，音讀為ㄍㄠˊ，字義為檀木，其他文獻中另見音讀為ㄍㄠ，用於指細長形的棍狀物，如漢代王充的《論衡》：「旌旗垂旒，旒綴於杆。」「竿」見於《說文解字》，本義是竹幹、竹莖，亦通「杆」，如戰國的《墨子》：「亭尉各為幟，竿長二丈五。」惟現今泛指細長棍狀物時多用「杆」字，如「球杆」、「木杆」；「竿」則較常用於指竹子材質或最初為竹子材質的細長棍狀物，如「竹竿」、「釣竿」。至於二詞在文獻中的用例，「旗杆」可見於《明史·五行志一》：「福州大風雷，擊壞教場旗杆、城樓、大樹。」「旗竿」可見於《後漢書·袁紹劉表列傳·袁紹》「遂到瓚營拔其牙門」句下唐代李賢·注：「牙門旗竿，軍之精也。」 「旗杆」、「旗竿」中的「杆」、「竿」均指細長棍狀物，皆貼合詞義。「旗竿」雖見於較早的文獻，惟現今「旗杆」使用較為普遍，且「杆」適用範圍較廣，故以「旗杆」為推薦詞形。		

★箝制／鉗制	研訂者	賴 金 旺
「箝制」、「鉗制」皆為強力控制的意思，音讀為ㄑㄧㄢˋㄓㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「箝制」、「鉗制」中的「箝」、「鉗」為強行約束、控制的意思。探究二字之字義源流：「箝」見於漢代的《說文解字》，本義即用以夾物的器具，引申為夾住，再引申為強行控制，如《漢書·異姓諸侯王表》中有「箝語燒書」句；「鉗」亦見於《說文解字》，本義為古代刑具，指用來鎖住罪犯頸部的鐵圈，引申有強行約束、控制的意思，如《明史·輿服志三》：「孝宗加意鉗束，故申飭者再，然內官驕恣已久，積習相沿，不能止也。」至於二詞在文獻中的用例，「箝制」可見於宋代洪邁的《容齋三筆》：「奉氏顓國得志，益厲刑辟，以箝制士大夫，一言語之過差，一文詞之可議，必起大獄。」「鉗制」可見於宋代的《朱子語類》：「而其始者禍福報應之說，又足以鉗制愚俗，以為資足衣食之計。」 「箝制」、「鉗制」中的「箝」、「鉗」均有強行約束、控制的意思，皆貼合詞義，惟「箝制」現今使用較為普遍，故以「箝制」為推薦詞形。		

「勸誡」、「勸戒」皆可表示勸勉告誡的意思，音讀為ㄍㄨㄣˋ ㄇㄢˋ ㄓㄜˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「勸誡」、「勸戒」中的「誡」、「戒」都有規勸、警告的意思。探究二字之字義源流：「誡」字見於漢代的《說文解字》：「誡，敕也。」即告誡、規勸的意思，如《史記·魯周公世家》：「周公藏其策金縢匱中，誡守者勿敢言。」「戒」字亦見於《說文解字》，本義即警戒、防備，也有警告、規勸的意思，如《論語》：「不教而殺謂之虐，不戒視成謂之暴。」至於二詞於文獻中的用例，「勸誡」可見於《後漢書·文苑列傳·劉梁》：「乃更大作講舍，延聚生徒數百人，朝夕自往勸誡，身執經卷，試策殿最，儒化大行。」「勸戒」可見於《漢書·古今人表》：「輔佐不可得而稱矣，而諸子頗言之，雖不考庠孔氏，然猶著在篇籍，歸乎顯善昭惡，勸戒後人，故博采焉。」

「勸誡」、「勸戒」中的「誡」、「戒」都有規勸、警告的意思，皆貼合詞義，惟「勸誡」現今使用較為普遍，故以「勸誡」為推薦詞形。

ㄊ 音

★下襠／下擺	研訂者	謝元雄
「下襠」、「下擺」皆指衣、裙下端的橫幅，音讀為ㄊ一ㄩˋ ㄣˋㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「下襠」、「下擺」中的「襠」為衣裙下緣部分，「擺」為擺動的物體。「襠」、「擺」與「下」結合構詞後都可用來表示衣、裙下端的橫幅。探究二字之字義源流：「襠」字未見於漢代的《說文解字》，明代的《正字通》中見衣袖下幅義，後可泛指衣服的下緣；「擺」字亦未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》釋為撥動，明代的《字彙》釋為振動、搖晃，後可指擺動的物體，「下襠」、「裙擺」即指衣裙下緣容易擺動的部分。 「下襠」中的「襠」為衣裙下緣部分，「擺」為擺動的物體，皆貼合詞義。惟「下襠」現今使用較為普遍，故以「下襠」為推薦詞形。相關的詞語如「裙襠／裙擺」亦然，以「裙襠」為推薦詞形。		
★凶猛／★兇猛	研訂者	賴金旺
「凶猛」、「兇猛」都有凶惡猛烈的意思，音讀為ㄊㄩㄥˋ ㄇㄥˇ ㄇㄩㄥˋ ㄇㄥˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「凶猛」、「兇猛」中的「凶」、「兇」為凶惡的意思。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，也用以表示殘暴、凶惡的意思，如《書經》有「凶人為不善」句；「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦有殘暴、凶惡的意思，如《魏書·高祖紀上》：「然下民兇戾，不顧親戚，一人為惡，殃及合門。」至於二詞於文獻中的用例，「凶猛」可見於唐代道世編的《法苑珠林》：「盛年好放逸，凶猛勸不移。」「兇猛」可見於宋代的《守城錄》：「雲梯、火炮、弓弩箭鑿攻城，勢焰兇猛。」 「凶猛」、「兇猛」中的「凶」、「兇」都有凶惡的意思，皆貼合詞義。「凶猛」、「兇猛」所見文獻時代相近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「凶猛」、「兇猛」為推薦詞形。相關的詞語如「凶暴／兇暴」、「凶悍／兇悍」、「凶狠／兇狠」、「凶殘／兇殘」、「凶惡／兇惡」、「凶巴巴／兇巴巴」亦然，分別以「凶暴」與「兇暴」、「凶悍」與「兇悍」、「凶狠」與「兇狠」、「凶殘」與「兇殘」、「凶惡」與「兇惡」、「凶巴巴」與「兇巴巴」為推薦詞形。		

★凶器／★兇器	研訂者	賴金旺
「凶器」、「兇器」都指傷人或殺人的器具，音讀為ㄒㄩㄣˋ ㄘㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「凶器」、「兇器」中的「凶」、「兇」為傷人或殺人的意思。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，後引申有傷人或殺人的意思，如清代的《二十年目睹之怪現狀》：「知縣頓時翻了臉，喝叫把他帶了衙門裡去，這把凶刀也帶了去。」 「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦有傷人或殺人的意思，如清代的《醒世姻緣傳》：「那有殺人兇犯還穿了這等衣裳，侮蔑官府。」至於二詞於文獻中的用例，「凶器」可見於《明史·孝義列傳二·崔鑑》：「鑑曰：『汝等不信，請問凶器安在？』自出刃示之，眾乃釋母，繫鑑置獄。」 「兇器」可見於《明史·刑法志一》：「且如以兇器傷人，雖平復，例亦充軍，豈有實毆人致死，偶死限外，遂不當一兇器傷人之罪乎？」 「凶器」、「兇器」中的「凶」、「兇」都有傷人或殺人的意思，皆貼合詞義，二詞所見文獻時代相近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「凶器」、「兇器」為推薦詞形。相關的詞語如「凶嫌／兇嫌」、「凶手／兇手」、「凶案／兇案」亦然，分別以「凶嫌」與「兇嫌」、「凶手」與「兇手」、「凶案」與「兇案」為推薦詞形。		

★凶險／兇險	研訂者	賴金旺
「凶險」、「兇險」都有情況惡劣危險的意思，音讀為ㄒㄩㄣˋ ㄒㄩㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「凶險」、「兇險」中的「凶」、「兇」為不祥、險惡的意思。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，引申有不祥、險惡的意思，如《楚辭·卜居》：「此孰吉孰凶？何去何從？」 「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦有不祥、險惡的意思，如唐代沈佺期的〈答魑魅代書寄家人〉詩：「吉兇恆委鄭，年壽會詢唐。」 至於二詞於文獻中的用例，「凶險」可見於清代的《醒世姻緣傳》：「河水凶險，差了五六日路，看來是趕他不上。」 「兇險」亦可見於《醒世姻緣傳》：「淮安一路的黃河，是經親自見過的兇險。」 「凶險」、「兇險」中的「凶」、「兇」都有不祥、險惡的意思，皆貼合詞義，惟「凶險」現今使用較為普遍，故以「凶險」為推薦詞形。		

★形態／★型態	研訂者	鄒 濬 智
「形態」、「型態」皆用以指事物所呈現的模式、樣式，作名詞用，音讀為ㄒㄧㄣˊ ㄊㄨㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「形態」、「型態」中的「形」、「型」為模式、樣式的意思。探究二字之字義源流：「形」見於漢代的《說文解字》，本義為「象形」，意思就是實體的形貌，後擴大可指各種事物的樣式形貌，如春秋的《孫子》：「故兵無常勢，水無常形。」「型」亦見於《說文解字》，本指鑄造器物的模子，後來字義擴大為可指一切樣式。現今「形」、「型」略見分用趨勢，表述外貌時或多用「形」，表模式義時則或多用「型」，惟於「形態」、「型態」二詞中未見此分用情形。 「形態」、「型態」中的「形」、「型」皆有模式、樣式的意思，均貼合詞義，且現今「形態」、「型態」使用的普遍度相當，故同時以「形態」、「型態」為推薦詞形。相關的詞語如「整形／整型」、「造形／造型」亦然，分別以「整形」與「整型」、「造形」與「造型」為推薦詞形，惟現今設計領域較常用「造型」。		

★炫目／眩目	研訂者	楊 憶 慈
「炫目」、「眩目」皆可表示光彩耀眼奪目的意思，音讀為ㄒㄩㄢˋ ㄇㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「炫目」、「眩目」中的「炫」、「眩」為光彩明亮耀眼的意思。探究二字之字義源流：「炫」字見於漢代的《說文解字》：「炫，燿燿也。」表光彩明亮耀眼的意思，如《晉書·列傳·張華》：「大盆盛水，置劍其上，視之者精芒炫目。」「眩」字亦見於《說文解字》：「眩，目無常主也。」本義為眼睛昏花，視物晃動不定的意思，後引申為光彩明亮耀眼，如北魏酈道元的《水經注》：「霜文翠照，陸離眩目。」 「炫目」、「眩目」中的「炫」、「眩」都有光彩明亮耀眼的意思，皆貼合詞義，惟「炫目」現今使用較為普遍，故以「炫目」為推薦詞形。		

★消夜／★宵夜	研訂者	鄒 濬 智
「消夜」、「宵夜」皆指夜間的點心，音讀為ㄒㄧㄠˋ ㄩˋ ㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「消夜」、「宵夜」中的「消」為消磨、打發的意思，「宵」指夜晚，與「夜」結合構詞後，皆指夜間的點心。探究二字之字義源流：「消」見於漢代的《說文解字》，釋為消滅、除去，後來引申出消磨、打發的意思，如三國魏曹植的〈感節賦〉：「登高墉以永望，冀消日以忘憂。」「消日」指的就是消磨時間；「宵」亦見於《說文解字》，釋為夜晚，如唐代李白的〈塞下曲〉：「曉戰隨金鼓，宵眠抱玉鞍。」至於二詞在文獻中的用例，「消夜」可見於宋代吳自牧的《夢粱錄》：「內司意思局進呈精巧消夜果子合（盒）。」「消夜果子」指消磨夜晚時間食用的果子，或因此後來便以「消夜」代指夜間點心；「宵夜」可見於宋代陳元靚的《歲時廣記·守歲夜》引《東京夢華錄》：「除夕，禁中爆竹山呼聲聞於外，士庶之家，圍爐團坐，達旦不寐，謂之守歲。又有宵夜果子。」「宵」、「夜」均指夜晚，「宵夜果子」則為夜晚食用的果子，後亦見以「宵夜」代指夜間點心。 「消夜」、「宵夜」的「消」為消磨的意思，「宵」指夜晚，皆貼合詞義，且「消夜」、「宵夜」現今使用的普遍度相當，故同時以「消夜」、「宵夜」為推薦詞形。		

★畜養／蓄養	研訂者	賴 金 旺
「畜養」、「蓄養」都有飼養動物的意思，音讀為ㄒㄩˋ ㄩˋ ㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「畜養」、「蓄養」中的「畜」、「蓄」皆為飼養的意思。探究二字之字義源流：「畜」字見於漢代的《說文解字》，本義為家畜，音讀為ㄒㄩˋ ㄩˋ ㄞˋ，另有飼養的意思，音讀為ㄒㄩˋ ㄩˋ ㄞˋ，如《禮記》：「伐冰之家，不畜牛羊。」「蓄」字亦見於《說文解字》，本義為積藏、儲存，後亦有飼養的意思，如宋代辛棄疾的〈美芹十論〉：「使得植桑麻、蓄雞豚，以為歲時伏臘婚嫁之資。」至於二詞於文獻中的用例，「畜養」可見於戰國的《韓非子》的「務於畜養之理」句，「蓄養」可見於明代的《三國演義》的「蓄養珍禽怪獸」句。 「畜養」、「蓄養」中的「畜」、「蓄」都有飼養的意思，皆貼合詞義，惟「畜養」見於較早的古典文獻，現今使用亦較為普遍，故以「畜養」為推薦詞形。		

★眩惑／炫惑	研訂者	楊 憶 慈
「眩惑」、「炫惑」皆可表示迷亂疑惑的意思，音讀為ㄒㄩㄢˋ ㄏㄨㄛˋ、ㄒㄩㄢˋ ㄏㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「眩惑」、「炫惑」中的「眩」、「炫」為迷惑的意思。探究二字之字義源流：「眩」字見於漢代的《說文解字》：「眩，目無常主也。」本義為眼睛昏花，視物晃動不定，後引申為迷亂而失去主張的意思，如《漢書·元帝紀》：「且俗儒不達時宜，好是古非今，使人眩於名實，不知所守。」「炫」字亦見於《說文解字》：「炫，耀耀也。」本義為光彩明亮耀眼，後亦有迷亂疑惑的意思，如《東觀漢記·承宮傳》：「時單于遣使求欲得見宮，詔敕，宮自整飭，對曰：『彼徒炫名，非實識也。』」「炫名」指受聲名所惑。至於二詞於文獻中的用例，「眩惑」可見於漢代的《淮南子》：「同異嫌疑者，世俗之所眩惑也。」「炫惑」可見於《三國志·吳書·虞陸張駱陸吾朱傳·張溫》：「又嫌其聲名大盛，眾庶炫惑。」 「眩惑」、「炫惑」中的「眩」、「炫」都有迷惑的意思，皆貼合詞義，惟「眩惑」現今使用較為普遍，故以「眩惑」為推薦詞形。		

★稀罕／希罕	研訂者	鄒 濬 智
「稀罕」、「希罕」皆有稀少罕見的意思，也可以用來表示看重、在乎某事物，音讀為ㄒㄧˊ ㄏㄢˋ、ㄒㄧˊ ㄏㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「稀罕」、「希罕」中的「稀」、「希」為稀少的意思。探究二字之字義源流：「稀」見於漢代的《說文解字》，本指禾苗疏而不密，後引申有稀少的意思，如唐代杜甫的〈曲江〉詩：「酒債尋常行處有，人生七十古來稀。」「希」未見於《說文解字》，《爾雅》：「希，罕也。」亦即稀少的意思，如《論語》有「怨是用希」句，是孔子讚美伯夷、叔齊罕用怨恨之心待人。「稀罕」、「希罕」原為稀少的意思，因稀少的事物往往特別珍貴而讓人珍惜，故後亦有看重、在乎的意思。至於二詞在文獻中的用例，表示稀少罕見時，「稀罕」可見於清代的《紅樓夢》：「你那玉也是件稀罕物兒。」「希罕」可見於明代何景明的《大復集》：「集於學，弗萬人已爾？集於試，弗千人已爾？然名於錄者，八十人焉爾矣。較之，亦希罕曠絕之遇也。」表示看重、在乎時，「稀罕」可見於《紅樓夢》：「就是做得幾句詩詞，也並不怎麼樣，有什麼稀罕處。」「希罕」可見於元代關漢卿的《趙盼兒風月救風塵》：「你開著客店，我那裡希罕你那房錢養家？」 「稀罕」、「希罕」中的「稀」、「希」都有稀少的意思，皆貼合詞義，惟「稀罕」現今使用較為普遍，「希罕」雖見於較早的文獻，惟今「希」多用於表渴望、懇求義，故以「稀罕」為推薦詞形。		

★詳實／翔實	研訂者	楊 憶 慈
「詳實」、「翔實」皆可表示詳細且確實的意思，音讀為ㄒㄩˋㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「詳實」、「翔實」中的「詳」、「翔」為完備、仔細的意思。探究二字之字義源流：「詳」見於漢代的《說文解字》，意思為審議，後亦有完備、仔細的意思，如戰國的《荀子》：「傳者久則論略，近則論詳。」唐代楊倞注：「詳，周備也。」「翔」亦見於《說文解字》：「翔，回飛也。」本義是繞圈飛行，後來通「詳」而有詳細的意思，如《漢書·西域傳·序》：「其土地山川王侯戶數道里遠近翔實矣。」 「詳實」、「翔實」中的「詳」、「翔」都有完備、仔細的意思，皆貼合詞義，惟「詳實」現今使用較為普遍，故以「詳實」為推薦詞形。		

出 音

★抓周／抓週	研訂者	陳嘉凌
「抓周」、「抓週」皆可表示小孩滿周歲時，擺放各種物品任其抓取，藉此預測未來志向和性情的習俗，音讀為ㄘㄨㄞˇ ㄗㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「抓周」、「抓週」中的「周」、「週」皆為期滿的意思，此特指滿一周年。探究二字之字義源流：「周」字見於漢代的《說文解字》，本義為緝密，後有運行一遍、期滿的意思；「週」字未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》釋為迴，後有運行一遍、期滿的意思。至於二詞在文獻中的用例，「抓周」可見於清代王夫之的《詩經稗疏》：「若顏氏家訓所云試兒，今俗啐盤抓周之類，非與之尋常玩弄者。」「抓週」可見於清代的《兒女英雄傳》：「又在廟上買了許多耍貨，邀我進去，一同看你抓週兒。」 「抓周」、「抓週」中的「周」、「週」都為期滿的意思，此特指滿一周年，皆貼合詞義，惟「抓周」現今使用較為普遍，故以「抓周」為推薦詞形。相關的詞語如「周年／週年」、「周期／週期」、「周歲／週歲」、「周而復始／週而復始」亦然，分別以「周年」、「周期」、「周歲」、「周而復始」為推薦詞形。		

★注定／註定	研訂者	李淑萍
「注定」、「註定」皆指經記載而不能更易，用來表示先天命定，非人力所能更易的意思，音讀為ㄘㄨˋ ㄉㄧㄥˋ ㄗㄨˋ ㄉㄧㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「注定」、「註定」中的「注」、「註」皆有記載的意思。探究二字之字義源流：「注」見於漢代的《說文解字》，本義為灌注，後引申用作傳注、注疏的意思；「註」未見於《說文解字》，而漢代服虔的《通俗文》：「記物曰註。」遼代的《龍龕手鑑》也解釋為「記物」。由此可知，注解、注疏用「注」，備註記物用「註」。然在晉代干寶的《搜神記》中有「南斗注生，北斗注死」句，「注」字也可作為記載的意思。在中國傳統的宿命思想中，認為人生一切變化、發展，上天早已記載決定，非人力所能更易。「注」、「註」因有記載義，故「注定」、「註定」有早已記載而不能更易的意思。至於二詞在文獻中的用例，「注定」可見於宋代戴復古的〈寄朱仲是兼僉〉：「五行注定一生窮，殘花但有凋零分。」而「註定」可見於明代的《今古奇觀》：「這是我命中註定，該做他家的女婿。」 「注定」、「註定」中的「注」、「註」均有記載的意思，皆貼合詞義，惟「注定」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「注定」為推薦詞形。		

★姪子／侄子	研訂者	劉雅芬
「姪子」、「侄子」皆用以稱呼兄弟或同輩男性親友的兒子，音讀為ㄓㄨˊ・ㄗㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「姪子」、「侄子」中的「姪」、「侄」皆用以稱呼兄弟或同輩男性親友的子女。探究二字之字義源流：「姪」見於漢代的《說文解字》，原義為女子稱其兄弟的子女，後亦用於男子稱其兄弟的子女；「侄」未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》解為堅固、牢固，與「侄子」之稱謂無關，明代的《俗書刊誤》則以「侄」為「姪」的俗字，故「侄」亦可用以稱呼兄弟的子女。後來「姪」、「侄」適用範圍擴大，亦可用於稱同輩男性親友的子女，如「賢姪／賢侄」、「世姪／世侄」，二字與「子」複合成「姪子」、「侄子」，則主要用於稱兄弟或同輩男性的兒子。至於二詞在文獻中的用例，「姪子」可見於清代的《儒林外史》：「牛奶奶帶著姪子復身走出來。」「侄子」則較常見於近現代文獻。 「姪子」、「侄子」中的「姪」、「侄」皆可用以稱呼兄弟或同輩男性親友的子女，均貼合詞義，惟「姪子」見於較早的文獻，故以「姪子」為推薦詞形。		

★致勝／★制勝	研訂者	鄒濬智
「致勝」、「制勝」皆表示達到、取得勝利的意思，音讀為ㄓˋ・ㄖㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「致勝」、「制勝」中的「致」指達到、取得，「制」指控制、制服，與「勝」結合構詞後，都表示達到、取得勝利的意思。探究二字之字義源流：「致」字見於漢代的《說文解字》，指送達，引申有達到的意思，如戰國的《荀子》：「故聖人者，人之所積而致也。」「制」字亦見於《說文解字》，有二義，一表裁決，一表制止，又由此引申出管制、控制的意思，如漢代的《淮南子》：「夫馬之為草駒之時，跳躍揚蹄翹尾而走，人不能制。」「制勝」原指制服對方以取得勝利，後來「制服對方」的詞義成分淡化，可指取得勝利，與「致勝」義同。至於二詞在文獻中的用例，「致勝」可見於唐代司馬貞的《史記索隱》：「言夫博弈，或欲大投其瓊以致勝。」「制勝」則可見於春秋的《孫子》：「人皆知我所以勝之形，而莫知吾所以制勝之形。」 「致勝」、「制勝」中的「致」指達到、取得，與「勝」構詞後有達到、取得勝利的意思，「制」指控制、制服，與「勝」構詞後也有達到、取得勝利的意思，皆貼合詞義。「致勝」現今使用較為普遍，但「制勝」見於較早的文獻，故同時以「致勝」、「制勝」為推薦詞形。		

★窒礙／滯礙	研訂者	鄒 濬 智
「窒礙」、「滯礙」皆表示阻塞不通，音讀為ㄗˋ、ㄌˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「窒礙」、「滯礙」中的「窒」、「滯」為阻塞不通的意思。探究二字之字義源流：「窒」字見於漢代的《說文解字》，本義指填塞，後引申有不通的意思，如戰國的《呂氏春秋》：「季秋行夏令，則其國大水，冬藏殃敗，民多飢窒。」「飢」音ㄍㄨㄟˋ，因風寒而鼻塞的意思，漢代高誘注：「民飢窒，鼻不通也。」「滯」字亦見於《說文解字》，本義指凝鬱積結，後來亦引申有不通順的意思，如晉代陸機《文賦》：「及其六情底滯，志往神留。」「底滯」指積塞不通。惟現今表示阻塞不通時常採「窒」字，如「窒息」、「窒塞」；「滯」則另常用於表示停止、停留，如「滯留」、「停滯」。至於二詞於文獻中的用例，「窒礙」可見於宋代蘇轍的《論衙前及諸役人不便劄子》：「庶幾推行而終有窒礙，乞下有司早議成法。」「滯礙」可見於《書經》「昔在文武，聰明齊聖」句下的漢代孔安國·傳：「聰明視聽遠，齊通無滯礙。」 「窒礙」、「滯礙」中的「窒」、「滯」都有阻塞不通的意思，皆貼合詞義。「滯礙」雖見於較早的文獻，惟「窒礙」現今使用較為普遍，且現今表阻塞義時常採「窒」字，故以「窒礙」為推薦詞形。		

★註解／注解	研訂者	李 綉 玲
「註解」、「注解」皆有解釋字句意義的意思，也可指解釋字句意義的文字，音讀為ㄗˋ、ㄌˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「註解」、「注解」中的「註」、「注」為用文字解釋文義的意思。探究二字之字義源流：「註」未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》：「註，解文意也。」「注」見於《說文解字》，本義為灌注，後也有用文字為字句作出解說的意思，可見於宋代的《廣韻》：「注，注記也。」「註」、「注」現今雖仍皆有用文字解釋字句的用法，但已見分用的趨勢，表示以文字釋義、解說文字時多用「註」，「注」則多指灌入、傾瀉、心神凝聚集中，或賭博時所下的財物，如：「灌注」、「大雨如注」、「專注」、「賭注」、「孤注一擲」等。至於二詞在文獻中的用例，「註解」可見於宋代晁公武的《郡齋讀書志》：「自漢、魏以來，為之註解者，有尹更始、唐固、糜信、孔寅、江熙等十數家。」「注解」可見於《後漢書·儒林列傳上·楊倫》：「馬融作傳，鄭玄注解。」 「註解」、「注解」中的「註」、「注」都有用文字解釋文義的意思，皆貼合詞義，惟現今表示此概念時多用「註」字，且「註解」現今使用較為普遍，故以「註解」為推薦詞形。相關的詞語如「註明／注明」、「註腳／注腳」、「註釋／注釋」、「備註／備注」、「標註／標注」、「加註／加注」亦然，分別以「註明」、「註腳」、「註釋」、「備註」、「標註」、「加註」為推薦詞形。		

★週末／周末	研訂者	陳嘉凌
「週末」、「周末」皆可表示一星期最後一天的意思，音讀為ㄉㄨˋ ㄇㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「週末」、「周末」中的「週」、「周」皆有一星期的意思。探究二字之字義源流：「週」字未見於漢代的《說文解字》，宋代重修的《玉篇》釋為迴、環繞，又有運行一遍、期滿的意思，如元代關漢卿的《趙盼兒風月救風塵》：「娶到他家裡，多無半載週年相棄擲。」後亦用為計算時間之單位，指一星期。「周」字見於《說文解字》，本義為鎮密，後有運行一遍、期滿的意思，如《陳書·列傳·徐陵》：「姚帝遷河，周年成邑。」又用為計算時間之單位，指一星期。 「週末」、「周末」中的「週」、「周」都有一星期的意思，皆貼合詞義，惟「週末」現今使用較為普遍，故以「週末」為推薦詞形。相關的詞語如「週報／周報」、「週刊／周刊」、「週會／周會」、「週日／周日」亦然，分別以「週報」、「週刊」、「週會」、「週日」為推薦詞形。		

★裝作／裝做	研訂者	賴金旺
「裝作」、「裝做」皆有假裝成的意思，音讀為ㄗㄨㄥˋ ㄗㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「裝作」、「裝做」中的「作」、「做」有成、為的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，後有成、為的意思，如清代的《聊齋志異》：「昔日羅裳化作塵，空將業果恨前身。」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事、充當、擔任的意思，後又有成、為的意思，如明代的《二刻拍案驚奇》：「幸喜已認做是真，留在此居住，早晚必然生出機會來。」至於二詞在文獻中的用例，「裝作」可見於明代的《初刻拍案驚奇》：「原來燕王裝作了軍官，同護衛數人出來微行的。」「裝做」可見於明代的《水滸傳》：「雖然帶著五七分酒，卻裝做十分醉的，前顛後偃，東倒西歪。」 「裝作」、「裝做」中的「作」、「做」均有成、為的意思，皆貼合詞義，惟「裝作」現今使用較為普遍，故以「裝作」為推薦詞形。相關的詞語如「當作／當做」亦然，以「當作」為推薦詞形。		

★摺疊／★折疊	研訂者	鄒 濬 智
「摺疊」、「折疊」都有翻轉、彎曲物體的一部分與其他部分疊合的意思，音讀為ㄓㄜˊ ㄉㄨㄛˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「摺疊」、「折疊」中的「摺」、「折」皆為彎曲物體，使能與其他部分疊合的意思。探究二字之字義源流：「摺」見於漢代的《說文解字》，本指毀敗、折斷，後來引申有彎曲的意思，如北周庾信的〈鏡賦〉：「始摺屏風，新開戶扇。」「折」亦見於《說文解字》，本指截斷，後來引申有彎曲的意思，如《後漢書·郭符許列傳·郭太》：「嘗於陳、梁間行遇雨，巾一角墊，時人乃故折巾一角，以為林宗巾。」至於二詞在文獻中的用例，「摺疊」可見於《清平山堂話本·簡貼和尚》：「再把一張紙摺疊了，寫成封家書。」「折疊」可見於清代姚燮的〈雙鳩篇〉：「脫妾金縷衣，為郎折疊空竹箱。」 「摺疊」、「折疊」中的「摺」、「折」均有彎曲物體之部分的意思，皆貼合詞義，且「摺疊」、「折疊」現今使用普遍度相近，故同時以「摺疊」、「折疊」為推薦詞形。相關的詞語如「對摺／對折」亦然，同時以「對摺」、「對折」為推薦詞形。		

★皺褶／皺摺	研訂者	鄒 濬 智
「皺褶」、「皺摺」都指衣物、紙張等物體表面的折疊皺紋，音讀為ㄓㄜˊ ㄨㄛˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「皺褶」、「皺摺」中的「褶」、「摺」均指折疊後所留痕跡。探究二字之字義源流：「褶」字未見於漢代的《說文解字》，明代的《正字通》：「衣有襞折曰褶。」「褶」即「襞折」，指衣物摺痕，如唐代張祜的〈觀杭州柘枝〉詩：「看著遍頭香袖褶，粉屏香帕又重隈。」「摺」見於《說文解字》，本指毀敗、折斷，後來引申有彎曲物體使相疊合的意思，作名詞用時則指摺疊的痕紋，如宋代方鳳的《金華遊錄》：「祛襖蹙摺皆天成。」 「皺褶」、「皺摺」中的「褶」、「摺」均指折疊後所留痕跡，皆貼合詞義，惟「皺褶」現今使用較為普遍，故以「皺褶」為推薦詞形。		

「顫慄」、「戰慄」皆可表示因恐懼、寒冷或激動而發抖，作動詞用，音讀為ㄘㄢˇ ㄌㄧˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「顫慄」、「戰慄」中的「顫」、「戰」均有發抖的意思。探究二字之字義源流：「顫」字見於漢代的《說文解字》，本義是指頭搖擺不定，後引申有身體抖動的意思，如清代的《儒林外史》：「那手早顫起來，不敢打到第二下。」「戰」字亦見於《說文解字》，本義是戰爭、打仗，亦可通「顫」，表示發抖，如漢代揚雄的《法言》：「羊質而虎皮，見草而說，見豺而戰，忘其皮之虎矣。」當中的「戰」是發抖的意思。至於二詞在文獻中的用例，「顫慄」可見於明代的《三國演義》：「滿朝百辟皆尊魏，僅見忠臣符寶郎。帝顫慄不已。」「戰慄」可見於《戰國策》：「襄王聞之，顏色變作，身體戰慄。」

「顫慄」、「戰慄」中的「顫」、「戰」皆有發抖的意思，均貼合詞義。現今表示發抖義多用「顫慄」的「顫」，「戰慄」則使用較為普遍，且見於較早的文獻，故同時以「顫慄」、「戰慄」為推薦詞形。惟觀察現今用字實況，「打顫」、「發顫」等較晚見的詞語則習用「顫」字，「戰戰兢兢」、「心驚膽戰」等成語習用「戰」字。

彳 音

★叉腰／插腰	研訂者	陳 姑 淨
「叉腰」、「插腰」皆有手肘彎曲，將手放置腰間的意思，音讀為彳丫 一么。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「叉腰」、「插腰」的「叉」為以手支撐義，「插」為放進、擺入的意思。探究二字之字義源流：「叉」見於漢代的《說文解字》，釋為「手指相錯也」，也就是手指與物交錯的意思，後有手扶住、支撐的意思，「叉腰」為用手撐著腰部兩側。「插」亦見於《說文解字》，釋為「刺肉也」，意思是刺入、扎入肉中，後引申有放進、擺入的意思，「插腰」為將手放在腰部兩側，進而有手支撐的意思。「叉腰」、「插腰」在細微的動作上或略有差異，惟後皆表示手肘彎曲，將手放置腰間的動作。至於二詞在文獻中的用例，「叉腰」可見於唐代李端的〈胡騰兒〉詩：「環行急蹴皆應節，反手叉腰如卻月。」「插腰」則較常見於近現代文獻。 「叉腰」、「插腰」中的「叉」有以手支撐的意思，「插」為放進、擺入的意思，所構成的「叉腰」、「插腰」則皆表示將手放置在腰間，二字皆貼合詞義，惟「叉腰」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「叉腰」為推薦詞形。		
★成分／成份	研訂者	陳 姑 淨
「成分」、「成份」皆指構成物體的元素或物質，作名詞用，音讀為彳厶 一 ㄣ ㄣ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「成分」、「成份」中的「分」、「份」均指事物中的元素或物質。探究二字之字義源流：「分」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄣ ㄣ，釋為「別也」，即將整體分化為個體，後另有音讀ㄣ ㄣ，指整體中分出的個體；「份」亦見於《說文解字》：「份，文質備也。」音讀為ㄣ ㄣ，為文質兼備義，「文質份份」即今之「文質彬彬」，後始見音讀ㄣ ㄣ，指整體中之個體。「分」、「份」讀為ㄣ ㄣ時，均可指整體中的組成單位，惟凡不可計數者多用「分」字，如「部分」、「成分」、「水分」，可計數者則多用「份」字，如「一份」、「月份」。至於二詞在文獻中的用例，「成分」可見於清代的《清稗類鈔》：「礦物中分布最廣，為花崗石之主要成分。」而「成份」則較常見於近現代文獻。 「成分」、「成份」中的「分」、「份」指事物中的元素或物質，皆貼合詞義，惟「成分」現今使用較為普遍，故以「成分」為推薦詞形。相關的詞語如「水分／水份」亦然，以「水分」為推薦詞形。		

★畜生／★畜牲	研訂者	賴金旺
「畜生」、「畜牲」都指人所飼養的禽獸，或當成罵人的話（指人無道德觀念，如同禽獸），音讀為ㄅㄨˋ ㄕㄨㄥ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「畜生」、「畜牲」中的「生」、「牲」皆為家畜的意思。探究二字之字義源流：「生」字見於漢代的《說文解字》，本義為生長，亦假借為「牲」而有家畜的意思，如《論語》：「君賜生，必畜之。」意謂君主所賜的家畜，一定要好好養著。「牲」字亦見於《說文解字》，本義為祭祀用的全牛，後亦用以泛指家畜，如《周禮》：「凡王之饋食用六穀，膳用六牲。」至於二詞在文獻中的用例，用於表示家畜義，「畜生」可見於戰國的《韓非子》的「民產絕則畜生少」句，「畜牲」可見於《左傳》的「以畜牲則廢祀」句；用於表示罵人的話，「畜生」可見於《隋書·后妃列傳》：「畜生何足付大事，獨孤誠誤我！」「畜牲」可見於清代的《鏡花緣》：「俺把你這厚臉的畜牲！醫書也未讀過，又不曉得脈理，竟敢出來看病。」 「畜生」、「畜牲」中的「生」、「牲」都是家畜的意思，皆貼合詞義，且二詞在古典文獻出現之時代接近，現今使用的普遍度相當，故同時以「畜生」、「畜牲」為推薦詞形。		

★逞凶／★逞兇	研訂者	賴金旺
「逞凶」、「逞兇」都有任意為害行凶的意思，音讀為ㄔㄥˊ ㄩㄥ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「逞凶」、「逞兇」中的「凶」、「兇」指傷人、殺人等凶暴、凶惡的事。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，後引申指傷人、殺人等凶暴、凶惡的事，如《漢書·五行志下》：「傷人曰凶。」「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦可指傷人、殺人等凶暴、凶惡的事，如明代的《三國演義》：「欲要傍岸，又無幫手；欲要行兇，又恐礙於道理；進退不得。」至於二詞於文獻中的用例，「逞凶」可見於明代的《封神演義》：「廣成子見瓊霄如此逞凶，大叫：『雲霄休小看吾輩，有辱闡道之仙，自恃碧遊宮左道！』」「逞兇」可見於明代的《西遊記》：「你看他三人一個個逞兇，眾官只以寇家遮飾。」 「逞凶」、「逞兇」中的「凶」、「兇」都指傷人、殺人等凶暴、凶惡的事，皆貼合詞義，又二詞所見文獻時代相近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「逞凶」、「逞兇」為推薦詞形。相關的詞語如「行凶／行兇」亦然，同時以「行凶」與「行兇」為推薦詞形。		

★捶打／搥打	研訂者	高婉瑜
「捶打」、「搥打」皆有敲打的意思，作動詞用，音讀為ㄔㄨㄟˊ ㄉㄚˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「捶打」、「搥打」中的「捶」、「搥」均為敲打義。探究二字之字義源流：「捶」見於漢代的《說文解字》，本義是以杖擊打，後來引申為敲打義，如清代的《兒女英雄傳》：「說完了拍著那棺材，捶胸頓腳，放聲大哭。」「搥」未見於《說文解字》，宋代的《佩觿》釋為「擊也」，即敲擊、敲打的意思，如《南史·恩倖列傳·茹法亮》：「近聞王洪範與趙越常、徐僧亮、萬靈會共語，皆攘袂搥床。」至於二詞在文獻中的用例，「捶打」可見於《魏書·列傳·島夷蕭道成》：「主司又加捶打，絕命者相繼。」「搥打」可見於明代徐光啟的《農政全書》：「將泥垛移置其上，四週以鬆泥蓋之，不用腳踏搥打。」 「捶打」、「搥打」中的「捶」、「搥」皆有敲打義，均貼合詞義，惟「捶打」見於較早的文獻，現今使用又較為普遍，故以「捶打」為推薦詞形。相關的詞語如「捶背／搥背」、「捶胸／搥胸」亦然，分別以「捶背」、「捶胸」為推薦詞形，惟現今亦常見「搥背」之用例。		

★徹底／★澈底	研訂者	劉雅芬
「徹底」、「澈底」皆為貫通到底、完全的意思，音讀為ㄔㄧˋ ㄉㄩˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「徹底」、「澈底」中的「徹」、「澈」當為穿透、貫通的意思。探究二字之字義源流：「徹」見於漢代的《說文解字》，釋為「通也」，也就是通透、貫通的意思，如《列子》：「汝心之固，固不可徹。」「固不可徹」意謂固執而無法通達事理；「澈」未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》見此字，意為水澄清，後始見穿透、貫通義，如唐代柳宗元的〈至小丘西小石潭記〉：「日光下澈，影布石上。」「日光下澈」即日光由上通透而下。至於二詞在文獻中的用例，「徹底」可見於北魏的《齊民要術》中的「每日數度以杷徹底攪之」句，意謂每天都要用杷（音讀為ㄆㄚˊ，一種農具）完完全全地攪動幾回；「澈底」則可見於唐代元稹的〈貽蜀〉詩五首之五中的「澈底心清水共虛」句，「澈底心清」是描述心靈的通透清明。 「徹底」、「澈底」中的「徹」、「澈」都有穿透、貫通的意思，皆貼合詞義。「徹底」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，「澈底」則為我國公文書用字所據的〈法律統一用字表〉中規範詞形，故同時以「徹底」、「澈底」為推薦詞形。		

尸 音

★士紳／★仕紳	研訂者	楊 憶 慈
「士紳」、「仕紳」皆可指地方上有錢有勢力且具有相當知識水準的人，音讀為尸^ˋ 尸^ㄣ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「士紳」、「仕紳」中的「士」、「仕」皆指讀書人。探究二字之字義源流：「士」見於漢代的《說文解字》：「士，事也。」本義指能任事者，後亦可指古代「四民」之一的讀書人，如戰國的《管子》：「士農工商四民者，國之石民也。」「仕」亦見於《說文解字》：「仕，學也。」本義為任事學習，引申有為官、任職的意思，後通「士」，亦可指讀書人，如《孟子》：「有仕於此，而子悅之，不告於王，而私與之吾子之祿爵。」至於二詞在文獻中的用例，「士紳」可見於清代葉廷琯的《鷗陂漁話》：「獨攜家眷者不許出城，而士紳內眷，有扮男裝者。」「仕紳」則可見於明代沈德符的《萬曆野獲編》：「傾跌於火樹銀花之下，仕紳笑之。」 「士紳」、「仕紳」中的「士」、「仕」均指讀書人，皆貼合詞義，且二者所見文獻時代與現今使用普遍程度相去不遠，故同時以「士紳」、「仕紳」為推薦詞形。		

★生火／升火	研訂者	賴 金 旺
「生火」、「升火」皆為點燃、燃起火焰的意思，作動詞用，音讀為尸^ㄣ 尸^ㄣ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「生火」、「升火」中的「生」、「升」皆為點燃、燃起的意思。探究二字之字義源流：「生」見於漢代的《說文解字》，本義為長出、生長，引申為產生、發生，後又引申出點燃、燃起的意思，如明代的《水滸傳》：「林沖就床上放了包裹被臥，就坐下生些焰火起來。」「升」亦見於《說文解字》，本義為計算容量的單位，另有向上或向高處移動的意思，後亦有點燃的意思，如清代的《老殘遊記》：「升了一個大火盆。」至於二詞於文獻的用例，「生火」可見於漢代王充的《論衡》：「燃炭生火，必調和鑪灶。」「升火」則可見於清代張之洞的〈奏報鐵廠開爐鍛煉日期摺〉：「將鍛鐵爐兩座升火燒然（燃）。」 「生火」、「升火」中的「生」、「升」皆有點燃、燃起義，均貼合詞義，惟「生火」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「生火」為推薦詞形。		

★收服／收伏	研訂者	余 風
「收服」、「收伏」皆表示制服對方並使其順從的意思，音讀為尸又 ㄘㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「收服」、「收伏」中的「服」、「伏」均有使順從的意思。探究二字之字義源流：「服」見於漢代的《說文解字》，釋為使用、服用，然在甲骨文中，「服」字右半為手押著跪姿之人，具有使對方順從、服從的概念，如戰國的《韓非子》有「有威足以服人」句。「伏」亦見於《說文解字》，本義為「伺也」，指的是等候時機準備出擊，後有降服、使屈服的意思，如唐代柳宗元的〈封建論〉：「其智而明者，所伏必眾。」至於二詞在文獻中的用例，「收服」可見於明代的《三國演義》：「收服江南之後，天下無事。」「收伏」可見於明代的《西遊記》：「故調十萬天兵，天羅地網收伏。」 「收服」、「收伏」中的「服」、「伏」皆表示使順從的意思，皆貼合詞義，惟「收服」現今使用較為普遍，故以「收服」為推薦詞形。相關的詞語如「擒服／擒伏」、「降服／降伏」、「制服（用力量使人屈服義）／制伏」亦然，分別以「擒服」、「降服」、「制服」為推薦詞形。		

★身分／身份	研訂者	陳 姑 淨
「身分」、「身份」皆指人的出身、資格或在社會上的地位，作名詞用，音讀為尸ㄣ ㄘㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「身分」、「身份」中的「分」、「份」皆指名分。探究二字之字義源流：「分」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄘㄢˋ，釋為「別也」，意思是將整體分開，後另有ㄘㄢˋ音，指人在社會中擁有的名位、職權，而有名分的意思，如《禮記》：「男有分，女有歸。」「份」亦見於《說文解字》，釋為「文質備也」，音讀為ㄈㄣˋ，為文質兼備義，「文質份份」即今之「文質彬彬」，後始見名分的意思，讀為ㄘㄢˋ。至於二詞在文獻中的用例，「身分」可見於《宋書·列傳·王僧達》：「固宜退省身分，識恩之厚，不知報答，當在何期。」「身份」則可見於明代的《二刻拍案驚奇》：「而今煞是古怪，寄兒一覺睡去，仍舊是昨夜言寄華的身份。」 「身分」、「身份」中的「分」、「份」指名分，皆貼合詞義，惟「身分」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，且為〈法律統一用字表〉規範用字，故以「身分」為推薦詞形。相關的詞語如「分內／份內」、「輩分／輩份」、「本分／本份」、「名分／名份」、「非分／非份」、「過分／過份」亦然，分別以「分內」、「輩分」、「本分」、「名分」、「非分」、「過分」為推薦詞形。		

★舒壓／紓壓	研訂者	鄒 濬 智
「舒壓」、「紓壓」皆有釋放身心壓力的意思，音讀為尸乂 一丫。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「舒壓」、「紓壓」中的「舒」為宣洩的意思，「紓」為排解的意思。探究二字之字義源流：「舒」見於漢代的《說文解字》，本指伸展，引申有宣洩的意思，如漢代司馬遷的〈報任少卿書〉：「退而論書策，以舒其憤。」「紓」亦見於《說文解字》，釋為「緩也」，後引申出排解的意思，如《左傳》：「自毀其家，以紓楚國之難。」 「舒壓」、「紓壓」中的「舒」為宣洩的意思，「紓」為排解的意思，二字皆貼合詞義，惟「舒壓」現今使用較為普遍，故以「舒壓」為推薦詞形。		

★鯊魚／沙魚	研訂者	余 風
「鯊魚」、「沙魚」古稱「鮫」，皆為現今生物分類學中軟骨魚綱鮫目魚類的通稱，指一種肉食性的海洋動物，音讀為尸丫 ㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「鯊魚」的「鯊」即指「鯊魚」，「沙魚」的「沙」則是形容魚皮的沙礫感。探究二字之字義源流：「鯊」字未見於漢代的《說文解字》，見於遼代的《龍龕手鑑》：「鯊，魚名，吹鯊小魚是也。」指一種生活於溪澗之小魚，明代的《正字通》「鯊」字下云：「海鯊，青目赤頰，背上有鬣，腹下有翅，味肥美。」說明了「鯊」這種凶猛魚類的形貌特色，以及其食用的價值，應該也就是今天我們所說的鯊魚。 「沙」字見於《說文解字》，本義為細碎石粒，「沙魚」之源可見於元代戴侗的《六書故》：「海中所產，以其皮如沙得名。」另於《說文解字》「鮫」字，清代段玉裁也注云：「今所謂沙魚，……（唐代）陳藏器曰：『沙魚狀貌非一，皆皮上有沙。』」由此可知，「沙魚」之名，源於此魚種的魚皮質感如沙。 「鯊魚」的「鯊」即指「鯊魚」，「沙魚」的「沙」則是形容魚皮的沙礫感，二字均貼合詞義，惟「鯊魚」現今使用較為普遍，故以「鯊魚」為推薦詞形。		

ㄇ 音

★融會／融匯	研訂者	李 綉 玲
「融會」、「融匯」皆可表示融合的意思，音讀為ㄇㄨㄥˊ ㄈㄨㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「融會」、「融匯」中的「會」、「匯」為聚合義。探究二字之字義源流：「會」字見於漢代的《說文解字》，本義為集合、聚合，如三國魏曹植的〈七哀〉詩：「浮沉各異勢，會合何時諧。」「匯」字亦見於《說文解字》，本義為盛器名，宋代的《集韻》另見「水回合」義，後引申有聚合的意思，如清代的《國朝古文類鈔·序》：「在當日夫子自視，則亦一代詩文之匯選。」至於二詞在文獻中的用例，「融會」可見於南朝梁慧皎的《高僧傳》：「精研四部，融會眾家。」「融匯」則可見於清代的《四庫全書總目提要》：「黃氏融匯諸家，猶出姓名於下方。」 「融會」、「融匯」中的「會」、「匯」皆有聚合的意思，均貼合詞義，惟「融會」見於較早的文獻，故以「融會」為推薦詞形。至於成語「融會貫通」習用「會」字，不作「融匯貫通」。		

★繞境／★遶境	研訂者	李 淑 萍
「繞境」、「遶境」皆可用來表示在一定區域內環繞行動的意思，作動詞用，音讀為ㄇㄞˋ ㄌㄧㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「繞境」、「遶境」中的「繞」、「遶」皆為環繞行動的意思。探究二字之字義源流：「繞」見於漢代的《說文解字》，本義是纏繞，後引申為圍著轉動、環繞的意思，如戰國的《莊子》：「繞以渤海，帶以常山。」「遶」未見於《說文解字》，見於唐代的《干祿字書》，為「繞」的另一種通行用字，宋代的《廣韻》則釋為「圍遶」，如三國魏曹植的〈雜詩〉：「飛鳥遶樹翔，嗷嗷鳴索群。」至於二詞在文獻中的用例，「繞境」可見於明代姚旅的《露書》：「蜀中產白蠟，但有祈年神旦，即作蠟燭一對，對可百斤。每燭迎以綵架，繞境誇耀於人。」「遶境」則較常見於近現代文獻，特別是與臺灣媽祖信仰有關的活動中。 「繞境」、「遶境」中的「繞」、「遶」均可用來表示環繞行動的意思，皆貼合詞義。「繞境」見於古典文獻，「遶境」現今使用較為普遍，故同時以「繞境」、「遶境」為推薦詞形。		

ㄇ 音

★作伴／做伴	研訂者	賴金旺
「作伴」、「做伴」皆為當陪伴的人的意思，音讀為ㄗㄞˋ ㄅㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「作伴」、「做伴」中的「作」、「做」為充當、擔任的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，另有充當、擔任的意思，如《書經》：「伯禹作司空。」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事的意思，另有充當、擔任的意思，如明代的《西遊記》：「我也有此心性，只是又做了和尚。」至於二詞在文獻中的用例，「作伴」可見於唐代王績的〈黃頰山〉詩：「無人堪作伴，歲晚獨悠哉。」「做伴」可見於元代無名氏的《桃花女》：「我有些害怕，他家有甚麼小孩兒，著一個來與我做伴咱！」 「作伴」、「做伴」中的「作」、「做」均為充當、擔任的意思，皆貼合詞義，惟「作伴」見於較早的文獻，且現今使用亦較為普遍，故以「作伴」為推薦詞形。相關的詞語如「作東／做東」、「作客／做客」、「作主／做主」亦然，分別以「作東」、「作客」、「作主」為推薦詞形。惟「作官／做官」一組，現今以「做官」使用較為普遍。		

★作為／做為	研訂者	賴金旺
「作為」、「做為」皆為當成、用作的意思，音讀為ㄗㄞˋ ㄟˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「作為」、「做為」中的「作」、「做」為當作、當成的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，後有充當、擔任的意思，另有當作、當成的意思，如宋代羅公升的〈溪上〉詩：「門前溪一髮，我作五湖看。」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事、充當、擔任的意思，另有當作、當成的意思，如元代無名氏的《貨郎兒》套曲：「倒摺春衫做羅扇搨。」至於二詞在文獻中的用例，「作為」可見於清代的《醒世姻緣傳》：「若上天見憐孤寡，我三子現在讀書，使各自成名，把此錢作為後日俸祿。」「做為」可見於清代的《鏡花緣》：「夫妻兩口，自從父母去世，將幾間舊房變賣做為殯葬之用。」 「作為」、「做為」中的「作」、「做」均有當作、當成的意思，皆貼合詞義，惟「作為」現今使用較為普遍，故以「作為」為推薦詞形。		

★作證／做證	研訂者	賴金旺
「作證」、「做證」皆為進行舉證之事，常用於向司法機關提供證據或證詞，音讀為ㄗㄨˋㄗㄥˋ ㄘㄨˋㄗㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「作證」、「做證」中的「作」、「做」為進行、舉行的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，另有充當、擔任的意思，又有進行、舉行的意思，如明代的《水滸傳》：「都頭恁地忘了？前項他也曾來與都頭作慶，他家只在獅子街巷內住。」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事、充當、擔任的意思，又有進行、舉行的意思，如《水滸傳》：「總管息怒，既然沒了夫人，不妨，小人自當與總管做媒。」至於二詞在文獻中的用例，「作證」可見於明代的《金瓶梅》：「武二還了飯錢，兩個下樓來，吩咐鄆哥：『你回家把盤纏交與老爹，明日早上來縣前，與我作證。』」「做證」則較常見於近現代文獻。 「作證」、「做證」中的「作」、「做」均有進行、舉行的意思，皆貼合詞義，惟「作證」見於較早的文獻，且現今使用亦較為普遍，故以「作證」為推薦詞形。相關的詞語如「作夢／做夢」、「作秀／做秀」、「作案／做案」亦然，分別以「作夢」、「作秀」、「作案」為推薦詞形。		

★坐莊／做莊／作莊	研訂者	賴金旺
「坐莊」、「做莊」、「作莊」都有擔任賭局中的主持人的意思，音讀為ㄗㄨˋㄗㄥˋ ㄘㄨˋㄗㄥˋ。三者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「坐莊」的「坐」表示坐著，「做莊」、「作莊」中的「做」、「作」則皆為充當、擔任的意思。探究三字之字義源流：「坐」字見於漢代的《說文解字》，本義為人將臀部附著於基座上，如唐代白居易的〈與元微之書〉：「垂死病中驚坐起，聞風吹雨入寒窗。」「做」字未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，釋為「作也，俗」，即「作」之俗字，文獻中可見表充當、擔任義的用法，如明代的《西遊記》：「我也有此心性，只是又做了和尚。」「作」字見於《說文解字》，本義為起身、興起，其他文獻中亦另見表充當、擔任的意思，如《書經》：「伯禹作司空。」「坐」因與「莊」複合成「坐莊」，意為坐在莊家的位置，輾轉表示擔任莊家；「做」、「作」與「莊」複合成「做莊」、「作莊」，即表擔任莊家。 「坐莊」的「坐」表示坐著，「做莊」、「作莊」中的「做」、「作」則都有擔任的意思，皆貼合詞義，惟「坐莊」現今使用較為普遍，故以「坐莊」為推薦詞形。		

★做法／作法	研訂者	賴金旺
「做法」、「作法」皆指製造或處理事物的方法，音讀為ㄉㄞˋ ㄘㄜˋ ㄅㄞˋ ㄘㄜˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析「做法」、「作法」中的「做」、「作」為製造、處理的意思。探究二字之字義源流：「做」未見於漢代的《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事、充當、擔任的意思，另有製造、處理的意思，如明代的《金瓶梅》：「上穿白夏布衫兒，桃紅裙子藍比甲，正在房裡做衣服。」「作」見於《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，後有充當、擔任的意思，另有製造、處理的意思，如《周禮》：「作車以行陸，作舟以行水。」至於二詞在文獻中的用例，「做法」可見於清代的《儒林外史》：「就依你說也罷了，到底是怎麼個做法？」「作法」亦可見於《儒林外史》：「像湯父母這個作法，不過八千金；前任潘父母做的時節，實有萬金。」 「做法」、「作法」中的「做」、「作」均有製造、處理的意思，皆貼合詞義，惟「做法」現今使用較為普遍，故以「做法」為推薦詞形。		

★雜沓／雜逕	研訂者	鄒濬智
「雜沓」、「雜逕」皆指眾多而紛亂的樣子，音讀為ㄉㄞˋ ㄘㄜˋ ㄅㄞˋ ㄘㄜˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「雜沓」、「雜逕」中的「沓」、「逕」為繁多的意思。探究二字之字義源流：「沓」見於漢代的《說文解字》，指話多，後來引申有繁多的意思，如《宋史·列傳·王剛中》：「羽檄紛沓，從容裁決，皆中機會」，「羽檄紛沓」指公文繁多。「逕」亦見於《說文解字》，本指行跡相及，後來有繁多的意思，如宋代曾敏行的《獨醒雜志》：「忽報金師入寇，已抵泰和縣，警書逕至。」至於二詞於文獻中的用例，「雜沓」可見於《漢書·揚雄傳》：「駢羅列布，鱗以雜沓兮。」「雜逕」可見於《史記·司馬相如列傳》：「雜逕累輯，被山緣谷。」 「雜沓」、「雜逕」中的「沓」、「逕」皆有繁多的意思，均貼合詞義，惟「雜沓」現今使用較為普遍，故以「雜沓」為推薦詞形。		

「讚許」、「贊許」都有讚美、嘉許的意思，音讀為ㄗㄢˋ ㄒㄩˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「讚許」、「贊許」中的「讚」、「贊」皆為頌揚、稱美的意思。探究二字之字義源流：「讚」字未見於漢代的《說文解字》，宋代的《廣韻》釋為「稱人之美」，如南朝梁蕭統的《昭明文選·序》：「頌者所以游揚德業，褒讚成功。」「贊」字見於《說文解字》，本義為謁見、進見，後有頌揚、稱美的意思，如清代的《紅樓夢》：「怪道人贊你的手巧，這頑意兒卻也別致。」

「讚許」、「贊許」中的「讚」、「贊」都有頌揚、稱美的意思，皆貼合詞義，惟「讚許」現今使用較為普遍，故以「讚許」為推薦詞形。

ㄅ 音

★倉促／倉卒	研訂者	陳嘉凌
「倉促」、「倉卒」皆有急促、匆忙的意思，音讀為ㄅㄨˋ ㄘㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 從構詞方式來看，「倉促」、「倉卒」為由聲音造詞法而構成具有雙聲關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，惟其中「促」、「卒」恰好兼具表義功能，均有急迫的意思。探究二字之字義源流：「促」見於漢代的《說文解字》，本義即為急切、緊迫，如《新唐書·列傳·魏徵》：「密得寶藏書，輒稱善，既聞徵所為，促召之。」「卒」亦見於《說文解字》，本義為供驅遣、差役之人，音讀為ㄅㄨˋ，又另有急迫、突然的意思，音讀為ㄅㄨˋ，如《史記·酷吏列傳》：「賈姬如廁，野彘卒入廁。」至於二詞於文獻中的用例，「倉促」可見於清代的《紅樓夢》：「今日初會，倉促竟無敬賀之物。」「倉卒」可見於漢代李陵的〈答蘇武書〉：「前書倉卒，未盡所懷。」 「倉促」、「倉卒」中的「促」、「卒」皆有急迫的意思，均貼合詞義。「倉卒」雖見於較早的文獻，惟今「卒」以ㄅㄨˋ為常用音，「倉卒」較易被訛讀，而「促」現今以ㄅㄨˋ音、急迫義為常見音義，且「倉促」使用較為普遍，故以「倉促」為推薦詞形。		

★菜子／★菜籽	研訂者	陳嘉凌
「菜子」、「菜籽」皆可表示蔬菜的種子，音讀為ㄅㄞˋ ㄗㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「菜子」、「菜籽」中的「子」、「籽」為種子的意思。探究二字之字義源流：「子」字見於漢代的《說文解字》，釋為干支用字，然此當為後起假借義，「子」字早見於商代甲骨文，字形像襁褓中的嬰兒，故其本義應為嬰孩，後引申可指動物的卵、幼子或植物的果實、種子，如《詩經》有「螟蛉有子」句，唐代李康成的〈采蓮曲〉有「青荷蓮子雜衣香」句。「籽」字未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》等傳統字韻書則僅說明音「子」，惟據其他文獻可知此字義為植物種子，如《清史稿·高宗本紀三》：「貸甘肅淵泉等三縣農民豌豆籽種，令試種。」至於二詞在文獻中的用例，「菜子」可見於宋代楊萬里的〈夢種菜〉詩：「菜子已抽蝴蝶翅，菊花猶著鬱金裳。」「菜籽」則較常見於近現代文獻，惟現今農業及食品業慣用此詞形，如「菜籽油」罕見作「菜子油」。 「菜子」、「菜籽」中的「子」、「籽」都有種子的意思，皆貼合詞義，「菜子」見於較早的文獻，「菜籽」則為農業、食品業慣用詞形，故同時以「菜子」、「菜籽」為推薦詞形，惟相關的「瓜子」、「種子」則一般慣用「子」字。		

★菜餚／菜肴

研訂者

陳嘉凌

「菜餚」、「菜肴」皆可表示菜肉等各式料理，作名詞用，音讀為ㄘㄞˋ 一ㄠˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「菜餚」、「菜肴」中的「餚」、「肴」均指煮熟的肉類食物。探究二字之字義源流：「餚」字未見於漢代的《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》釋「餚」同「肴」，指煮熟之肉類食物，如春秋的《國語》：「親戚宴饗，則有餚烝。」其中「餚烝」指將煮熟的牲體支解，連肉帶骨放在俎上，讓賓客享用；「肴」字見於《說文解字》，指煮熟之肉類食物，如《國語》：「飲而無肴。」指只有酒卻沒有肉。「餚」、「肴」原指熟肉料理，後用來泛指各式料理。

「菜餚」、「菜肴」中的「餚」、「肴」都指煮熟的肉類食物，皆貼合詞義，惟「菜餚」現今使用較為普遍，故以「菜餚」為推薦詞形。相關的詞語如「佳餚／佳肴」亦然，以「佳餚」為推薦詞形。

ㄇ 音

★宿願／夙願	研訂者	楊 憶 慈
「宿願」、「夙願」皆為一直以來之心願的意思，作名詞用，音讀為ㄇㄨˋ ㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「宿願」、「夙願」中的「宿」、「夙」都有素來、一直以來的意思。探究二字之字義源流：「宿」見於漢代的《說文解字》，釋為「止也」，即今住一晚的意思，後來有隔一段時間，亦有素來的意思，如《三國志·蜀書·諸葛亮傳》：「權既宿服仰備，又觀亮奇雅，甚敬重之，即遣兵三萬人以助備。」「夙」亦見於《說文解字》，釋云：「早敬也。」另見《爾雅》釋為「早也」，後來也有舊、素來的意思，如《後漢書·文苑列傳下·趙壹》：「惟君明叡，平其夙心。」至於二詞在文獻中的用例，「宿願」可見於晉代陸機的〈思歸賦·序〉：「懼兵革未息，宿願有違。懷歸之思，憤而成篇。」「夙願」可見於唐代杜甫的〈昔遊〉詩：「余時遊名山，發軔在遠壑。良覲違夙願，含淒向寥廓。」 「宿願」、「夙願」中的「宿」、「夙」都有素來、一直以來的意思，皆貼合詞義，惟「宿願」見於較早的文獻，故以「宿願」為推薦詞形。		

ㄊ 音

★惡夢／噩夢	研訂者	高婉瑜
「惡夢」、「噩夢」皆指不好的夢、可怕的夢，作名詞用，音讀為ㄉㄞˋ ㄇㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「惡夢」、「噩夢」中的「惡」為不善、不佳的意思，「噩」為驚恐的意思。探究二字之字義源流：「惡」見於漢代的《說文解字》，本義是罪過，後引申為不善、不佳的意思，如戰國的《荀子》：「形相雖善而心術惡，無害為小人也。」「噩」未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》：「噩，驚也。」也就是指驚恐、驚愕的意思，如宋代洪邁的《夷堅丁志》：「自牖窺之，一婦人徘徊月明下，方駭噩間，已傍窗相揖。」根據「惡」、「噩」字義，「惡夢」、「噩夢」原各有所指，「惡夢」為不佳、不祥的夢，「噩夢」為令人驚恐的夢，後皆用於泛指不好的夢、可怕的夢。 至於二詞於文獻中的用例，「惡夢」、「噩夢」均可見於《周禮》：「占夢，掌其歲時，觀天地之會，辨陰陽之氣。以日月星辰占六夢之吉凶，一曰正夢，二曰噩夢，三曰思夢，四曰寤夢，五曰喜夢，六曰懼夢。季冬聘王夢。獻吉夢于王，王拜而受之。乃舍萌于四方，以贈惡夢，遂令始難歐疫。」漢代的杜子春云：「噩當為驚愕之愕，謂驚愕而夢。」此時「噩夢」義表示可怕、令人驚恐的夢，與其他五種夢並列，各自表示具體的夢境。而文段中的「惡夢」當與前面出現的「吉夢」相對，為不吉、不祥的夢。可見「噩夢」原本著重強調驚愕，令人驚愕、驚恐的夢境自然也是不好的，故後世便與「惡夢」混同，如清代陳其元的《庸間齋筆記》：「周禮有占夢之官，吉夢、噩夢，所占不一。」即以「噩夢」對應吉夢，指可怕的不祥之夢。 「惡夢」、「噩夢」中的「惡」為不善、不佳的意思，「噩」為驚恐的意思，皆貼合詞義，惟於文獻中，「惡夢」較早用於表示不佳的夢，現今使用亦較為普遍，故以「惡夢」為推薦詞形。相關的詞語如「惡運／噩運」、「惡耗／噩耗」亦然，分別以「惡運」、「惡耗」為推薦詞形，惟現今亦常見「噩耗」之用例。		

「蛾眉」、「娥眉」皆指美好、美麗的眉毛，作名詞用，音讀為ㄘˊ ㄇㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「蛾眉」、「娥眉」中的「蛾」指飛蛾，「娥」則為美好的意思。探究二字之字義源流：「蛾」見於漢代的《說文解字》，字形為「我」下方有二「虫」，釋為蠶所化飛蟲，即現今所說的飛蛾，特點是觸鬚細長如絲。「蛾眉」取象於蛾的細長觸鬚，表示像蛾觸鬚般美麗的眉毛，如《詩經》中「螓首蛾眉」指女子廣而方正的額頭與美麗的眉毛。「娥」亦見於《說文解字》與漢代揚雄的《方言》，是秦晉之間的方言，本義是美好，《楚辭·大招》中有「娥眉曼只」句，「娥眉」指美麗的眉毛。

「蛾眉」中的「蛾」取象於飛蛾觸鬚比喻美麗的眉毛，「娥眉」中的「娥」則逕為美好、美麗的意思，二字皆貼合詞義，惟「蛾眉」現今使用較為普遍，故以「蛾眉」為推薦詞形。

ㄋ 音

★暗淡／★黯淡	研訂者	陳嘉凌
「暗淡」、「黯淡」皆可表示不明亮、不鮮明，音讀為ㄋˇ ㄉㄢˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「暗淡」、「黯淡」中的「暗」、「黯」為不明亮的意思。探究二字之字義源流：「暗」字見於漢代的《說文解字》，本義為光線不足、不明亮，如南朝宋劉義慶的《世說新語》：「簡文在暗室中坐，召宣武。」「黯」字亦見於《說文解字》，本義為深黑色，後又引申表示暗淡、無光線的意思，如唐代李華的〈弔古戰場文〉：「黯兮慘悴，風悲日曛。」至於二詞在文獻中的用例，「暗淡」可見於唐代白居易的〈見紫薇花憶微之〉詩：「一叢暗淡將何比，淺碧籠裙襯紫巾。」「黯淡」可見於明代于慎行的〈題畫〉詩：「黯淡秋湖色，涵虛望渺然。斷橋橫落日，遠水出寒煙。」 「暗淡」、「黯淡」中的「暗」、「黯」都有不明亮的意思，皆貼合詞義，「暗淡」見於較早的文獻，「黯淡」現今使用較為普遍，故同時以「暗淡」、「黯淡」為推薦詞形。惟在表示光線昏暗不明時，今多用「暗」字，如「幽暗」、「灰暗」。		

一 音

★異稟／異秉	研訂者	謝元雄
「異稟」、「異秉」皆指特殊的資質，作名詞用，音讀為ㄧˋㄣˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「異稟」、「異秉」中的「稟」、「秉」指天賦的資質。探究二字之字義源流：「稟」字見於漢代的《說文解字》，本義為官方賜予穀物，後有領受、承受義，後也指天賦的資質，如宋代的《朱子語類》：「人之所以有善有不善，只緣氣質之稟各有清濁。」「秉」字亦見於《說文解字》，本義是成把、成束之穀物，後有執握、持有義，又有承受的意思，後也指天賦的資質，如元代的《武王伐紂平話》：「若說三皇五帝，皆不似紂王天秉聰明。」至於二詞在文獻中的用例，「異稟」可見於漢代陳琳的〈答東阿王牋〉：「此乃天然異稟，非鑽仰者所庶幾也。」「異秉」則可見於清代和珅的《大清一統志·台（音讀為去声）州府》：「（齊召南）幼有異秉，詩文援筆立就。」 「異稟」、「異秉」中的「稟」、「秉」都指天賦的資質，皆貼合詞義，惟「異稟」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「異稟」為推薦詞形。		

★揚琴／洋琴	研訂者	李綉玲
「揚琴」、「洋琴」皆指明末由中東一帶傳入中國的擊弦樂器，作名詞用，音讀為ㄧㄤˊㄘㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「揚琴」中的「揚」為聲音悠揚義，「洋琴」中的「洋」為外國義，「揚」、「洋」與「琴」字結合構詞後，都指由中東傳入中國的一種擊弦樂器。探究二字之字義源流：「揚」字見於漢代的《說文解字》，本義是高舉，亦可見作為提高聲音的意思，如《禮記》：「將上堂，聲必揚。」意謂要走進廳堂時，先提高聲音，要讓廳堂裡的人知道。「揚琴」的「揚」則表示琴聲悠揚高遠的特色。「洋」字亦見於《說文解字》，音讀為ㄧㄤˊ，本義是水名，後始見ㄧㄤˊ音，指海洋，又引申指海外、外國，如清代的《文明小史》：「報館是洋人開的。」「洋琴」則指由外國（中東）傳入中國的琴。有一說為區別同樣來自外國的鋼琴，故改「洋琴」為「揚琴」。至於二詞於文獻中的用例，「揚琴」較常見於近現代文獻，「洋琴」則可見於《續資治通鑑·宋紀一四〇·孝宗乾道四年》：「吹鷓鴣，撥洋琴。」 「揚琴」、「洋琴」中的「揚」為琴音悠揚的意思，「洋」為外國的意思，與「琴」結合構詞後，分別從樂器的琴音、來源指稱此種由中東傳來的擊弦樂器，二字皆貼合詞義。惟「揚琴」現今使用較為普遍，已成專有名詞，故以「揚琴」為推薦詞形。		

★軼聞／逸聞	研訂者	楊 憶 慈
「軼聞」、「逸聞」皆指未見於正史的傳聞，音讀為一ㄣˋㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「軼聞」、「逸聞」中的「軼」、「逸」都有散失的意思。探究二字之字義源流：「軼」字見於漢代的《說文解字》：「軼，車相出也。」清代段玉裁注：「車之後者突出於前也。」本義是後車超越前車，後引申為超過、超越的意思，另也有散失的意思，如《史記·管晏列傳》：「太史公曰：……至其書，世多有之，是以不論，論其軼事。」「逸」字亦見於《說文解字》，為逃亡、逃跑的意思，後引申有散失的意思，如《書經》：「天吏逸德，烈于猛火。」「逸德」即失德。 「軼聞」、「逸聞」中的「軼」、「逸」都有散失的意思，皆貼合詞義，惟「軼聞」現今使用較為普遍，故以「軼聞」為推薦詞形。相關的詞語如「軼事／逸事」亦然，以「軼事」為推薦詞形。		

★雅緻／雅致	研訂者	賴 金 旺
「雅致」、「雅緻」皆有美觀而不落俗套的意思，音讀為一ㄚˇㄘˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「雅致」、「雅緻」中的「致」為旨趣的意思，「緻」為精密、精細的意思。探究二字之字義源流：「致」見於漢代的《說文解字》，本義為送到、送達，後亦有旨趣、意趣的意思，如《魏書·恩倖傳·茹皓》有「頗有野致」句。「緻」未見於《說文解字》，見於宋代徐鉉的《說文解字》新附字，釋為密也，亦即精密、精細的意思，如漢代陸賈的《新語》中有「密緻博通」句。「雅致」本指高雅的旨趣，後發展出旨趣高雅的形容詞用法，乃有美觀而不落俗套的意思；「雅緻」為高雅精細的意思，也可表示美觀而不落俗套。至於二詞於文獻中的用例，「雅致」可見於《隋書·經籍志》：「齊宅漳濱，辭人間起，高言累句，紛紜絡繹，清辭雅致，是所未聞。」「雅緻」可見於《宋史·列傳·楊察》：「敏於屬文，其為制誥，初若不用意；及稿成，皆雅緻有體，當世稱之。」 「雅致」、「雅緻」中的「致」為旨趣的意思，「緻」為精密、精細的意思，與「雅」複合構詞後均有美觀而不落俗套的意思，皆貼合詞義，惟現今「雅致」使用較為普遍，故以「雅致」為推薦詞形。相關的詞語如「別致／別緻」亦然，以「別致」為推薦詞形。		

「遺害」、「貽害」皆表示遺留禍害的意思，音讀為一ㄉㄞˋ ㄏㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「遺害」、「貽害」中的「遺」、「貽」都有遺留、留下的意思。探究二字之字義源流：「遺」見於漢代的《說文解字》，本義指遺失，另有遺留、留下的意思，如《孟子》：「其故家遺俗，流風善政，猶有存者。」「貽」未見於《說文解字》，見於宋代的徐鉉《說文解字》新附字：「貽，贈遺也。」即贈送，另有遺留的意思，如《書經》：「有典有則，貽厥子孫。」意謂典章法度可遺留給後代子孫。

「遺害」、「貽害」中的「遺」、「貽」皆有遺留、留下的意思，均貼合詞義，惟現今表述留下義時，多用「遺」字，如「遺留」、「遺跡」等，故以「遺害」為推薦詞形。相關的詞語如「遺禍／貽禍」亦然，以「遺禍」為推薦詞形。

ㄨ 音

★文采／文彩	研訂者	陳嘉凌
「文采」、「文彩」皆可表示華美的文辭，音讀為ㄨㄣˇ ㄘㄞˇ，作名詞用。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「文采」、「文彩」中的「采」、「彩」為華美的文辭。探究二字之字義源流：「采」字見於漢代的《說文解字》，本義為摘取，後來可用於指有色布帛，又引申為華美的文辭，如《楚辭·懷沙》：「文質疏內兮，眾不知余之異采。」漢代王逸·注：「采，文采也。」「彩」字未見於《說文解字》，見於宋代的徐鉉《說文解字》新附字，釋為華美的文辭，如《宋書·列傳·顏延之》：「延之與陳郡謝靈運俱以詞彩齊名。」「采」、「彩」二字與「文」構詞後之「文采」、「文彩」仍指華美文辭，或引申指文學才華，又或泛指文辭篇章。至於二詞在文獻中作為華美文辭的用例，「文采」可見於戰國的《韓非子》：「捷敏辯給，繁於文采，則見以為史。」「文彩」可見於唐代劉知幾的《史通·自敘》：「然劉范之重雄者，蓋貴其文彩，若〈長揚〉、〈羽獵〉之流耳。」 「文采」、「文彩」中的「采」、「彩」都有華美文辭的意思，皆貼合詞義，惟「文采」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「文采」為推薦詞形。		

「婉轉」、「宛轉」皆可用以表示含蓄委婉的意思，或是用於形容聲音抑揚起伏，音讀為ㄨˇㄋㄢˇ ㄨˇㄋㄢˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

從構詞方式來看，「婉轉」、「宛轉」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，惟其中「婉」、「宛」恰好兼具表義功能，均能表達含蓄委婉、曲折的意思。探究二字之字義源流：「婉」見於漢代的《說文解字》，釋為順也，本義是和順、順從，也用以表示曲折、委婉的意思，如《左傳》：「《春秋》之稱，微而顯，志而晦，婉而成章。」意指《春秋》以較為隱晦、委婉的詞語敘事。「宛」亦見於《說文解字》，本義是將草彎曲用來覆蓋自己的身體，亦可表示曲折、彎曲的意思，如《史記·司馬相如列傳》有「宛虹拖於楯軒」句，意指彎曲的彩虹橫掛在（室外）欄杆之上。「婉」、「宛」與「轉」結合構詞後，「婉」、「宛」二字的曲折義均可呈現「婉轉」、「宛轉」含蓄委婉的意思，亦可用以形容聲音抑揚起伏。

至於二詞在文獻中的用例，表委婉義者，「婉轉」可見於清代陳維崧的〈望江南〉詞：「傳語東君須婉轉，此情莫遣外人知。」「宛轉」可見於南朝梁鍾嶸的《詩品》：「范詩清便宛轉，如流風迴雪。」表聲音抑揚起伏義者，「婉轉」可見於唐代高璩的〈和薛逢贈別〉詩：「歌聲婉轉添長恨，管色淒涼似到秋。」「宛轉」可見於宋代陳恕可的〈齊天樂〉詞：「琴絲宛轉，弄幾曲新聲。」

「婉轉」、「宛轉」中的「婉」、「宛」均有曲折、委婉的意思，皆貼合詞義，惟「婉轉」現今使用較為普遍，故以「婉轉」為推薦詞形。

★無惡不作／無惡不做	研訂者	賴金旺
「無惡不作」、「無惡不做」皆為沒有一樣壞事不幹，形容壞事做盡的意思，音讀為ㄨˊ ㄜˋ ㄣˊ ㄨˋ ㄉㄨˋ ㄜˋ（變）ㄨˊ ㄜˋ ㄣˊ ㄨˋ ㄉㄨˋ ㄜˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「無惡不作」、「無惡不做」中的「作」、「做」為幹、從事的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，另有充當、擔任的意思，又有幹、從事的意思，如明代的《西遊記》：「想當初作惡多端，這三四日齋戒，那裡就積得過來？」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事的意思，如明代的《初刻拍案驚奇》：「小娥曉得是做私商勾當，只推家裡脫不得身。」至於二詞於文獻中的用例，「無惡不作」可見於南北朝鳩摩羅什譯的《大智度論》：「何名無羞僧？破戒，身口不淨，無惡不作，是名無羞僧。」「無惡不做」則較常見於近現代文獻。 「無惡不作」、「無惡不做」中的「作」、「做」均有幹、從事的意思，皆貼合詞義，惟「無惡不作」見於較早的文獻，且現今使用亦較為普遍，故以「無惡不作」為推薦詞形。相關的詞語如「敢作敢當／敢做敢當」亦然，以「敢作敢當」為推薦詞形，惟今亦常見「敢做敢當」之用例。		

★維生／★為生	研訂者	謝元雄
「維生」、「為生」皆為使生活得以繼續的意思，音讀為ㄨˊ ㄟ ㄣˊ ㄩˋ ㄥ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「維生」、「為生」中的「維」為保持，「為」指當作、作為，與「生」結合構詞後，都可用來指維持生計。探究二字之字義源流：「維」字見於漢代的《說文解字》，本指繫物的粗繩，因粗繩繫物可保持物體位置不變，後來引申出保持的意思，如戰國的《韓非子》：「世知維之以刑，則從。」「為」字亦見於《說文解字》，解釋為母猴，然在甲骨文中，「為」字為以手牽象進行生產活動之形，後有當作、作為的意思，如戰國的《墨子》：「子墨子解帶為城，以牒為械。」「維生」指維持生計，「為生」指作為維持生計的方式。至於二詞在文獻中的用例，「為生」可見於《史記·絳侯周勃世家》：「勃以織薄曲為生，常為人吹簫給喪事。」「維生」則較常見於近現代文獻。 「維生」、「為生」中的「維」為保持，「為」指當作、作為，與「生」結合構詞後，都為使生活得以繼續的意思，皆貼合詞義。「為生」見於較早的文獻，而「維生」現今使用較為普遍，故同時以「維生」、「為生」為推薦詞形。		

ㄣ 音

★元凶／★元兇	研訂者	賴 金 旺
「元凶」、「元兇」都指為首做壞事的人，音讀為ㄩㄢˊ ㄒㄨㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「元凶」、「元兇」中的「凶」、「兇」指做壞事的人。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，引申指做壞事的人，如《魏書·列傳·夏侯道遷》：「擒凶掃惡，何快如之。」「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦指做壞事的人，如《清史稿·列傳·文孚》：「論知縣徐潤受人囑託，疏脫正兇。」至於二詞於文獻中的用例，「元凶」可見於晉代孫楚的〈為石仲容與孫皓書〉：「桴鼓一震，而元凶折首。」「元兇」可見於《三國志·魏書·任城陳蕭王傳·陳思王植》：「將寘于理，元兇是率。」 「元凶」、「元兇」中的「凶」、「兇」都指做壞事的人，皆貼合詞義，又二詞所見文獻時代相近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「元凶」、「元兇」為推薦詞形。相關的詞語如「幫凶／幫兇」、「緝凶／緝兇」亦然，分別以「幫凶」與「幫兇」、「緝凶」與「緝兇」為推薦詞形。		

★月份／月分	研訂者	陳 姑 淨
「月份」、「月分」皆指某一個月，作名詞用，讀為ㄩㄝˋ ㄈㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「月份」、「月分」中「份」、「分」為全體中之部分的意思。探究二字之字義源流：「份」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄈㄣˋ，為文質兼備義，「文質份份」即今之「文質彬彬」，後始見ㄈㄣˋ音，義為整體中局部，後指組成整體之單位，如清代的《二十年目睹之怪現狀》：「（吳繼之）說罷，又叫高昇將那一份知啟先送回去，然後出門上轎去了。」「分」亦見於《說文解字》，音讀為ㄈㄣˋ，意思是將整體分開，後另有ㄈㄣˋ音，義指整體中的局部，如明代的《警世通言》：「將賊人車輛財帛，打開分作三分，一分散與市鎮人家，償其向來騷擾之費。」「分」、「份」讀為ㄈㄣˋ時，均可指整體中的組成單位，惟今凡可計數者多用「份」字，如「一份」、「年份」，不可計數者則多用「分」字，如「部分」、「成分」。 「月份」、「月分」中「份」、「分」均指全體中之一部分，皆貼合詞義，惟現今表示可計數的單位時多用「份」字，且「月份」使用較為普遍，故以「月份」為推薦詞形。相關的詞語如「年份／年分」、「縣份／縣分」、「省份／省分」亦然，分別以「年份」、「縣份」、「省份」為推薦詞形。		

★原原本本／源源本本	研訂者	賴金旺
「原原本本」、「源源本本」後多加動詞性的敘述，表示依據事情樣貌從頭到尾不加改動，音讀為ㄌㄢˊ ㄌㄢˊ ㄅㄣˇ ㄅㄣˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「原原本本」、「源源本本」中的「原」、「源」皆有根本、初始的意思。探究二字之字義源流：「原」見於漢代的《說文解字》，本義為水源，後引申有根本的意思，如戰國的《呂氏春秋》：「萬物不同，而用之於人異也，此治亂存亡死生之原。」「源」未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》釋「源」為「水本也」，亦即為水源，引申而有根本的意思，如戰國的《韓非子》：「是以明君守始以知萬物之源，治紀以知善敗之端。」至於二詞於文獻中的用例，「原原本本」可見於清代的《東周列國志》：「俗語云『怪樹怪丫叉』，綽最與州邢二將有些心病，原原本本，未免遷怒到樂盈身上。」「源源本本」可見於清代的《文明小史》：「自從這立憲二字發見了，就有人從西書上譯出一部憲法新論，講的源源本本，有條有理。」 「原原本本」、「源源本本」中的「原」、「源」皆有根本、初始的意思，均貼合詞義，惟「原原本本」現今使用較為普遍，故以「原原本本」為推薦詞形。		

★瘀血／淤血	研訂者	賴金旺
「瘀血」、「淤血」皆用以表示血液凝滯不通或指凝聚不流通的血，音讀為ㄉㄧˋ ㄒㄩㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「瘀血」、「淤血」中的「瘀」、「淤」均有凝積、阻滯的意思。探究二字之字義源流：「瘀」見於漢代的《說文解字》，本義為血液凝聚不通，後有凝積、阻滯的意思，如漢代張仲景的《傷寒論》：「傷寒瘀熱在裡，身必發黃。」「淤」亦見於《說文解字》，本義為水中沉積的汙泥，後引申有凝積、阻滯的意思，如宋代沈括的《夢溪筆談》有「發汴水以淤下澤」句。至於二詞於文獻中的用例，「瘀血」可見於漢代張仲景的《金匱要略》：「病人胸滿，脣痿，舌青，口燥……為有瘀血。」「淤血」則可見於明代的《金瓶梅》：「捲過了被，先把武大口邊脣上都抹了，卻把七竅淤血痕跡拭淨，便把衣裳蓋在身上。」 「瘀血」、「淤血」中的「瘀」、「淤」皆有凝積、阻滯的意思，均貼合詞義，惟「瘀血」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「瘀血」為推薦詞形。		

★逾越／踰越	研訂者	賴金旺
「逾越」、「踰越」皆為超過、越過的意思，音讀為ㄩˊ ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「逾越」、「踰越」中的「逾」、「踰」為越過、超越的意思。探究二字之字義源流：「逾」見於漢代的《說文解字》，義為越過、超越，如唐代柳宗元的〈哭連州凌員外司馬〉詩有「著書逾十年」句；「踰」亦見於《說文解字》，義為過、超越，如《後漢書·班彪列傳上》有「行不踰方」句，意謂行為舉止不會超越正道。 「逾越」、「踰越」中的「逾」、「踰」均為越過、超越的意思，皆貼合詞義，惟「逾越」現今使用較為普遍，故以「逾越」為推薦詞形。		

★漁網／魚網	研訂者	賴金旺
「漁網」、「魚網」皆為捕撈魚類所用的網子，音讀為ㄩˊ ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。 由詞義分析，「漁網」、「魚網」中的「漁」、「魚」皆為捕魚的意思。探究二字之字義源流：「漁」見於漢代的《說文解字》，本義為捕魚，如《易經》：「作結繩而為罔罟，以佃以漁。」意謂結繩作網，用來打獵和捕魚；「魚」亦見於《說文解字》，本義為水生的脊椎動物，即魚類，亦可作為捕魚的意思，如《左傳》：「公將如棠觀魚者。」意謂隱公準備到棠地看人捕魚。惟現今「漁」、「魚」二字已分用，動詞捕魚義多用「漁」字，如「漁業」、「漁船」，「魚」則多作名詞用，如「魚販」、「魚塢」。至於二詞於文獻中的用例，「魚網」可見於《詩經》：「魚網之設，鴻則離之。」「漁網」則可見於唐代鄭谷的〈訪姨兄王斌渭口別墅〉詩：「客帆懸極浦，漁網晒危軒。」 「漁網」、「魚網」中的「漁」、「魚」皆為捕魚義，均貼合詞義，惟後世表捕魚義時多用「漁」，且「漁網」現今使用較為普遍，故以「漁網」為推薦詞形。相關的詞語如「漁產／魚產」、「漁場／魚場」亦然，分別以「漁產」、「漁場」為推薦詞形。		

「蘊含」、「蘊涵」都有蘊藏包含的意思，音讀為ㄩㄣˋ ㄏㄢˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「蘊含」、「蘊涵」中的「含」、「涵」皆為包含、容納的意思。探究二字之字義源流：「含」字見於漢代的《說文解字》，本義為把東西放在嘴裡，既不吐出也不吞下，引申有包含、包容的意思，如《易經》有「含萬物而化光」句。「涵」字亦見於《說文解字》，本義為水澤多，後亦有包含、包容的意思，如晉代葛洪的《抱朴子》有「道者涵乾括坤」句。至於二詞於文獻中的用例，「蘊含」可見於《論語注疏·序解》中宋代邢昺疏的「蘊含萬理」句，「蘊涵」則較常見於近現代文獻。

「蘊含」、「蘊涵」中的「含」、「涵」都有包含、容納的意思，皆貼合詞義，惟「蘊含」見於古典文獻，現今使用亦較為普遍，故以「蘊含」為推薦詞形。相關的詞語如「含括／涵括」亦然，以「含括」為推薦詞形。

[附錄]
同音異義詞
辨析說明

ㄣ 音

包含／包涵	研訂者	賴金旺
「包含」、「包涵」音讀皆為ㄅㄠ ㄏㄢˇ，且在古代漢語中有共通義，都具有寬容、原諒的意思。惟觀察現今用法，基本上寬容義用「包涵」，如：「招待不周的地方，請多多包涵。」包括義用「包含」，如：「這份問卷包含了三種類型的問題。」二者已明顯分用，不具異形詞關係。		

必須／必需	研訂者	林文慶
「必須」、「必需」音讀皆為ㄇㄧ ㄉㄩˋ，且都有不可缺少、一定的意思，然在實際用法裡，二詞卻是各有所用：「必須」後多接續動詞或動詞性詞組，偏重於強調事理、情理上的必要，或帶有強制義涵，如：「必須盡力」、「必須親自簽名」；「必需」後多接續名詞或名詞性詞組，偏重於強調為達成某種目的、標準而有的必要，如：「必需品」、「生活必需費用」。「必須」、「必需」的搭配詞語、語用情境均有不同，二者不具異形詞關係。		

悲痛／悲慟	研訂者	賴金旺
「悲痛」、「悲慟」音讀皆為ㄅㄟ ㄉㄨˋ，且都含有傷心哀痛的意思，惟使用時程度有輕重之別：「悲痛」的「痛」為悲傷、傷痛的意思；「悲慟」的「慟」為過度悲傷、極端哀痛的意思。二者詞義雖有重疊，然就表述的情感而言，「悲慟」強烈程度重於「悲痛」，故不具異形詞關係。相關的詞組如「痛哭」與「慟哭」、「傷痛」與「傷慟」、「哀痛」與「哀慟」，亦皆不具異形詞關係。		

編制／編製	研訂者	鄒濬智
「編制」、「編製」音讀皆為ㄅㄧ ㄓ ㄣˋ，且皆含有排列、組織的意思，惟各有所用：「編制」一般作名詞用，指的是組織的固定人員與配備及其數量與等級，如：「員額編制」、「教師編制」；「編製」一般作動詞用，表編排製作，如：「編製報表」、「編製教材」。「編制」、「編製」詞性不同，用法也不同，二者不具異形詞關係。		

ㄉ 音

佩帶／佩戴／配戴	研訂者	賴 金 旺
「佩帶」、「佩戴」、「配戴」音讀皆為ㄉㄟˋ ㄉㄞˋ，且都有將物品繫掛在身上的意思，惟就其差異用字「佩」、「配」，「帶」、「戴」的字義加以探究：「佩」是繫物品在身上，「配」則是依適當的標準或比例加以調和或拼合，後者比前者多出搭配考量的意思；「帶」是佩掛，「戴」則是把東西附加在頭、面、胸、臂等處，二者的區別在於「帶」側重隨身攜帶，「戴」側重附加於身。以上四個字作不同的搭配時，語義各有著重：「佩帶」是佩掛攜帶，著重於隨身帶著，如：「佩帶手槍」、「佩帶警棍」；「佩戴」是繫掛在身上，著重於將物品附掛於身上的某個部位，如：「佩戴口罩」、「佩戴徽章」；「配戴」著重於「搭配」，必然經過一番考量，如：「配戴眼鏡」、「配戴耳環」。諸詞分用，略有分別，三者不具異形詞關係。		

品行／品性	研訂者	林 文 慶
「品行」、「品性」音讀皆為ㄉㄧㄣˊ ㄉㄧㄥˊ，且都可用於指稱人品德方面的表現，作名詞用，惟各有所用：「品行」側重在後天養成的舉止行為，如：「品行端正」、「品行考核表」；「品性」則側重在先天具有的品格特質，如：「品性純良」、「溫柔敦厚的品性」。「品行」、「品性」的詞語搭配及語用情境均不相同，二者不具異形詞關係。相關的詞語如「德行」（符合道德的行為舉止）與「德性」（自然至誠的本性）亦不具異形詞關係，惟此二詞用於譏刺或鄙視讓人討厭的言行舉止時，則具異形詞關係（參「德性／德行」辨析說明）。		

配置／配製	研訂者	林 文 慶
「配置」、「配製」音讀皆為ㄉㄟˋ ㄘㄞˋ，且都有安排處理的意思，惟各有所用：「配置」為分配布置，偏重於對人力或物資的分配、安排，如：「加強警力配置」、「防災資源配置」、「經費配置表」；「配製」為調配製作，偏重於物品成分的調配及製成，如：「配製藥物」、「配製香水」、「用多種調味料配製而成」。「配置」、「配製」的詞語搭配及語用情境均不相同，二者不具異形詞關係。		

樸直／樸質	研訂者	陳 嘉 凌
「樸直」、「樸質」音讀皆為ㄉㄨˋ ㄓㄨˋ，且都有樸素的意思，惟二者各有所用。就其差異用字「直」、「質」的字義加以探究：「直」為正直、率直的意思；「質」為本質的意思。「樸直」表示人質樸直率，如「民風樸直」、「性格樸直」；「樸質」則表示人或事物樸素、接近原來的樣貌，如：「生活樸質」、「樸質無華」。「樸直」、「樸質」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

ㄇ 音

帽簷／帽沿	研訂者	鄒 濬 智
「帽沿」、「帽簷」音讀皆為ㄇㄠˋ ㄣㄠˊ，且皆可指帽邊的某個部位，惟二詞各有所用：「沿」本指順流，引申指水邊或物體的邊緣，故「帽沿」指的是帽子的邊緣；「簷」本指屋頂邊緣突出牆壁的部分，引申指物體邊緣的突出部分，「帽簷」指的是帽邊突出用以遮陽、避雨的部分。「帽沿」、「帽簷」所指不同，二者不具異形詞關係。		

ㄇ 音

反映／反應	研訂者	高婉瑜
「反映」、「反應」音讀皆為ㄇㄢˇ 一ㄥˋ，且都有因某事物產生相應現象的意思，惟各有所用：「反映」指如實呈現或傳達已存在的現象或感受，如：「作家筆下的文學作品，往往反映出他的個人生活體驗。」 「反應」指受到特定事物刺激而引發相應活動、現象，如：「因為平日訓練有素，所以他能在災難發生當下即時反應。」「反映」、「反應」語用情境不同，二者不具異形詞關係。		
煩忙／繁忙	研訂者	賴金旺
「繁忙」、「煩忙」音讀皆為ㄇㄢˊ ㄇㄢˊ，且都含有事多忙碌的意思，惟二者詞義近似而有別：「繁忙」的「繁」為多的意思，「繁忙」側重於描述客觀事務的多；「煩忙」的「煩」為因心緒繁雜而鬱悶的意思，「煩忙」為事多而令人心緒鬱悶，側重於心境層面的表述。「繁忙」、「煩忙」詞義雖有重疊，然側重的部分不同，二者不具異形詞關係。		
蜉蝣／浮游	研訂者	賴金旺
「蜉蝣」、「浮游」音讀皆為ㄇㄨˊ ㄩˊ，在古代漢語中都可指一種成蟲後生命極短暫的昆蟲，惟現今各有所用：「蜉蝣」作昆蟲名之用法，可見於《詩經》：「蜉蝣之羽，衣裳楚楚。」現今仍專用為昆蟲名；「浮游」作昆蟲名之用法，可見於漢代的《淮南子》：「龜三千歲，浮游不過三日。」惟現今與「蜉蝣」已經明確分化，用於表示漂浮游動的意思，如「浮游生物」。「蜉蝣」、「浮游」在古代雖皆可用於指相同的昆蟲，現今則各有所用，二者不具異形詞關係。		
奮力／奮勵	研訂者	賴金旺
「奮力」、「奮勵」音讀皆為ㄇㄣˋ ㄌㄧˋ，且都含有興起、奮發的意思，惟各有所用：「奮力」為鼓起力量的意思，著重在用力，如「奮力一跳」；「奮勵」為奮發振作的意思，著重在振作，如「奮勵讀書」。「奮力」、「奮勵」意義不同，二者不具異形詞關係。		

ㄉ 音

大意／大義	研訂者	陳 姑 淨
「大意」、「大義」音讀皆為ㄉㄧˋ 一ˋ，惟二者各有所用。「大意」指文章、書籍或談話內容之概要，如：「這本書的大意是要人養成勤儉的習慣。」「大義」指經書中重要的意旨，常與指精微言論的「微言」搭配，如：「孔子作《春秋》，微言大義。」「大意」、「大義」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

ㄊ 音

拖班／脫班	研訂者	高婉瑜
「拖班」、「脫班」音讀皆為ㄊㄨㄟ ㄋㄠ，且都與大眾運輸工具的班次出狀況有關，惟各有所用：「拖班」為已發出的班次未能於規定時間到達，如：「塞車導致公車拖班，等了快一小時車子才來。」「脫班」為應發出的班次未發出，如：「數名司機臨時請假，造成公車脫班，很多人等不到車。」「拖班」、「脫班」詞義不同，適用狀況也不一樣，二者不具異形詞關係。		

ㄋ 音

內含／內涵	研訂者	賴金旺
「內含」、「內涵」的音讀皆為ㄋㄢˋ ㄣˊ，且都具有內部所有的意思，惟各有所用：「內含」意思是內部包含，多為動詞性的用法，如：「奇異果內含豐富的維生素 C。」「內涵」意思是內在的涵養，多為名詞性的用法，如：「他是個很有內涵的人。」「內含」、「內涵」的詞義不同，二者不具異形詞關係。		

ㄌ 音

連隊／聯隊	研訂者	賴 金 旺
「連隊」、「聯隊」音讀皆為ㄌ一ㄣˊ ㄉㄨㄢˋ，且都有隊伍的意思，惟二詞意義不同：「連隊」的「連」為軍隊的編制單位，「聯隊」的「聯」為聯合的意思。「連隊」指軍隊中稱連或相當於連級的單位，「聯隊」則為兩個以上的隊伍聯合組成的編隊，二者詞義不同，不具異形詞關係。		

滷肉／魯肉	研訂者	楊 憶 慈
「滷肉」、「魯肉」音讀皆為ㄌㄨˋ ㄨˋ ㄖㄨˋ，今皆可見用於指滷製肉類，惟就其差異用字「滷」、「魯」的字義加以探究：「滷」是以醬油、蔥、薑、酒等佐料，加水烹煮食物，使之入味的烹調方法，如：「滷蛋」、「滷牛肉」、「滷豆腐」，「滷肉」即是用滷汁烹煮的肉；「魯」見於漢代的《說文解字》：「魯，鈍詞也。」本義是愚鈍、笨拙的意思，後作姓、國名，以及山東省之簡稱，不具烹飪的意思，「魯肉」應是訛誤寫法。故滷製的肉類應用「滷肉」，不用「魯肉」。		

《 音 》

各別／個別	研訂者	劉 雅 芬
「各別」、「個別」音讀皆為ㄍㄜˊ ㄅㄛˋ，且都有不在一起、非共同的意思，惟各有所用：「各別」側重於每一個分別、分開的意思，如：「在不同的調味料罐上各別貼上標籤」、「每組各別選出一名組長」、「依照學生的程度各別出題」；「個別」側重於單獨、獨立的意思，如：「學生被叫到辦公室裡進行個別談話」、「以個別身分參賽」、「每個人都有個別的需求」。「各別」、「個別」的詞義側重不同，使用語境也不一樣，二者不具異形詞關係。		

供品／貢品	研訂者	賴 金 旺
「供品」、「貢品」音讀皆為ㄍㄨㄥˋ ㄅㄧㄣˊ，且都指獻給某一對象的物品，惟各有所用：「供品」是用來祭拜祖先、神明的物品，如：「明天一早要祭祖，今天得把供品準備好。」「貢品」則是古代臣民或屬國進獻給帝王的物品，如：「這些展覽品都是過去各國進獻清廷的貢品。」「供品」、「貢品」意義不同，二者不具異形詞關係。		

乾脆／甘脆	研訂者	謝 元 雄
「乾脆」、「甘脆」音讀皆為ㄑㄧㄢˋ ㄘㄨㄟˋ，惟二詞各有所用。「乾脆」為索性、直接了當的意思，或用於形容人的行事風格爽快、不拖泥帶水，如：「既然已經來不及，我們乾脆別去了。」「他說話、做事都很乾脆。」「甘脆」形容甘美爽口的滋味，多用於指食物，如：「這醬瓜甘脆多汁，真不錯！」「乾脆」、「甘脆」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

國事／國是	研訂者	李 淑 萍
「國事」、「國是」音讀皆為ㄍㄨㄛˋ ㄕㄨˋ，且都與國家事務有關，惟各有所用：「國事」泛指國家的相關事務，例如：「國事如麻，要治理好一個國家，是非常不容易的事。」「國是」專指國家的重要計畫、政策方針，例如：「總統特別召開國是會議，邀集朝野政黨與民間人士共同商議這項重要政策。」「國事」、「國是」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

過度／過渡	研訂者	李 綉 玲
「過度」、「過渡」音讀皆為ㄍㄨˋ ㄉㄨˋ，惟各有所用：「度」字見於漢代的《說文解字》，本義是「規範」，「過度」的「度」為節度、限度、法度的意思，「過度」是指超越適當的限度，如：「疲勞過度」；「渡」字亦見於《說文解字》，本義是「過河」，「過渡」的「渡」是通過某個時期或階段的意思，為引申用法，「過渡」是指事物由某種地位、狀態移轉到另一種地位、狀態的過程，如：「過渡時期」。「過度」、「過渡」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

隔膜／膈膜	研訂者	劉 雅 芬
「隔膜」、「膈膜」音讀皆為ㄍㄜˊ ㄇㄜˊ，且都與分隔、不相通有關，惟各有所用：「隔膜」指隔著一層膜，後用來比喻無法相通，多用在情意、資訊、知識等方面，如：「他對人始終存著隔膜，不願敞開心胸。」「膈膜」的「膈」為專名用字，「膈膜」則是指動物體腔中分隔胸腔和腹腔的膜狀肌肉。「隔膜」、「膈膜」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

ㄎ 音

刊誤／勘誤	研訂者	鄒 濬 智
「刊誤」、「勘誤」音讀皆為ㄎㄎ ㄨˇ，且皆有訂正錯誤的意思，惟各有所用：「刊」為修正、改正，「刊誤」側重於改正錯誤；「勘」為校正、核對，「勘誤」側重於校對出錯誤後加以改正。「刊誤」、「勘誤」詞義相近，惟側重不同，二者不具異形詞關係。		

ㄈ 音

和聲／合聲	研訂者	鄒 濬 智
「和聲」、「合聲」音讀皆為ㄈㄘˊ ㄩㄣˊ，且都可用來指多人共同歌唱的形式，惟各有所用：「和聲」中的「和」指的是呼應、調和，「和聲」指以相互應和、搭配的方式歌唱，如：「我唱主調，他為我和聲。」「合聲」中的「合」是一起、總合，「合聲」則指大家一起歌唱，如：「校慶中，上千名師生合聲齊唱校歌，聲勢驚人。」「和聲」、「合聲」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

ㄌ 音

決絕／絕決	研訂者	陳嘉凌
「決絕」、「絕決」音讀皆為ㄌㄧㄣˋㄗㄟˊ，今皆可見用於表述堅決肯定的意思，惟就二詞的構詞方式加以探究：「決絕」屬偏正結構，原為堅決地斷絕，後來引申出堅決肯定的意思，如明代的《二刻拍案驚奇》：「說得決絕，叔父未必不依允。」後或因「絕」、「決」音同，「絕」又含有必定的概念，故可見以「絕決」表必定、堅決，惟「絕」表必定義時，一般多作副詞，置於動詞前，如「絕無僅有」、「絕不通融」，罕見如「絕決」之並列式構詞。故表示堅決肯定時應作「決絕」，不作「絕決」。		

晉階／進階	研訂者	鄒濬智
「晉階」、「進階」音讀皆為ㄌㄧˊㄣˋ，且皆有抬升等級的意思，惟各有所用：「晉階」主要指人的職務或階級得到抬升，職務或階級一般都具有固定等第，如：「晉階為一級主管」、「晉階上將」；「進階」使用範圍較廣，可用於各種層級提升，且未必有固定等第，如：「進階課程」、「進階為專業玩家」。「晉階」、「進階」搭配對象不同，二者不具異形詞關係。		

集錄／輯錄	研訂者	陳姑淨
「集錄」、「輯錄」音讀皆為ㄌㄧˊㄌㄨˋ，且都有蒐錄的意思，然在實際用法裡，二詞卻是各有所用：「集錄」的「集」是把散開的東西聚合在一起，「集錄」偏重於將資料加以集中。「輯錄」的「輯」是蒐錄後加以整理，「輯錄」偏重於蒐集資料後進行編排。「集錄」、「輯錄」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

集權／極權	研訂者	陳姑淨
「集權」、「極權」音讀皆為ㄌㄧˊㄑㄩㄢˊ，惟二者各有所用。就其差異用字「集」、「極」的字義加以探究：「集」為集中的意思；「極」為窮盡、達到最高點的意思。「集權」為權力集中於某人或是某單位，如「中央集權」；「極權」則指極度、絕對的威權，如「極權主義」、「極權政治」。「集權」、「極權」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

精心／經心	研訂者	賴金旺
「精心」、「經心」音讀皆為ㄐㄧㄣ ㄣˇ，且都含有用心的意思，惟各有所用：「精心」偏重於心思細密，如：「精心設計」、「精心策劃」；「經心」偏重於放在心上，常見搭配是前面加上否定副詞，如「漫不經心」。「精心」、「經心」詞義雖近似，然其搭配用法、語用情境皆不相同，二者不具異形詞關係。		

擷取／截取	研訂者	賴金旺
「擷取」、「截取」音讀皆為ㄉㄧㄢˋ ㄑㄩˇ，且都有取用的意思，惟就其差異用字「擷」、「截」的字義加以探究：「擷」為採摘義，如「採擷」；「截」為切斷義，如「截肢」。「擷取」為摘取、選取的意思；「截取」為從中切取一部分的意思。二詞雖然都有從中取用的意思，惟詞義各有偏重，且搭配對象亦有所不同。對象為花朵、果實時，通常只用「擷取」；對象為竹筒、木頭等需要切割的物品時，則通常只用「截取」。惟對象為影片、畫面、資訊時，「擷取」、「截取」皆可見，通常惟用「擷」字時偏重在選取，用「截」字時偏重在切取其中一部分。「擷取」、「截取」在語用中雖有重疊，然詞義各有偏重，使用情境也不盡相同，二者不具異形詞關係。		

ㄘ 音

情意／情義	研訂者	陳嘉凌
「情意」、「情義」音讀皆為ㄘㄧˊㄣˋ，且都指人與人之間的情感，惟二者各有所用。就其差異用字「意」、「義」的字義加以探究：「意」為情感、心意的意思；「義」為義理、道義的意思。「情意」指對人的感情，如「情意綿綿」、「傳達情意」；「情義」則指人情義理，或情誼道義，如：「情義相挺」、「不顧情義」。「情意」、「情義」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

ㄊ 音

星相／星象	研訂者	李 綉 玲
「星相」、「星象」音讀皆為ㄊ一ㄥ ㄊ一ㄤˋ，且都與天空中的星體樣貌有關，然在實際用法裡，二詞各有所用：「星相」多用於占卜領域，為推斷人事吉凶禍福的依據，如「星相占卜」；「星象」多用於自然領域，側重指日月星辰的位置及明、暗、薄、蝕等客觀存在的真實樣態，如「星象觀測」。「星相」、「星象」的搭配詞語、語用情境均有不同，二者不具異形詞關係。		
嬉笑／嘻笑	研訂者	謝 元 雄
「嬉笑」、「嘻笑」音讀皆為ㄊ一 ㄊ一ㄠˋ，都有歡笑的意思，惟就其差異用字「嬉」、「嘻」的字義加以探究：「嬉」表示遊戲、玩耍的意思；「嘻」形容笑聲。「嬉笑」為遊戲與歡笑，「嘻笑」則描述因歡樂而發出笑聲，二者詞義不同，不具異形詞關係。		
賢淑／嫻淑	研訂者	鄒 濬 智
「賢淑」、「嫻淑」音讀皆為ㄊ一ㄣˊ ㄣˊㄠˊ，且皆有善良美好的意思，惟各有所用。就其差異用字「賢」、「嫻」的字義加以探究：「賢」是多才能、有德行的意思，「嫻」是高雅沉靜的意思。「賢淑」用來形容德行美好，「嫻淑」用來形容文靜美好。「賢淑」、「嫻淑」詞義明顯有別，二者不具異形詞關係。		

ㄊ 音

治裝／置裝	研訂者	陳 姑 淨
「治裝」、「置裝」音讀皆為ㄊㄣˋ ㄊㄨㄞˋ，惟二者各有所用。就其差異用字「治」、「置」的字義加以探究：「治」為辦理、處理的意思；「置」為購買的意思。「治裝」指打理行裝，包含整理、搭配或購買，例如「精心治裝、打扮」；「置裝」則專指購置衣裝，例如「砸重金置裝」。二者詞義不相當，不具異形詞關係。		
貞潔／貞節	研訂者	楊 憶 慈
「貞潔」、「貞節」音讀皆為ㄊㄩㄣˊ ㄓㄧˊ，都有堅定不變的意思，惟二者各有所用。就其差異用字「潔」、「節」的字義加以探究：「潔」為乾淨、無汙垢的意思，引申指操守清廉；「節」本指植物枝幹分段之處，後亦指人的志氣、操守。「貞潔」為堅定高潔的意思，如漢代劉楨的〈處士國文甫碑〉：「先生執乾靈之貞潔，稟神祇之正性。」「貞節」指堅定不移的節操，如《後漢書·張衡列傳》：「伊中情之信脩兮，慕古人之貞節。」二者詞義不同，不具異形詞關係。		
值勤／執勤	研訂者	謝 元 雄
「值勤」、「執勤」音讀皆為ㄊㄩˊ ㄑㄩㄣˊ，惟二者各有所用。就其差異用字「值」、「執」的字義加以探究：「值」表示輪流在規定的時間內擔任工作；「執」表示操持、實行。「值勤」偏重指在規定的時間內輪值工作，「執勤」則偏重指執行工作，二者詞義不同，不具異形詞關係。		
陣式／陣勢	研訂者	陳 嘉 凌
「陣式」、「陣勢」音讀皆為ㄊㄣˊ ㄕㄩˋ，均和作戰布置有關，惟二者各有所用。就其差異用字「式」、「勢」的字義加以探究：「式」為方式、樣式的意思；「勢」為情形、狀況的意思。「陣式」指作戰隊伍的具體編排方式，如「複雜多變的陣式」；「陣勢」則指軍陣布列所呈現出的氣勢、場面，如「霸氣十足的陣勢」。「陣式」、「陣勢」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

彳 音

處世／處事	研訂者	陳 嘉 凌
「處世」、「處事」音讀皆為彳ㄨˇ 尸ㄣˋ，且都可用於描述人處理事務時的態度，惟各有所用：「處世」為身處於世間，用於描述一個人應對人、事的整體態度或原則，如：「豁達不爭是他的處世哲學。」「處事」為治理事務，用於描述處理具體事務的態度、方法等，如：「他向來處事明快。」「處世」、「處事」語用情況有別，二者不具異形詞關係。相關的詞語如「待人處世」與「待人處事」，亦不具異形詞關係。		

傳頌／傳誦	研訂者	楊 憶 慈
「傳頌」、「傳誦」音讀皆為彳ㄨˇ ㄣㄨˋ，且都有傳布的意思，然在實際用法裡，二詞卻是各有所用：「傳頌」為傳布讚揚，除文學作品、名言錦句外，也包括人物的名聲、功績等，如：「溫莎公爵伉儷的愛情故事代代傳頌，成為傳奇。」「傳誦」則為流傳誦讀，主要對象為文學作品、名言佳句，如：「蘇東坡的『大江東去』，至今仍為人們所傳誦。」「傳頌」、「傳誦」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

尸 音

稍後／稍候	研訂者	楊 憶 慈
「稍後」、「稍候」音讀皆為尸幺 尸又`，惟二者各有所用。就其差異用字「後」、「候」的字義加以探究：「後」與「前」、「先」相對，表示時間或次序較晚，或是位置在背面或接近末端的意思；而「候」是動詞，等待的意思。「稍後」通常用以表示在短暫的時間之後；「稍候」則表示短時間的等候、等一下，二者詞義不同，不具異形詞關係。相關構詞「候補」，亦不得寫作「後補」。		

ㄇ 音

在在／再再	研訂者	賴金旺
「在在」、「再再」音讀皆為ㄇㄞˋ ㄇㄞˋ，惟就其差異用字「在」、「再」的字義加以探究：「在」本義為存在，引申為處所，疊用而有處處、各方面的意思，如：「這種種事實，在在都證明他是無辜的。」「再」本義為兩次或第二次，引申為重複，疊用而有一次又一次的意思，如：「雖然他再再犯錯，師長仍然耐心教導。」今人或用「再再」表示「在在」，當屬誤用，實則二詞各有所用，不宜混淆。「在在」與「再再」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

總合／總和	研訂者	鄒濬智
「總合」、「總和」音讀皆為ㄉㄨㄥˊ ㄅㄛˊ ㄉㄨㄥˊ，且都含有全部的意思，惟各有所用：「總合」中的「合」指的是集合、聚合，「總合」指的是將所有元素、部分、條件等加總，多作動詞用，如：「這本散文集是編者總合各名家作品而成。」「總和」中的「和」指的是各數相加的結果，「總和」指的是所有數額相加的總數，多作名詞用，如：「這個月的支出總和超過一萬元。」「總合」、「總和」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

ㄘ 音

遏制／扼制	研訂者	謝元雄
「遏制」、「扼制」音讀皆為ㄘˋ ㄓˋ，惟二者各有所用。就其差異用字「遏」、「扼」的字義加以探究：「遏」為阻止的意思；「扼」為控制的意思。「遏制」指阻止抑制，如：「遏制投機的歪風。」「扼制」指掌握控制，如：「該國經濟無法獨立自主，長年受到大國扼制。」「遏制」、「扼制」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

一 音

宜人／怡人	研訂者	謝元雄
「宜人」、「怡人」音讀皆為一ㄇㄣˊ，惟二者各有所用。就其差異用字「宜」、「怡」的字義加以探究：「宜」為適當、適合的意思；「怡」為和悅的意思。「宜人」為適合於人的，如「氣候宜人」、「環境宜人」；「怡人」則為使人愉悅的，如：「怡人香氣」、「清新怡人」。「宜人」、「怡人」詞義不同，二者不具異形詞關係。		
沿用／延用	研訂者	劉雅芬
「沿用」、「延用」音讀皆為一ㄣˊ，且都含有「用」的概念，惟各有所用：「沿用」指使用既有的事物而未作改變，如「沿用舊制」、「沿用原來的名稱」；「延用」則為招攬任用的意思，專用於人，多見於古典文獻中，如《元史·河渠志》有「延用朱清、張瑄運糧輸京師」句，明代許相卿的〈論罰言者疏〉有「陛下初政，延用故老」句，皆為「延用某人」的句型，於今雖較為罕用，但仍可見「延用某某為主角」、「延用某某擔任形象大使」等用法。「沿用」、「延用」的詞義不同，二者不具異形詞關係。		
異相／異象	研訂者	李綉玲
「異相」、「異象」音讀皆為一ㄧˋ，且都與奇特的樣態有關，然在實際用法裡，二詞各有所用：「異相」為奇特異常的外貌、相貌，多指命運非凡之相，如「奇人異相」、「天生異相」；「異象」則指事物客觀存在的奇特景象或現象，如「天有異象」、「社會異象」。「異相」、「異象」的搭配詞語、語用情境均有不同，二者不具異形詞關係。相關的詞語如「表相」（外貌義）與「表象」，亦不具異形詞關係。		

ㄩ 音

物象／物像	研訂者	李 綉 玲
「物象」、「物像」音讀皆為ㄩˋ ㄒ一ㄤˋ，且都與物體的形貌有關，然在實際用法裡，二詞各有所用：「物象」側重於指事物客觀存在的真實樣態、模樣，如「天地間形形色色的物象」；「物像」則是側重指所反映出的物體影像，如「透過凸透鏡所見的物像」。「物象」、「物像」的詞義側重、語用情境均有不同，二者不具異形詞關係。		

ㄣ 音

原形／原型	研訂者	鄒 濬 智
「原形」、「原型」音讀皆為ㄣㄣˊ ㄒ一ㄣˊ，且都用於指最初的、原來的樣子，惟各有所用。就其差異用字「形」、「型」的字義加以探究：「形」指的是樣貌、形狀，「原形」指原來的外在樣貌、形狀，多屬具體可見的，如「現出原形」、「橡皮筋恢復原形」；「型」指的是模式、樣態，「原型」指一開始、最初的模式、樣態，可指具體可見的，如「博物館展出萊特兄弟飛機的原型」，亦可指抽象不可見的，如「以神話作為故事的原型」。「原形」、「原型」適用對象不同，二者不具異形詞關係。		

源起／緣起	研訂者	高 婉 瑜
「源起」、「緣起」音讀皆為ㄣㄣˊ ㄩ一ˊ，且都有開始的意思，惟各有所用：「源起」側重指事物的源頭、根源；「緣起」側重指事物發生的原因，與佛教有關，佛經有「因緣起」、「因緣起滅」，後來凝固為「緣起」一詞。佛教的「緣」指萬物形成的種種條件（因緣），與表源頭的「源」字不同。「源起」、「緣起」詞義不同，二者不具異形詞關係。		

異形詞辨析手冊*試用版*

發行者 國家教育研究院
發行人 鄭淵全
行政督導 林慶隆 林郁雅
召集人 劉雅芬
副召集人 鄒濬智
總校閱 劉雅芬 鄒濬智 賴金旺
撰審委員 余 風 巫俊勳 李淑萍 李綉玲
林文慶 高婉瑜 陳姑淨 陳嘉凌
楊憶慈 鄒濬智 劉雅芬 賴金旺
謝元雄（依姓氏筆畫數排序）
編輯 陳逸玫 朱麒璋
資訊組 白明弘 吳鑑城
出版機關 國家教育研究院
地址 23720 新北市三峽區三樹路 2 號
網址 <https://www.naer.edu.tw/>
電話 (02)7740-7890
傳真 (02)7740-7064
出版日期 民國 X 年 X 月 X 日

GPN : XXXXXXXX

ISSN: XXXX-XXXX

本書著作財產權為國家教育研究院所有，欲使用本書內容，須徵求同意及書面授權。

